

OPEL ASTRA

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	22
Сидіння, підголовники	50
Зберігання	78
Прилади та органи управління ..	99
Освітлення	149
Клімат-контроль	162
Керування автомобілем та експлуатація	174
Догляд за автомобілем	243
Ремонт і технічне обслуговування	298
Технічні характеристики	302
Інформація для споживача	319
Показчик	328

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ці дані вказано в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад, ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ↗. ↗ "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Послідовність вибору пунктів у меню персоналізації автомобіля позначена символами ➤.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

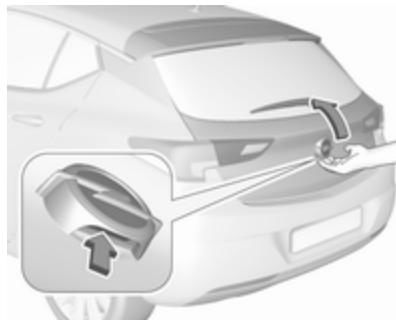
Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки.

Багажник



5-дверна модель з кузовом "хетчбек": щоб відкрити двері багажного відділення, натисніть сенсорний вимикач під емблемою фірми.

Модель з кузовом "універсал": щоб відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під молдингом дверей багажного відділення.

Дистанційне керування ⇨ 23.

Центральний замок ⇨ 27.

Система електронного ключа ⇨ 24.

Багажне відділення ⇨ 33.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Положення сидінь ⇨ 52.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 53.

Регулювання сидіння з електроприводом ⇨ 55.

Нахил спинки



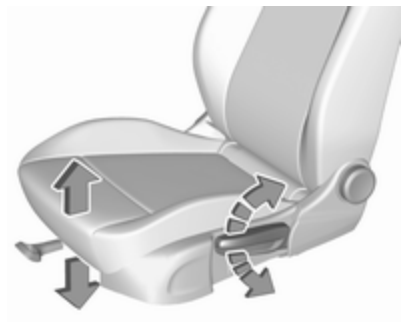
Поверніть маховичок. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Положення сидінь ⇨ 52.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 53.

Регулювання сидіння з електроприводом ⇨ 55.

Висота сидіння



Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

Положення сидінь ⇨ 52.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 53.

Регулювання сидіння з
електроприводом ⇨ 55.

Нахил сидіння



Натисніть перемикач

угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Положення сидінь ⇨ 52.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 53.

Регулювання сидіння з
електроприводом ⇨ 55.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.

Підголівники ⇨ 50.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Не відхиляйте спинку назад занадто далеко (максимум приблизно на 25°).

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 52, паски безпеки ⇨ 61, система подушок безпеки ⇨ 64.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало

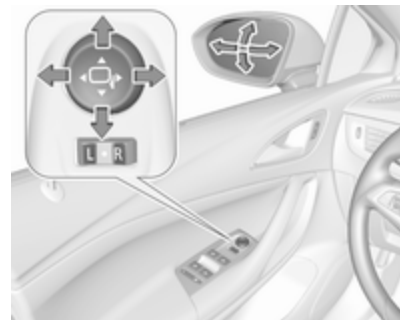


Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із системою зменшення засліплюючої дії світла вручну ⇨ 45.

Внутрішнє дзеркало з системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 45.

Зовнішні дзеркала

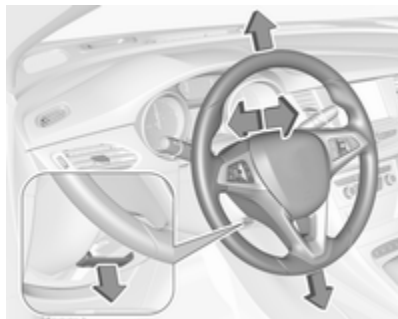


Виберіть за допомогою клавішного перемикача потрібне зовнішнє дзеркало - ліве (L) або праве (R). Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.

Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 43, електричне регулювання ⇨ 43, зовнішні складані дзеркала ⇨ 44.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 44.

Регулювання керма

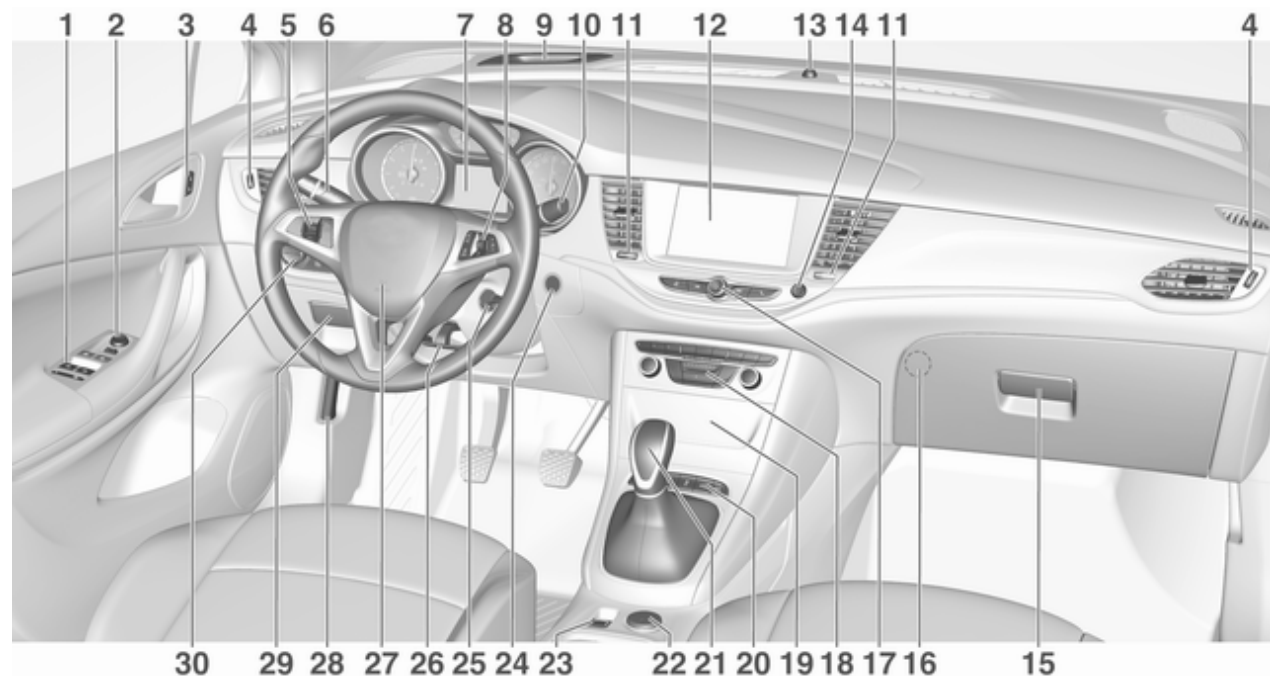


Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху автомобіля та у випадку, коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 64,
положення запалення ⇨ 176.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідйомниками	46	8	Кнопки для інформаційного центру водія	124	20	Протибуксовочна гальмівна система	200
2	Зовнішні дзеркала	43	9	Індикатор небезпеки зіткнення спереду	207		Електронна система курсової стійкості	201
3	Центральний замок	27	10	Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла	102		Спортивний режим	203
4	Бокові повітропроводи	171	11	Центральні повітропроводи	171		Система допомоги під час паркування / розширена допомога при паркуванні	213
5	Круїз-контроль	203	12	Інформаційний дисплей ...	131		Система утримання смуги руху	231
	Обмежувач швидкості	206	13	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	40		Кнопка Есо для системи стоп-старт	181
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	207	14	Ліхтарі аварійної сигналізації	156	21	Механічна трансмісія	193
6	Сигнали повороту та зміни смуги руху, блимання фар, ближнє та дальнє світло, помічник дальнього світла	156	15	Бардачок	78		Автоматична трансмісія ...	189
	Освітлення виходу	160	16	Програвач CD-дисків			Автоматизована механічна трансмісія	193
	Ліхтарі стоянкового освітлення	157	17	Органи управління інформаційним дисплеєм .	131	22	Розетка	107
	Кнопки для інформаційного центру водія	124	18	Система клімат-контролю .	163	23	Стоянкове гальмо	197
7	Прилади	113	19	Коробка запобіжників	266	24	Кнопка живлення	177
	Інформаційний центр водія	124		Рознім живлення	108	25	Замок запалення	176
						26	Регулювання керма	100
						27	Звуковий сигнал	101
						28	Важіль відчинення капота	245
						29	Відділення для зберігання ..	79

30	Вимикач світла	149
	Регулювання діапазону освітлення фарами	151
	Передні/задні протитуманні фари	157
	Підсвітка приладів	158

Зовнішнє освітлення



AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

↔ : бокові ліхтарі

↔ : фари

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 150.

Протитуманні фари

Кнопка на вимикачі світла:

↔ : передні протитуманні фари

↔ : задні протитуманні фари

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



світло фар : потягніть важіль до себе

дальнє світло : натисніть важіль

ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Дальнє світло ⇨ 150.

Мигання фар ⇨ 150.

Світлодіодні фари ⇨ 152.

Система керування дальнім світлом ⇨ 152.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- важіль угору : вказівник повороту праворуч
- важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ⇨ 156, ліхтарі стоянкового освітлення ⇨ 157.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації ⇨ 156.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



HI : швидко
LO : повільно
INT : з інтервалами

або

автоматичне чищення за
допомогою датчика дощу

OFF : вимкнено

Щоб виконати один оберт, коли
склоочисник вимкнено, перемістіть
важіль донизу в положення **1x**.

Очисник лобового скла ⇨ 102.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль.

Система омивання лобового скла

⇨ 102, рідина для омивача скла
⇨ 248, заміна щітки склоочисника
⇨ 251.

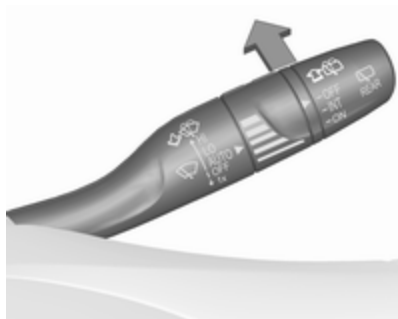
Очисник заднього вікна



Щоб увімкнути очисник заднього
вікна, поверніть верхній ковпачок:

ON : безперервна робота
INT : повторно-короткочасний
режим роботи
OFF : вимкнено

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Рідина для промивання розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її декількома рухами.

Система промивання/очищення заднього скла ⇨ 104.

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом



Для керування підігрівом натискайте

Підігрів заднього вікна ⇨ 48.

Зовнішні дзеркала з обігрівом

Натиснувши , можна також активувати зовнішні дзеркала з підігрівом.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 44.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система обігріву та вентиляції
⇨ 162.

Система кондиціювання повітря
⇨ 163.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Задній хід: коли автомобіль не рухається, натисніть педаль зчеплення, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та увімкніть передачу.

Механічна трансмісія ⇨ 193.

Автоматична трансмісія



P : положення паркування

R : задній хід

N : нейтральний режим

D : автоматичний режим

M : ручний режим

+ : перемикання на вищу передачу

- : перемикання на нижчу передачу

Важіль селектора можна перемістити з положення **P** лише, коли запалення ввімкнено, а педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Автоматична трансмісія ⇨ 189.

Автоматизована механічна трансмісія



N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим

+ : перемикання на вищу передачу

- : перемикання на нижчу передачу

R : задній хід

Вмикайте задній хід лише, коли автомобіль стоїть на місці.

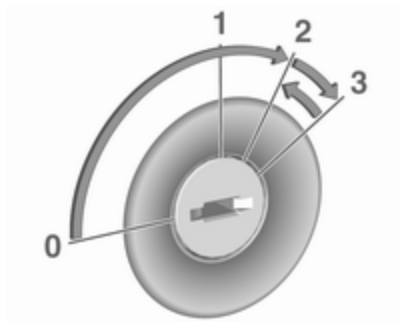
Автоматизована механічна трансмісія ⇨ 193.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 272, ⇨ 315.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин ⇨ 246.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 43, ⇨ 52, ⇨ 62.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна



- Замок запалювання: поверніть ключ у положення **2**.

Кнопка живлення: натискайте **Engine Start/Stop** протягом кількох секунд, поки не засвітиться зелений світлодіодний індикатор.

- Плавню поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.

Автоматизована механічна трансмісія: натисніть педаль гальм.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

- Не натискайте педаль акселератора.
- Дизельні двигуни: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор попереднього прогріву .
- Замок запалювання: поверніть ключ у положення **3** та відпустіть.



Кнопка живлення: натисніть і відпустіть **Engine Start/Stop**.

Запуск двигуна ⇨ 179.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або стоїть, за певних обставин вмикається функція Автостоп.

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Про перезапуск двигуна свідчить стрілка тахометра у положенні холостого ходу.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

У автомобілях з електричним стоянковим гальмом потягніть вимикач (P) протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор (P) не почне світитися постійно.

Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте ⇨ 120.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, перед вийманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на схилі, перед вийманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Закрийте вікна та люк.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

В автомобілях із автоматизованою механічною трансмісією ключ із замка запалювання можна вийняти лише після ввімкнення стоянкового гальма.

- Замкніть автомобіль кнопкою  на радіопульті дистанційного керування.

Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля  40.

- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна  245.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки  22, консервування автомобіля на тривалий період часу  244.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	22
Ключі	22
Радіопульт дистанційного керування	23
Система електронного ключа	24
Внесені в пам'ять параметри ..	26
Центральний замок	27
Автоматичне блокування	32
Замки для захисту від доступу дітей	33
Дверцята	33
Багажне відділення	33
Безпека автомобіля	39
Система запобігання викраденню автомобіля	39
Система запобігання викраденню автомобіля	40
Імобілайзер	42
Зовнішні дзеркала	43
Випукла форма	43
Регулювання за допомогою електропривода	43

Складані дзеркала	44
Дзеркала з підігрівом	44
Внутрішні дзеркала	45
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	45
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	45
Вікна	45
Лобове скло	45
Вікна з ручним приводом	46
Вікна з електропідйомниками	46
Заднє вікно з підігрівом	48
Сонцезахисні козирки	48
Дах	48
Люк	48

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 294, центральний замок ⇨ 27, запуск двигуна ⇨ 179.

Дистанційне керування ⇨ 23.

Електронний ключ ⇨ 24.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс ⇨ 284.

Складний ключ

Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування

Функції, якими можна керувати за допомогою кнопок радіопульту дистанційного керування:

- центральний замок ⇨ 27
- система запобігання викраденню автомобіля ⇨ 39
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля ⇨ 40
- вікна з електропідйомниками ⇨ 46
- люк ⇨ 48

Радіус дії пульта дистанційного керування становить 100 метрів, однак зовнішні перешкоди можуть призвести до його значного зменшення. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

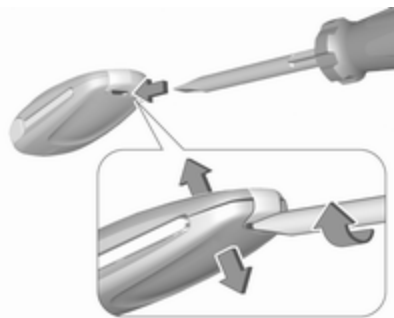
Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батарейки в пульті дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Вставте плоску викрутку в отвір і трохи поверніть її, щоб зняти задню кришку пульта дистанційного керування.
2. Вийміть батарейку і вставте нову. Використовуйте батарейки CR 2032 або аналогічні. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
3. Вставте задню кришку з боку леза ключа, опустіть її й закрийте.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалювання. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалювання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

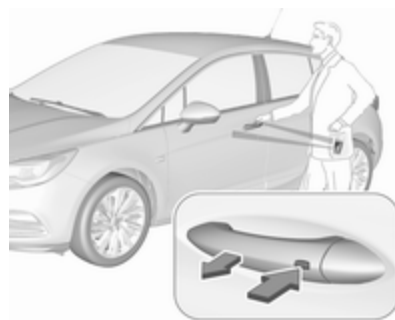
- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Відстань до автомобіля більше за радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізацію.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання,

надходження живлення переривається на короткий період часу.

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Відмикання вручну ⇨ 27.

Система електронного ключа



Призначена для керування без використання ключа такими функціями й компонентами:

- центральний замок ⇨ 27
- двері багажного відділення з електроприводом ⇨ 33
- увімкнення запалювання та запуск двигуна ⇨ 179

Електронний ключ просто повинен бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування ⇨ 23.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Примітка

Не кладіть електронний ключ у багажне відділення або перед інформаційним дисплеєм.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився. На необхідність заміни

батареї радіопульта дистанційного керування вказує повідомлення у центрі інформації для водія ⇨ 134.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Спосіб заміни:



1. Натисніть кнопку на задній стороні електронного ключа й вийміть лезо ключа з корпусу.



2. Щоб відкрити корпус, знову вставте лезо ключа приблизно на 6 мм і поверніть ключ. Якщо вставити лезо ключа глибше, можна пошкодити корпус.
3. Вийміть батарейку і вставте нову. Використовуйте батарейки CR 2032 або аналогічні. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Закрийте корпус і вставте лезо ключа.

Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Синхронізація електронного ключа

Синхронізація електронного ключа автоматично відбувається щоразу при запуску двигуна.

Несправність

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну ⇨ 27.

Внесені в пам'ять параметри

Щоразу при вимиканні запалювання радіопульт дистанційного керування або електронний ключ автоматично запам'ятовують такі параметри:

- настройки автоматичної системи клімат-контролю
- освітлення
- інформаційно-розважальна система
- центральний замок
- параметри спортивного режиму
- параметри комфортного режиму

Ці налаштування будуть автоматично використані, коли запалювання буде ввімкнуте знову за допомогою радіопульта

дистанційного керування ⇨ 176 або електронного ключа ⇨ 24, в пам'яті яких вони були збережені.

Це відбувається за умови, що в індивідуальних налаштуваннях інформаційного дисплея увімкнений параметр

Персоналізація водієм. Ці параметри необхідно налаштувати для кожного використовуваного пульта дистанційного керування або електронного ключа. Щоб змінити стан, необхідно замкнути, а потім відімкнути автомобіль.

Збережене положення сидіння з електроприводом автоматично відновлюється після ввімкнення запалювання, якщо увімкнути **Автоматичне налаштування** на інформаційному дисплеї для радіопульта дистанційного керування або для електронного ключа, у пам'яті яких воно збережене.

Сидіння з електроприводом ⇨ 55.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було увімкнено в меню персоналізації автомобіля ⇨ 137.

Дистанційне керування

Розблокування



Натисніть .

Режим відмикання можна встановити в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох режимів:

- Після натискання  один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного баку.
- Якщо натиснути  один раз, відімкнуться лише дверцята водія, багажне відділення та

кришка горловини паливного баку. Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть .

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Налаштув.**, ➤ **Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Цей параметр можна зберегти для пульта дистанційного керування, що використовується. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 26.

Відімкнення та замкнення дверей багажного відділення ⇨ 33.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



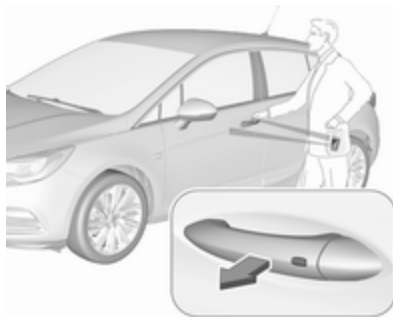
Натисніть .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було увімкнено в меню персоналізації автомобіля ➔ 137.

Користування системою електронного ключа



Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.

Розблокування



Натисніть кнопку на зовнішній ручці відповідних дверцят і потягніть за ручку.

Режим відмикання можна встановити в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох режимів:

- Якщо натиснути кнопку один раз на зовнішній ручці будь-яких дверцят, буде відімкнено

всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака.

- Якщо натиснути кнопку один раз на зовнішній ручці дверцят водія, буде відімкнено лише дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного бака. Щоб відімкнути всі дверцята, натисніть кнопку двічі.

Цей параметр можна змінити в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Блокування



Натисніть кнопку на зовнішній ручці дверцят.

Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Система виконує замикання за таких умов:

- Після відмикання минуло принаймні п'ять секунд.
- Протягом п'яти секунд було двічі натиснуто кнопку на зовнішній ручці дверцят, щоб відімкнути автомобіль.
- Одні з дверцят було відчинено, а тепер усі дверцята зачинено.

Якщо дверцята водія не закриті як слід або електронний ключ залишився всередині автомобіля чи запалювання не вимкнуте, замикання не відбудеться і трічі пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Якщо увімкнути запалювання, коли всередині автомобіля є два чи декілька електронних ключів, дверцята замкнуться, навіть якщо один з ключів знаходиться поза автомобілем.

Розблокування та відкриття багажника

Двері багажного відділення можна відімкнути й відчинити двома способами: безконтактно, махнувши ногою під заднім бампером, або натиснувши сенсорний вимикач під емблемою фірми, коли електронний ключ знаходиться в межах радіусу дії. Двері салону залишаться замкненими. Багажне відділення ⇨ 33.

Використання кнопок на електронному ключі



Центральним замком можна також керувати за допомогою кнопок на електронному ключі.

Натисніть , щоб відімкнути.

Натисніть , щоб замкнути.

Щоб відімкнути й відчинити тільки двері багажного відділення з електроприводом, натисніть  двічі.

Дистанційне керування ⇨ 27.

Пасивне замикання

Автоматичне блокування ⇨ 32.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було увімкнено в меню персоналізації автомобіля ⇨ 137.

Кнопки центрального замка

За допомогою цих кнопок на вимикачі, який знаходиться на панелі дверцят водія, можна замикати й відмикати з салону

автомобіля всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного бака.



Натисніть , щоб замкнути.

Натисніть , щоб відімкнути.

Використання ключа в разі несправності центрального замка

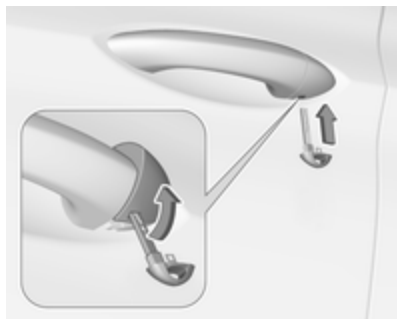
У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Отвір замка у дверцятах водія закритий заглушкою.



Пульт дистанційного керування: щоб зняти заглушку, вставте ключ у заглиблення з нижнього боку заглушки і поверніть ключ вгору.

Ключі ⇨ 22.



Електронний ключ: щоб зняти заглушку, натисніть кнопку з заднього боку і вийміть лезо ключа з корпусу. Вставте ключ у заглиблення з нижнього боку заглушки і поверніть ключ вгору. Система електронного ключа ➔ 24.

Відмикання вручну



Вставте ключ в отвір замка і поверніть його, щоб відчинити дверцята водія вручну.

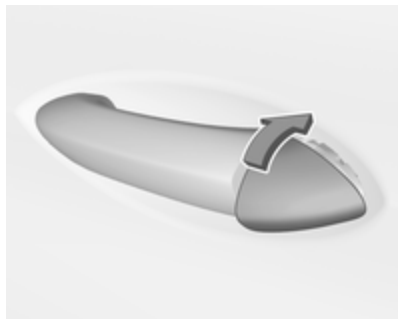
Щоб відчинити інші дверцята, двічі потягніть за ручку з внутрішнього боку дверцят або натисніть  на панелі дверцят водія. Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.

При ввімкненні запалення система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Замикання вручну



Натисніть кнопки дверних замків всіх дверцят, за винятком водійських або натисніть  на панелі дверцят водія. Потім закрийте дверцята водія і замкніть їх іззовні за допомогою ключа. Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.



Після замикавання закрийте отвір замка заглушкою: вставте заглушку нижнім боком у заглиблення, поверніть її притисніть, щоб закріпити її з верхнього боку.

Автоматичне блокування

Автоматичне блокування після початку руху

Цю функцію безпеки можна налаштувати для автоматичного замикавання усіх дверцят, вантажного відсіку та кришки паливнозаливної горловини після початку руху та перевищення певної порогової швидкості.

Коли після поїздки автомобіль зупиняється, він автоматично відмикається одразу після виймання ключа із замка запалювання, або відмикається за допомогою системи електронного ключа після вимкнення запалювання.

Увімкнути й вимкнути автоматичне блокування можна в меню **Налаштув. ♦ Автомобіль** на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Цей параметр можна зберегти для пульта дистанційного керування електронного ключа, що використовуються ⇨ 26.

Автоматичне блокування після розблокування

Цю функцію безпеки можна налаштувати на автоматичне замикавання всіх дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного бака невдовзі після їх відімкнення з пульта дистанційного

керування або за допомогою електронного ключа, якщо жодна з дверцят не відкривалася.

Увімкнути й вимкнути автоматичне повторне блокування можна в меню **Налаштув. ♦ Автомобіль** на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Цей параметр можна зберегти для пульта дистанційного керування електронного ключа, що використовуються ⇨ 26.

Пасивне замикавання

У автомобілях із системою електронного ключа ця функція автоматично замикає автомобіль через декілька секунд за умови, що електронний ключ в салоні вже виявлено, всі дверцята зачинені й електронний ключ знаходиться зовні автомобіля.

Якщо електронний ключ залишається в автомобілі або запалювання не вимкнуте, пасивне замикавання заборонене.

Якщо увімкнути запалювання, коли всередині автомобіля є два чи декілька електронних ключів, автомобіль буде замкнений, навіть якщо один з ключів знаходиться поза автомобілем.

Функцію пасивного замикання можна вимкнути, натискаючи протягом декількох секунд кнопку , коли одні з дверцят відчинені. Вона не діятиме, доки не буде натиснута кнопка  або не ввімкнуте запалювання.

Увімкнути й вимкнути пасивне замикання можна в меню **Налаштув.** ➤ **Автомобіль** на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ➤ 131.

Персоналізація автомобіля ➤ 137.

Цей параметр можна зберегти для електронного ключа, що використовується ➤ 26.

Замки для захисту від доступу дітей



Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Посуньте вперед штирок на задніх дверцятах. Дверцята не можна відчинити зсередини.

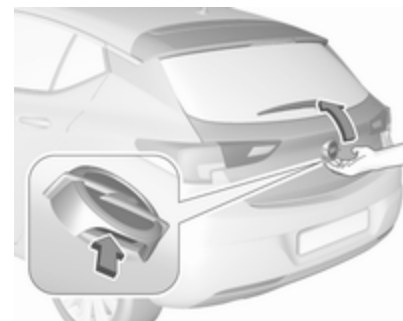
Для розблокування посуньте штирок назад.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання
5-дверна модель із кузовом
"хечбек"



Відімкніть двері багажного відділення і відчиніть їх, натиснувши сенсорний вимикач під емблемою фірми.

Модель із кузовом "універсал"



Після відмикання натисніть сенсорний вимикач під молдингом дверей багажного відділення й відчиніть їх вручну.

Центральний замок ⇨ 27.

Зачинення



Використовуйте одну із зовнішніх ручок.

Не натискайте сенсорний вимикач, зачиняючи двері багажного відділення, оскільки внаслідок цього вони знову відчиняться.

Центральний замок ⇨ 27.

Багажник з приводом

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування багажником з приводом. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Уважно стежте за рухом багажника під час користування ним. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає його руху та в цій області нікого немає.

Керування дверима багажного відділення з електроприводом:

- Подвійне натискання  на електронному ключі.
- Безконтактне керування за допомогою датчика руху під заднім бампером.

- Сенсорний вимикач під зовнішнім молдингом дверей багажного відділення та , коли багажне відділення відкрите.
- Вимикач  з внутрішнього боку дверцят водія.

В автомобілях з автоматичною трансмісією дверима багажного відділення можна керувати лише тоді, коли автомобіль стоїть і важіль автоматичної трансмісії встановлений в положення **P**.

Коли двері багажника з електроприводом зачиняються чи відчиняються, блимають вказівники повороту і лунає звуковий сигнал.

Примітка

Експлуатація багажника з приводом не впливає на роботу системи центрального замка. Для того щоб відкрити двері багажного відділення кнопкою електронного ключа, сенсорним вимикачем під молдингом дверей багажного відділення або безконтактним способом, відмикати автомобіль не потрібно. Для цього

електронний ключ має бути зовні автомобіля на відстані не більше одного метра від дверей багажного відділення.

Не залишайте електронний ключ у багажному відділенні.

Якщо автомобіль був відчинений, після закриття дверей замкніть його.

Центральний замок  27.

Керування за допомогою електронного ключа



Щоб відчинити чи зачинити двері багажного відділення, двічі натисніть .

Безконтактне керування за допомогою датчика руху під заднім бампером



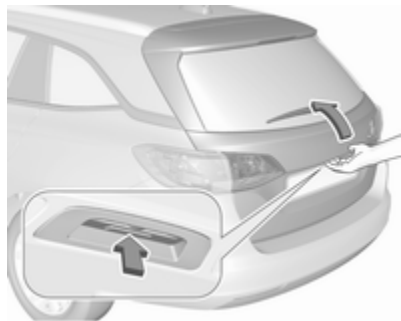
Щоб відчинити чи зачинити двері багажного відділення, махніть ногою вперед-назад під заднім бампером там, де показано на рисунку. За наявності системи допомоги під час паркування розпізнається ділянка під показаним датчиком. Не слід затримувати ногу під бампером надто довго. Крім того, рух ногою має бути досить швидким. Електронний ключ має бути зовні

автомобіля на відстані не більше одного метра від дверей багажного відділення.

⚠ Небезпека

Під час безконтактного відкривання чи закривання дверей не торкайтеся деталей знизу автомобіля. Ці деталі можуть бути гарячими й спричинити опіки.

Керування за допомогою сенсорного вимикача під зовнішнім молдингом дверей багажного відділення



Щоб відкрити двері багажного відділення, натискайте сенсорний перемикач під молдингом, доки двері багажного відділення не почнуть рухатися. Коли автомобіль замкнений, електронний ключ має бути зовні автомобіля на відстані не більше одного метра від дверей багажного відділення.



Щоб закрити його, натисніть й утримуйте  на відкритих дверях багажного відділення, поки вони не почнуть рухатися.

Керування за допомогою вимикача на внутрішньому боці дверцят водія



Натискайте  на внутрішньому боці дверцят водія, доки двері багажного відділення не почнуть відчинятися чи зачинятися.

Зупинка або змінення напрямку руху

Припинити рух дверей багажного відділення негайно:

- натисніть один раз  на електронному ключі або
- натисніть сенсорний вимикач під зовнішнім молдингом дверей багажного відділення або
- натисніть  на відкритих дверях багажного відділення або
- натисніть  на внутрішньому боці дверцят водія.

Якщо натиснути один з вимикачів ще раз, двері почнуть рухатися в протилежному напрямку.

Режими роботи

Двері багажного відділення з електроприводом мають три режими роботи, керування якими здійснюється за допомогою вимикача  на дверцятах водія. Щоб змінити режим, встановіть перемикач у відповідне положення:



- Звичайний режим **MAX**: Привод повністю відкриває двері багажного відділення.
- Проміжний режим **3/4**: Привод відкриває двері багажного відділення до певної висоти, яку можна відрегулювати.
- Режим **Off**: Двері багажного відділення можна відкривати та закривати лише вручну.

Відрегулюйте висоту обмеженого відкриття багажника в середньому режимі

1. Поверніть перемикач режимів у положення **3/4**.

2. Відкрийте багажник за допомогою будь-якого перемикача управління.
3. Зупиніть рух багажника, коли він досягне бажаної висоти, натиснувши будь-який перемикач управління. За потреби вручну опустіть або підніміть кришку багажника на потрібну висоту.



4. Натисніть і утримуйте кнопку  на внутрішній стороні відкритих дверей багажного відділення протягом трьох секунд.

Примітка

Під час програмування змін висоти відкривання автомобіль має стояти на рівній поверхні.

Про встановлення нового значення свідчитиме звуковий сигнал і блимання вказівників повороту. Проміжну висоту можна встановлювати лише для кутів розкривання понад 30°.

Відтепер, коли ви повертатимете колесо регулятора на дверцятах водія в положення середнього режиму **3/4**, багажник відкриватиметься до встановленого положення.

Двері багажного відділення можна відкрити тільки в разі перевищення мінімальної висоти (мінімальний кут відкривання - від 30°). Нижче значення для висоти відкриття запрограмувати не можна.

Функція безпеки

Якщо під час відкриття чи закриття багажника із приводом виявлено перешкоду, він автоматично змінює напрямок руху на протилежний (для незначного

відкриття чи закриття). У разі виявлення кількох перешкод в межах одного циклу роботи багажника функцію буде вимкнено. У цьому випадку потрібно закрити або відкрити багажник вручну.

По бокових краях багажника із приводом розташовані датчики стискання. Як тільки ці сенсори визначають перешкоду між багажником і шасі, багажник відкриється і залишатиметься відкритим до повторної активації чи закриття вручну.

Активація функції безпеки супроводжується попереджувальним звуковим сигналом.

Перш ніж відновити нормальний режим роботи, усуньте всі перешкоди.

Якщо до заводської комплектації автомобіля входить буксирувальне обладнання, і причеп має електричне з'єднання з автомобілем, двері багажного відділення можна відкрити за допомогою сенсорного перемикача

та закрити за допомогою кнопки . Переконайтеся, що в області руху багажника немає перешкод.

Перевантаження

Якщо піднімати й опускати двері багажного відділення з електроприводом кілька разів підряд, ця функція може на деякий час вимкнутися. Щоб відновити стан системи, відкрийте чи закрийте двері багажного відділення вручну до кінця.

Загальні поради щодо використання багажника**⚠ Небезпека**

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевніться в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Примітка

При низькому заряді автомобільного акумулятор привод дверей багажного відділення автоматично вимикається. У таких випадках двері багажного відділення часом неможливо відчинити навіть вручну.

Примітка

Коли привод дверей багажного відділення вимкнений і всі двері відімкнуті, відкривати й закривати

двері багажного відділення можна тільки вручну. У такому випадку закриття дверей багажного відділення вручну потребуватиме значних зусиль.

Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

Безпека автомобіля**Система запобігання викраденню автомобіля****⚠ Попередження**

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом п'яти секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активація

Усі дверцята мають бути зачинені, а електронний ключ системи електронного ключа має бути зовні автомобіля. Інакше систему буде неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: вмикається автоматично через 30 секунд після замикавання автомобіля натискання кнопки  (один раз).
- Система електронного ключа: вмикається автоматично через 30 секунд після замикавання автомобіля натисканням кнопки на зовнішній ручці однієї з дверей автомобіля.



- Радіопульт дистанційного керування або електронний ключ: безпосередньо подвійним натисканням кнопки  протягом п'яти секунд.
- Система електронного ключа з увімкненою функцією пасивного замикавання: вмикається невдовзі після пасивного замикавання.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохла і відчинення вікон або люка, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активация без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Зачиніть багажник, капот, вікна та люк.
2. Натисніть . Індикатор у кнопці  світитиметься не довше десяти хвилин.
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

У центрі інформації водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор загоряється	: перевірка, уповільнення спрацювання
Індикатор швидко мигає	: дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає : система працює повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Деактивація

Радіопульт дистанційного керування: Якщо автомобіль відімкнати натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено.



Система електронного ключа: Система запобігання викраденню автомобіля вимикається після відмикання автомобіля натисканням кнопки на зовнішній ручці будь-яких дверцят.

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Аварійний сигнал

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна вимкнути натисканням , натисканням вимикача на ручці дверцят із системою електронного ключа або вмиканням запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Наступного разу при відмиканні автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування вони тричі блимнуть з короткими інтервалами. Окрім цього, після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення. Повідомлення автомобіля  134.

Якщо потрібно від'єднати акумулятор автомобіля (наприклад, для проведення робіт із технічного обслуговування), вимкніть сигналізацію таким чином: увімкніть запалення, потім вимкніть його та протягом 15 секунд після цього від'єднайте акумулятор.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор  продовжує миготіти, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до автомайстерні.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  27,  40.

Контрольний індикатор   123.

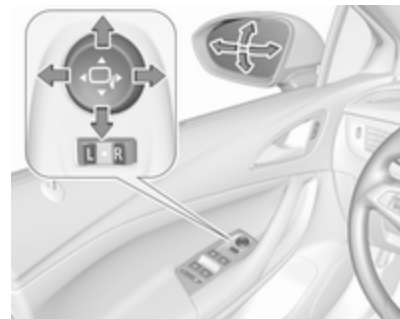
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало з боку водія має асферичну поверхню і зменшує мертві зони видимості. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони  222.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть за допомогою перемикача потрібне зовнішнє дзеркало - ліве (L) або праве (R). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні  не вибране жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Встановіть регулятор у положення ●, а потім натисніть регулятор ∇ донизу. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Дзеркала з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Засліплююча дія світла від автомобілів, які рухаються позаду, вночі автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі

У зоні внутрішнього дзеркала на лобове скло забороняється наклеювати такі наліпки, як талон на проїзд по платній дорозі та інші подібні до нього. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцятах відчиняються та зачиняються ручками склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, увімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ⚡ 178.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при

цьому вмикається функція безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

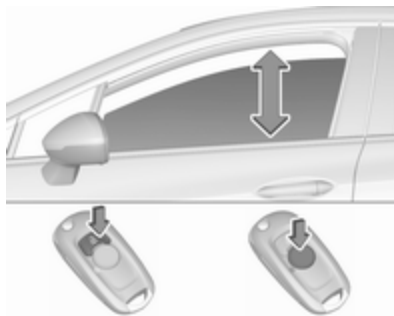
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб відчинити вікна, натисніть і тримайте .

Щоб зачинити вікна, натисніть і тримайте .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля  134.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Натисніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не відкриється повністю, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачинені під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дах

Люк

Попередження

Будьте обережні під час користування люком. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Уважно стежте за рухомими деталями під час користування ними. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.

Увімкніть запалення для використання люка.



Відкриття та зачинення

Злегка натисніть  або  до першого фіксатора: доки перемикач натиснуто, люк відкриватиметься чи закриватиметься.

Сильно натисніть  або  до другого фіксатора, після чого відпустіть: люк автоматично відкриється або закриється. Під час зачинення діє функція безпеки. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

Підняття чи зачинення

Натисніть  або : люк автоматично підніметься або зачиниться. Під час зачинення діє функція безпеки.

Штора

Штора керується вручну.

Штора зачиняється чи відчиняється ковзанням. Коли люк відчинений, штора завжди відчинена.

Загальні поради

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення люк наштовхується на опір, його рух відразу припиняється, після чого люк відкривається.

Вимкнення функції безпеки

Якщо під час зачинення виникають проблеми через мороз і т. ін., утримуйте перемикач  натиснутим до другого фіксатора. Функція безпеки вимкнеться, і люк закриється. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Зачинення люка ззовні

Керування люком можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб закрити люк, натисніть і утримуйте кнопку . Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення керування даховим люком може бути обмежене. Проведіть ініціалізацію системи в автотаймері.

Сидіння, підголовники

Підголовники	50
Передні сидіння	52
Положення сидіння	52
Регулювання сидінь вручну	53
Регулювання сидіння з електроприводом	55
Підлокітник	59
Підігрів сидінь	59
Вентиляція	60
Масаж	60
Задні сидіння	60
Підлокітник	60
Підігрів	61
Паски безпеки	61
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	62
Система подушок безпеки	64
Система фронтальних подушок безпеки	67
Система бокових подушок безпеки	68

Система надувних шторок безпеки	68
Дезактивація подушок безпеки	69
Системи безпеки для дітей	70
Місця встановлення системи безпеки для дітей	73

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.



Верхня частина підголовників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання довжини

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Підголовники на задніх сидіннях



Регулювання довжини

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

Зняття підголовників задніх сидінь

Наприклад, для збільшення багажного відділення ⇨ 80.



Натисніть обидва затискачі, потягніть підголовник угору та зніміть.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час повного натискання на педаль ноги були злегка зігнуті. Посуньте сидіння пасажирського сидіння далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна

повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Ми рекомендуємо максимальне відхилення приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 100.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 50.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Нахил спинки



Поверніть маховичок. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Висота сидіння



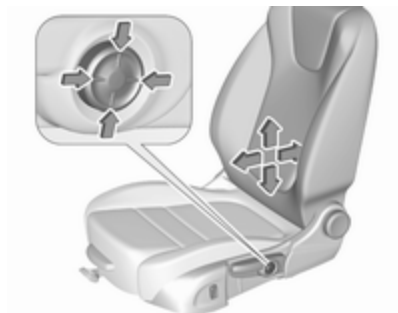
Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

Нахил сидіння



Натисніть перемикач
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Регулювання сидіння з електроприводом

⚠ Попередження

Під час регулювання сидіння з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Регулювання в поздовжньому напрямку



Пересувajte перемикач уперед/назад.

Висота сидіння



Пересувajte перемикач догори/донизу.

Нахил сидіння



Нахиляйте передню частину перемикача вгору/вниз.

Нахил спинки



Нахиляйте перемикач уперед/назад.

Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.
Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Бокова опора



Відрегулюйте ширину спинки сидіння відповідно до власних потреб.

Щоб зменшити ширину спинки натисніть **1**.

Щоб збільшити ширину спинки натисніть **2**.

Функція збереження положень для сидінь з електроприводом

Можна зберегти два різних положення сидіння водія.

Внесені в пам'ять параметри **26**, персоналізація автомобіля **137**.



Збереження положення в пам'яті

- Встановіть сидіння водія у потрібне положення.
- Одночасно натискайте **MEM** і **1** або **2**, доки не пролунає звуковий сигнал.

Викликання запам'ятованих положень

Натискайте **1** або **2**, доки сидіння не встановиться у збережене положення. Відновлення збереженого положення сидіння буде скасовано, якщо відпустити кнопку під час його руху.

Автоматичне відновлення збережених положень

Кожне збережене положення призначається певній кнопці радіопульта дистанційного керування або електронного ключа.

Збережені положення автоматично відновлюються після увімкнення запалювання.

Щоб зупинити відновлення збережених положень, натисніть один з елементів управління пам'яттю або електроприводами сидінь.

Необхідною умовою є увімкнення параметрів **Персоналізація водієм і Автоматичне налаштування** в індивідуальних налаштуваннях інформаційного дисплея.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Функція легкого виходу

Для зручної висадки з автомобіля, сидіння водія від'їжджає назад, коли автомобіль знаходиться в нерухомому стані.

Увімкнення функції легкого виходу:

- встановить важіль селектора в положення **P** (автоматична трансмісія)
- увімкнить стоянкове гальмо (механічна трансмісія)
- вимкнить запалювання
- витягнуть ключ із замка запалювання
- відчинить дверцята водія

Якщо дверцята вже відчинені, щоб увімкнути функцію легкого виходу, слід вимкнути запалювання.

Щоб зупинити рух, натисніть один з елементів управління пам'яттю або електроприводами сидінь.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Функція безпеки

Якщо сидіння водія наражається на спротив під час руху, відновлення позиції сидіння може зупинитися. Усуньте перешкоду, а потім натискайте кнопку, за допомогою якої було збережено відповідне положення, протягом двох секунд. Спробуйте знову увімкнути відновлення збереженого положення. Якщо відновити збережене положення не вдається, зверніться на СТО.

Перевантаження

Якщо параметр сидіння перевантажується електрикою, живлення автоматично припиняється на короткий період часу.

Примітка

Після аварії, під час якої розгортаються подушки безпеки, функція запам'ятовування для всіх кнопок регулювання положення вимикається.

Підлокітник



Підлокітник можна перемістити вперед на 10 см. Під підлокітником є відсік для речей.

Відділення в підлокітнику ⇨ 79.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Через 30 хвилин рівень підігріву сидінь автоматично знижується з вищого до середнього.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Автоматичний підігрів сидінь

Автоматичний підігрів сидінь можна увімкнути в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї (в залежності від наявного обладнання).

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Коли ця функція увімкнена, підігрів сидінь вмикається автоматично під час запуску двигуна. Під час увімкнення враховуються такі параметри, як температура в салоні автомобіля, яскравість і напрямок сонячного світла, а також настройки температури для сидінь водія й пасажирів в електронній системі клімат-контролю.

Після прогріву салону автомобіля рівень підігріву сидінь буде автоматично знижуватися і зрештою вимкнеться. Рівень підігріву сидінь під час автоматичної роботи відображається світлом індикаторів відповідних сидінь.

Якщо пасажирське сидіння вільне, функція автоматичного підігріву для цього сидіння не діє.

За допомогою кнопок підігріву сидінь можна в будь-який час вимкнути автоматичний підігрів для відповідного сидіння і керувати підігрівом цього сидіння вручну.

Вентиляція



Відрегулюйте вентиляцію до потрібного рівня, натиснувши  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Вентиляція сидінь працює при ввімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт  181.

Масаж



Щоб увімкнути функцію масажу спини, натисніть .

Щоб вимкнути цю функцію, натисніть  знову.

Через десять хвилин функція масажу автоматично вимкнеться.

Задні сидіння

Підлокітник



Складіть підлокітник.

Підігрів



Підігрів сидіння вмикається натисканням  для відповідного заднього сидіння. Активація вказується індикатором у кнопці.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути підігрів сидіння.

Не рекомендується тривале використання для людей з чутливою шкірою.

Підігрів сидіння працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт  181.

Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей  70.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження, забруднення та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Кожне сидіння має нагадування про не пристібнутий пасок безпеки, який для передніх сидінь має вигляд контрольних індикаторів  та , а для задніх сидінь - виконані у вигляді символу  у центрі інформації водія  118.

Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, паски безпеки на передньому та задньому сидіннях натягаються. Для натягання пасків безпеки на кожному з передніх сидінь використовуються два переднатягувачі. Для натягання

пасків безпеки на зовнішніх задніх сидіннях використовується по одному переднатягувачу.

Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом  119.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки.

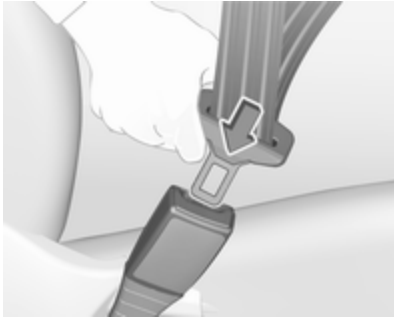
Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском жодні предмети, зокрема сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про не пристебнутий пасок безпеки , ²
☞ 118.

Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання паска безпеки вагітними жінками



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацювати вибухово.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатягувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі. Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацює лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяється гарячий газ, який може спричинити опіки.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки ⇨ 119.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Слід не лише дотримуватися попередження згідно з постановою ECE R94.02, а й з міркувань безпеки систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, потрібно використовувати лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у таблиці ⇨ 73.

Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажир.

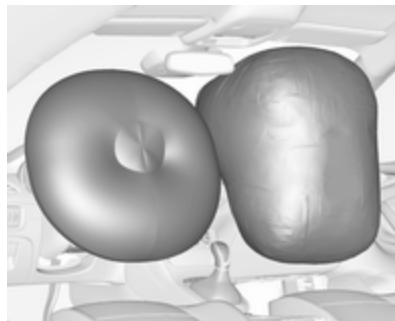
Вимкнення подушок безпеки ⇨ 69.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього

пасажир. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 52.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

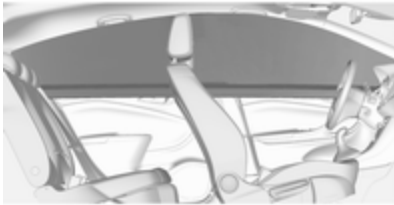
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушок безпеки в рамі даху з кожної сторони. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Деактивація подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажиря потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці ⇨ 73. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажиря можна дезактивувати за допомогою

перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

⚡OFF : фронтальні подушки безпеки пасажиря дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор ⚡OFF на центральній консолі світиться постійно

⚡ON : фронтальна подушка безпеки пасажиря активована

⚠ Небезпека

Вимикайте подушку безпеки для пасажирського сидіння лише під час використання дитячого автокрісла відповідно до інструкцій та обмежень у таблиці ⇨ 73.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажиря на цьому сидінні, коли систему подушок

безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.



Якщо контрольний індикатор  засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання, подушка безпеки переднього пасажира спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться до майстерні.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки  119.

Системи безпеки для дітей

Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажира потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях  73.

Вимкнення подушок безпеки  69, наліпка подушки безпеки  64.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Системи безпеки для дітей можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. На задні сидіння можна встановити до трьох систем безпеки для дітей - це залежить від їх розміру ➤ 73.

Кронштейни ISOFIX



Прикріпіть схвалені для автомобіля системи безпеки для дітей ISOFIX до монтажних кронштейнів ISOFIX. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці ISOFIX ➤ 73.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначені етикеткою на спинці сидіння.

Система безпеки для дітей i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає Правилам ООН № 129.

Усі системи безпеки для дітей i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для неї сидіння автомобіля (див. таблицю i-Size ➤ 73).

Окрім монтажних кронштейнів ISOFIX, слід використовувати прив'язний пасок Top-tether або опору.



Дитячі крісла i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають вимогам i-Size, позначаються значком i-Size (див. рисунок).

Отвори кріплення Top-tether

Отвори кріплення Top-tether позначено символом дитячого сидіння .



Окрім монтажних кронштейнів ISOFIX, закріпіть пасок Top-tether в отворах для кріплення Top-tether. Пасок повинен проходити між двома направляючими валиками підголовника.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF .

Вибір правильної системи

Найкраще розмішувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застереги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є системи безпеки для дітей, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

Maxi Cosi Cabriofix для дітей вагою до 13 кг (група 0 і група 0+), а також Duo Plus для дітей вагою від 13 кг до 18 кг (група I).

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для пристібання дитячого автокрісла паском безпеки з кріпленням у трьох точках

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U ^{1,2}	U/L ³	U
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	U ⁴
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

L : дозволяється для окремих дитячих автокрісел певного автомобіля обмежених або напівуніверсальних категорій. Дитяче автокрісло має бути схваленим для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)

X : у цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей

- ¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення
- ² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки
- ³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом
- ⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Допустимі параметри для встановлення дитячої системи безпеки ISOFIX за допомогою кронштейнів ISOFIX

Вага та вікова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
			активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	E	ISO/R1	X	X	IL ³	X
	D	ISO/R2	X	X	IL ³	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ³	X

Вага та вікова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
			активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	D	ISO/R2	X	X	IL ^{3,4}	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ^{3,4}	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{3,4}	X
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років			X	X	IL ^{3,4}	X
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років			X	X	IL ^{3,4}	X

- IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX категорій "для автомобілів певних типів", "обмежене використання" або "напівуніверсальна". Система безпеки ISOFIX має бути схвалена для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)
- IUF : підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, і схвалені для використання для цієї вагової категорії
- X : для цієї вагової категорії немає схвалених систем безпеки для дітей ISOFIX
- ¹ : посуňte сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення

- ² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки
- ³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом
- ⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг
- F - ISO/L1 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з лівого боку (переносне дитяче ліжечко)
- G - ISO/L2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з правого боку (переносне дитяче ліжечко)

Допустимі параметри для встановлення системи безпеки для дітей i-Size за допомогою кронштейнів ISOFIX

	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	дезактивована подушка безпеки		
Системи безпеки для дітей i-Size	X	X	i - U	X

i - U : підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля та проти нього

X : сидіння не підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна"

Зберігання

Відділення для зберігання	78
Бардачок	78
Підстаканники	79
Відділення для зберігання в передній частині салону	79
Відділення в підлокітнику	79
Багажне відділення	80
Кришка багажного відділення	86
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	88
Отвори для кріплення	89
Система управління вантажем	90
Сітка безпеки	92
Знак аварійної зупинки	94
Медична аптечка	94
Система багажника для даху	95
Багажник на даху	95
Інформація про завантаження ..	96

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

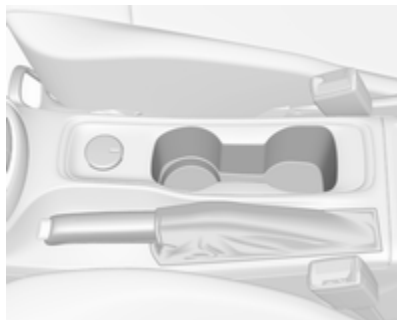


У бардачку містяться тримач для кулькової ручки, монетниця та перехідник для секретних гайок кріплення коліс.

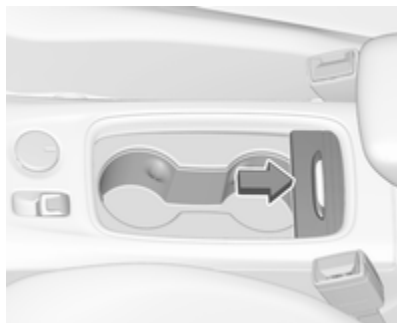
У бардачку також може міститися програвач компакт-дисків та інструмент для знімання кришки блоку запобіжників з рознімом живлення.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстанки



Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.



Залежно від версії обладнання, тримачі для стаканів розміщено під кришкою в центральній консолі. Посуньте кришку вниз.

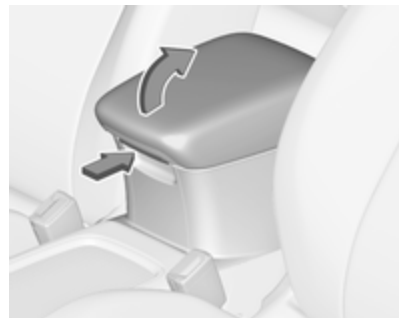
Відділення для зберігання в передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

Відділення в підлокітнику

Відділення під переднім підлокітником



Натисніть на кнопку, щоб відкрити підлокітник. Підлокітник має бути в крайньому задньому положенні.

Багажне відділення

Спинка заднього сидіння може бути розділена на дві або три частини залежно від наявного обладнання. Усі частини можна скласти.

Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

- 5-дверна модель з кузовом "хетчбек": зніміть кришку багажного відділення ⇨ 86.
- Модель з кузовом "універсал": зніміть роликову штору ⇨ 86.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголовники донизу ⇨ 50.
- Зніміть підголовники задніх сидінь, щоб спинки повністю лежали на подушках сидінь ⇨ 50.

Збільшення багажного відділення (спинка заднього сидіння складається з двох частин), 5-дверна модель з кузовом "хетчбек"



- Протягніть паски безпеки зовнішніх сидінь через бокові опори, щоб запобігти їх пошкодженню. Під час складання спинок витягніть паски безпеки разом зі спинками.
- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



- Витягніть пасок безпеки із напрямної спинки і заведіть його за тримач, як показано на малюнку.
- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання невидимі.

⚠ Попередження

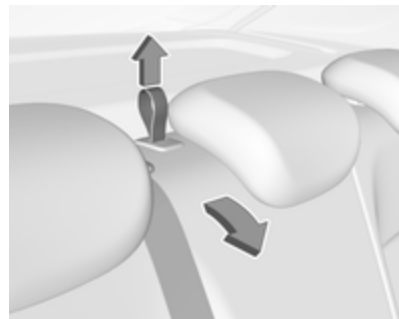
При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може бути заблоковано. Щоб розблокувати переднятугавач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Збільшення багажного відділення (спинка заднього сидіння складається з трьох частин), 5-дверна модель з кузовом "хетчбек"

- Складіть задній підлокітник.



- Потягніть за петлю й складіть спинку середнього сидіння.
- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.

⚠ Попередження

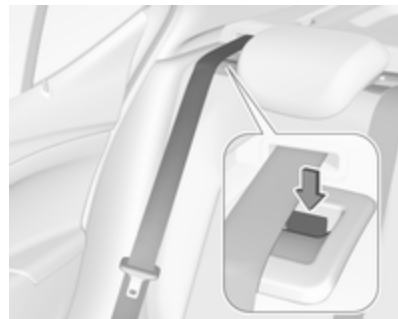
Будьте уважні, складаючи спинку правого зовнішнього сидіння, коли спинку середнього сидіння вже складено. Існує небезпека травмування болтом, який виступає з внутрішнього боку спинки.



- Протягніть паски безпеки зовнішніх сидінь через бокові опори, щоб запобігти їх пошкодженню. Під час складення спинок витягніть паски безпеки разом зі спинками.



- Витягніть пасок безпеки із прямої спинки і заведіть його за тримач, як показано на малюнку.
- Щоб скласти спинку, підніміть її і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпущання невидимі.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може бути заблоковано. Щоб розблокувати переднягувач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Збільшення багажного відділення (спинка заднього сидіння складається з двох частин), модель з кузовом "універсал"



- Вставте пряжки зовнішніх пасків безпеки в боковий тримач, щоб запобігти пошкодженню пасків (див. рисунок).



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.
- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання невидимі.

⚠ Попередження

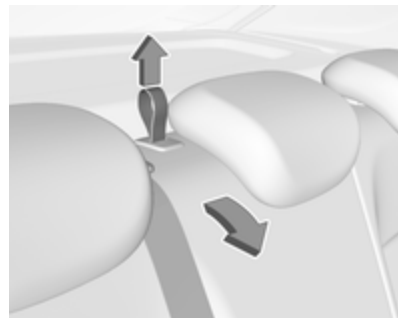
При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може бути заблоковано. Щоб розблокувати переднятугач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Збільшення багажного відділення (спинка заднього сидіння складається з трьох частин), модель з кузовом "універсал"

- Складіть середній підлокітник заднього ряду сидінь.



- Потягніть за петлю й складіть спинку середнього сидіння.



- Вставте пряжки зовнішніх пасків безпеки в боковий тримач, щоб запобігти пошкодженню пасків (див. рисунок).



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.

⚠ Попередження

Будьте уважні, складаючи спинку правого зовнішнього сидіння, коли спинку середнього сидіння вже складено. Існує

небезпека травмування болтом, який виступає з внутрішнього боку спинки.



- Можна також скласти спинки сидінь з боку багажного відділення: щоб скласти відповідну частину спинки заднього сидіння, потягніть вимикач на лівій або правій бічній панелі багажного відділення.

⚠ Попередження

Будьте уважні, виконуючи будь-які дії зі спинками задніх сидінь з боку багажного відділення. Спинки сидінь складаються зі значним зусиллям. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Пересвідчіться в тому, що ніщо не закріплене до задніх сидінь, а подушки сидінь вільні від сторонніх предметів.

- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).



Спинки знаходяться на місці лише тоді, коли червоні позначки з обох боків біля важеля відпускання невидимі.

⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.



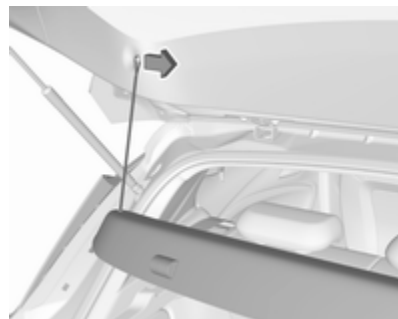
Якщо спинка сидіння складається занадто швидко, пасок безпеки центрального сидіння може бути заблоковано. Щоб розблокувати переднятувач, проштовхніть пасок безпеки усередину або витягніть його приблизно на 20 мм і відпустіть.

Кришка багажного відділення

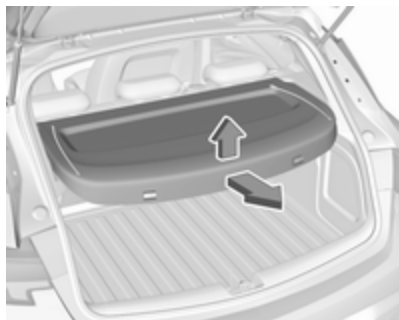
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

5-дверний хетчбек

Знімання



Відчепіть паски від кришки багажника.



Підніміть кришку за задню частину і посуньте її вгору вперед.

Зніміть кришку.

Кріплення

Установіть кришку в бокові направляючі та складіть. Причепіть утримуючі паски до багажника.

Модель із кузовом "універсал"

Закривання роликових штор

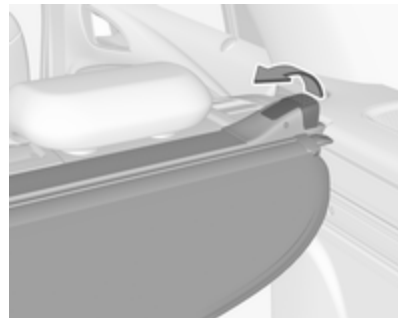
Потягніть роликову штору за ручку назад і догори так, щоб вона закріпилася в утримувачах на бокових стінках.

Відкривання роликових штор



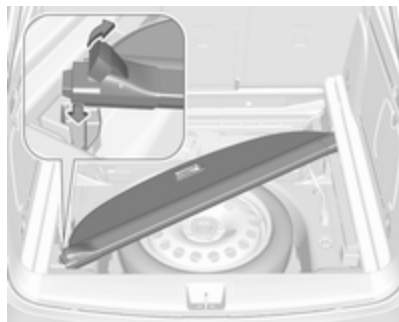
Потягніть за ручку на кінці роликової штори назад і донизу. Кришка розгортається автоматично.

Знімання роликової штори



Відкрийте роликову штору.

Потягніть важіль відпускання з правої сторони вгору та утримайте його. Спершу підніміть роликову штору з правого боку й вийміть її з тримачів.



Зняту роликову штору можна зберігати під задньою кришкою підлоги, як показано на рисунку. Спочатку вставте лівий край згорнутої штори в заглиблення спереду праворуч, потягніть важіль розблокування вгору і вставте правий край штори в заглиблення спереду ліворуч.

Кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля
 ⇨ 88.

Встановлення роликової штори

Спочатку вставте лівий край роликової штори в заглиблення, потім потягніть важіль

розблокування вгору і, утримуючи його, вставте в заглиблення правий край штори. Закріпіть штору.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля

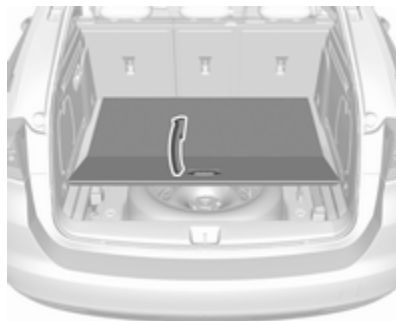
Задня кришка підлоги

5-дверна модель із кузовом "хечбек"



Кришка полика в задній частині автомобіля знімається. Перед зняттям кришки полика в задній частині автомобіля підніміть її та трохи поверніть з одного боку.

Модель із кузовом "універсал"



Потягніть за ручку й складіть задню частину кришки вперед.



Встановіть складену кришку вертикально за списками задніх сидінь.

Отвори для кріплення

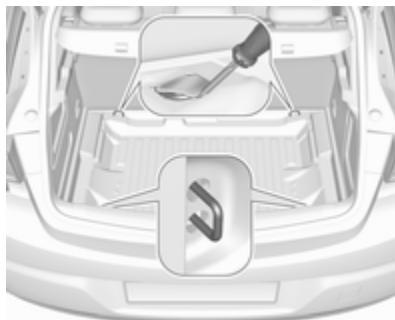
Кріпильні кільця призначені для кріплення предметів, наприклад, за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

5-дверна модель із кузовом "хечбек"

Спочатку зніміть кришку полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля, щоб отримати доступ до вушок для кріплення.



У автомобілях, укомплектованих запасним колесом, передні вушка для кріплення знаходяться на бічних стінках.

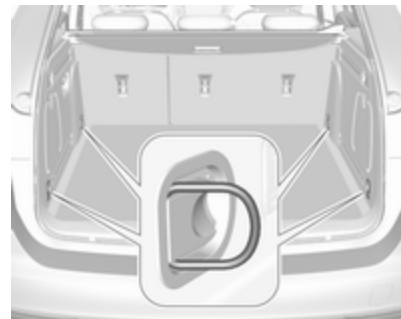


У автомобілях, укомплектованих набором для ремонту шин, передні вішка для кріплення знаходяться позаду задніх сидінь під кришкою полиця. Щоб отримати доступ до вушок для кріплення, відкрийте перфоровані частини кришки за допомогою викрутки. Інструменти автомобіля $\varnothing$ 270.

Увіткніть викрутку в кришку, як показано на рисунку, і відкиньте перфоровану частину кришки.

Опустіть вушка для кріплення за допомогою викрутки.

Модель із кузовом "універсал"



Передні й задні вушка для кріплення знаходяться на бічних стінках. Щоб скористатися вушками для кріплення, їх слід підняти, а коли вони не потрібні - опустити.

Система управління вантажем

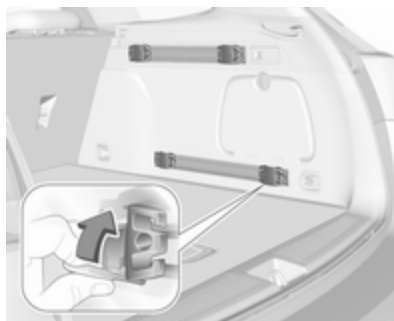
FlexOrganizer є універсальною системою для поділу багажного відділення.

До складу системи входять:

- адаптери
- сітчасті кишені
- гачки
- розподільна коробка
- набір пасків

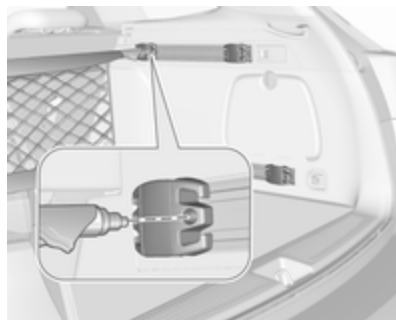
Компоненти кріпляться в рейками на бокових панелях за допомогою адаптерів і гачків.

Встановлення адаптерів у рейках



Розкладіть пластину ручки, вставте адаптер у верхній та нижній пази рейки та перемістіть у потрібне положення. Поверніть пластину вверху, щоб заблокувати адаптер. Щоб зняти пластину, поверніть її вниз і вийміть із рейки.

Змінна роздільна сітка

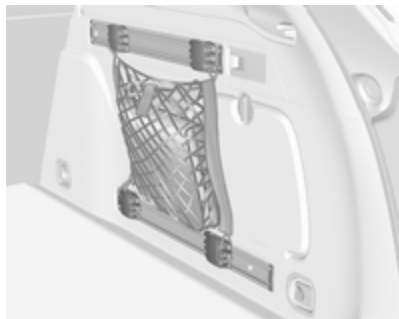


Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. З'єднайте між собою рейки сітки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори в адаптерах.

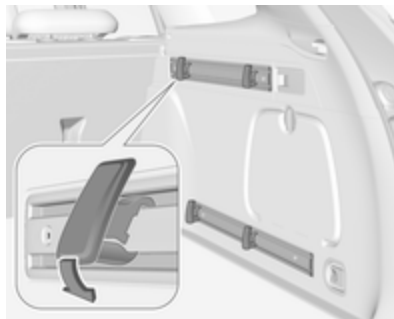
Щоб зняти рейки, стисніть рейки сітки та зніміть їх з адаптерів.

Сітчаста кишеня



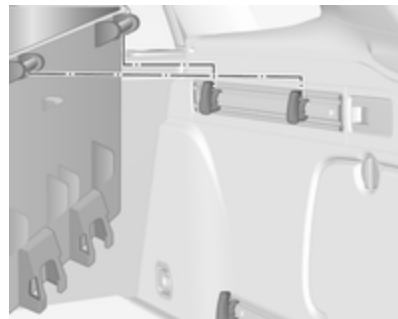
Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. Сітчасту кишеню можна підвісити за адаптери.

Встановлення гачків у рейках

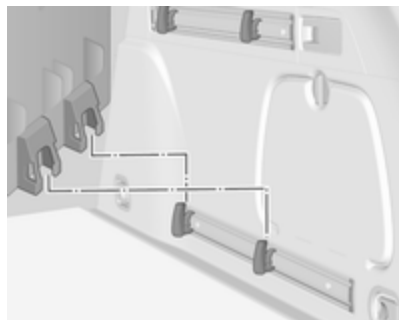


Спочатку вставте гачок у потрібному положенні у верхній паз рейки, після чого вдавіть його в нижньому пазу. Щоб зняти гачок, спочатку витягніть його з верхнього паза.

Розподільна коробка

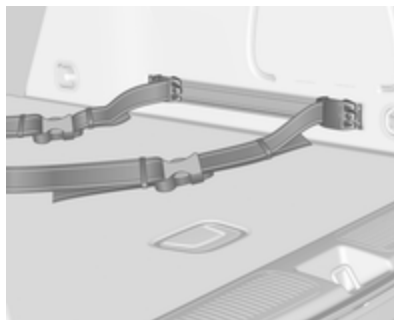


Вставте два гачки у верхню рейку. Вставте верхні монтажні кронштейни коробки зверху в гачки.



Або можна встановити обидва гачки у нижню рейку. Вставте нижні кронштейни коробки зверху в нижні гачки.

Набір пасків



Вставте адаптери системи пасків в рейку. Переконайтеся, що пасок не перекручений.

Система пасків має два механізми зчеплення для відкриття.

Пасок можна затягнути.

Сітка безпеки

Сітка безпеки постачається в комплекті з моделлю з кузовом "універсал". Сітку можна встановлювати позаду задніх сидінь або ж позаду передніх, якщо спинки задніх сидінь складені.

Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки.

Встановлення

Позаду задніх сидінь



- У рамі даху над задніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього притисніть рейку з іншого боку й підвісьте її та закріпіть.

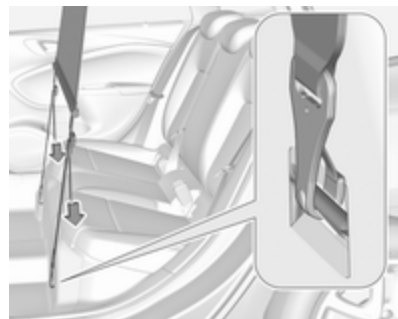


- Зачепіть гачки на ременях сітки безпеки за петлі, які знаходяться під кришкою підлоги позаду задніх сидінь. Щоб дістатися до петель, відкрийте перфоровані частини з обох боків кришки підлоги за допомогою викрутки й підніміть петлі. Зачепіть гачки за петлі.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Спинки задніх сидінь повинні бути піднятими.

Позаду передніх сидінь

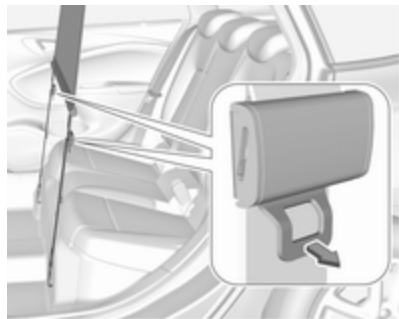


- У рамі даху над передніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.



- Зачепіть гачки на ременях сітки безпеки за петлі, які знаходяться на підлозі попереду задніх сидінь. Щоб дістатися до петель, натисніть на перфоровані частини кришки підлоги з обох боків. Зачепіть гачки за петлі.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Опустіть підголівники та складіть спинки задніх сидінь $\diamond$ 80.

Усунення



Щоб звільнити ремені, потягніть з обох боків язички натягувачів. Витягніть гачки з отворів.

Витягніть стрижні сітки безпеки з кріплень в рамі даху.

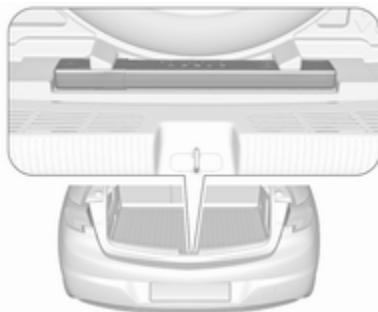
Згорніть сітку та зафіксуйте її за допомогою ременя.

Зберігання

Згорнуту сітку безпеки можна зберігати під задньою кришкою підлоги ⇨ 88.

Знак аварійної зупинки

5-дверний хетчбек



Зберігайте знак аварійної зупинки в заглибленні під дверима багажного відділення.

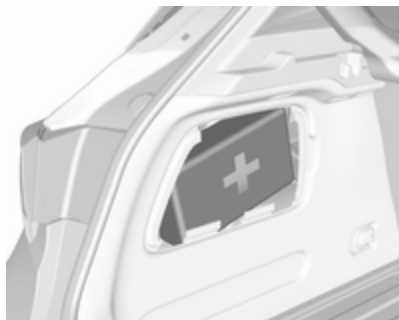
Модель із кузовом "універсал"



Зберігайте знак аварійної зупинки в заглибленні під кришкою підлоги багажного відділення з лівого чи правого боку.

Медична аптечка

Зберігайте медичну аптечку у відділенні, яке знаходиться в лівій панелі.



На рисунку показано 5-дверну модель з кузовом "універсал".

Щоб відкрити відділення, зніміть з нього кришку.



На рисунку показано модель з кузовом "універсал".

Щоб відкрити кришку, поверніть ручку.

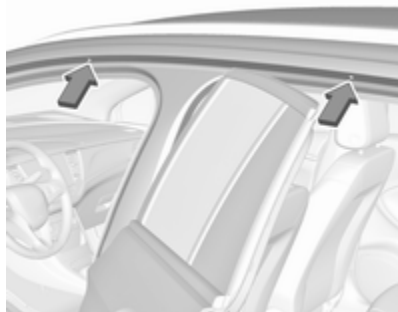
Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Установлення багажника на даху

5-дверні моделі з кузовом "хетчбек", моделі з кузовом "універсал"



Відчиніть усі дверцята.

Точки кріплення розташовані в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

Знімайте багажник на даху, коли він не використовується.

⚠ Попередження

Модель з кузовом "універсал"

Рейлінги на даху є лише елементом оформлення і не призначені для перевезення вантажів. Забороняється встановлення на даху багажника чи іншого приладдя. Можна використовувати лише призначені для цього місця на дверних рамах.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки сидінь надійно зафіксовані на місці, а саме, упевніться, що не видно червоних позначок із обох боків біля важеля відпускання. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути низу.

- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення ⇨ 89.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не має виступати над верхнім краєм спинок.
- Модель з кузовом "універсал": встановлюйте сітку безпеки під час перевезення речей у багажному відділенні.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Багаж не має перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора

або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.

- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 302) та спорядженою масою ЕС.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Їзда з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює керування автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 75 кг.

Навантаження на дах включає

в себе сумарну вагу багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	100
Регулювання керма	100
Засоби керування на кермі ...	100
Кермо з підігрівом	101
Звуковий сигнал	101
Система промивки/чищення лобового скла	102
Система промивки/чищення заднього скла	104
Зовнішня температура	104
Годинник	105
Розетки	107
Рознім живлення	108
Попільнички	109
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	110
Панель приладів	110
Спідометр	113
Лічильник загального пробігу	114
Лічильник щоденного пробігу	114
Тахометр	115
Датчик рівня пального	115

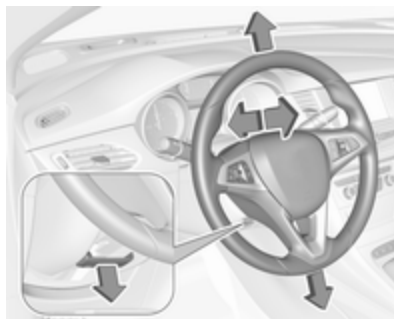
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	115
Дисплей обслуговування	116
Контрольні індикатори	117
Указівник повороту	117
Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки	118
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	119
Деактивація подушок безпеки	119
Система зарядки	119
Індикатор несправності	119
Система гальм і зчеплення ...	120
Електричне стоянкове гальмо	120
Несправність електричного стоянкового гальма	120
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	120
Перемикання передач	121
Дистанція руху	121
Система утримання смуги руху	121
Електронна система курсової стійкості вимкнена	121

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	121
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	122
Попередній прогрів	122
Система контролю тиску в шинах	122
Тиск мастила в двигуні	122
Низький рівень пального	122
Імобілайзер	123
Зовнішнє світло	123
Дальнє світло	123
Помічник дальнього світла	123
Світлодіодні фари	123
Протитуманна фара	123
Задні протитуманні фари	123
Круїз-контроль	123
Автомобіль попереду	124
Обмежувач швидкості	124
Допоміжна система визначення дорожніх знаків .	124
Дверцята відчинені	124
Інформаційні дисплеї	124
Центр інформації для водіїв .	124
Інформаційний дисплей	131
Повідомлення автомобіля	134
Попереджувальні звукові сигнали	135
Заряд батареї	136

Персоналізація автомобіля	137
OnStar	143

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі

Центром інформації для водія, деякими допоміжними системами водія, інформаційно-розважальною системою і

підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.



На ілюстраціях зображено різні версії.



Центр інформації водія ⇨ 124.

Допоміжні системи водія ⇨ 203.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть . Активація вказується індикатором у кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/ чищення лобового скла

Очисник лобового скла з
регулятором інтервалу дії



HI : швидко
LO : повільно
INT : з інтервалами
OFF : вимкнено

Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи
очисника



Важіль очисника в положенні **INT**.
Поверніть колесо регулятора, щоб
відрегулювати інтервал промивки:
короткий : поверніть колесо
інтервал регулятора вгору
довгий : поверніть колесо
інтервал регулятора
донизу

Очисник лобового скла з
датчиком дощу



HI : швидко
LO : повільно
AUTO : автоматичне чищення за
допомогою датчика дощу
OFF : вимкнено

У режимі **AUTO** датчик дощу
визначає кількість води на
лобовому склі й автоматично
регулює частоту роботи очисників
лобового скла.

Щоб здійснити один оберт, коли
очисник скла вимкнено, перемістіть
важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульована чутливість датчика дощу



Важіль очисника в положенні **AUTO**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість : поверніть колесо регулятора донизу

висока чутливість : поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Функція датчика дощу вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Налаштув., ♦ Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ♦ 131.

Персоналізація автомобіля ♦ 137.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль.

Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ♦ 248.

Система промивки/ чищення заднього скла



Щоб увімкнути очисник заднього вікна, поверніть верхній ковпачок:

- ON** : безперервна робота
- INT** : повторно-короткочасний режим роботи
- OFF** : вимкнено

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Активація чи дезактивація цієї функції може бути змінена в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Система промивки заднього скла дезактивується, коли рівень миючої рідини стає низьким.

Рідина в бачку омивача ⇨ 248

Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Приклад показано на рисунку.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

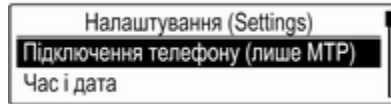
Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.
Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Графічний інформаційний дисплей

Натисніть **MENU**, щоб відкрити відповідне меню.



Виберіть **Час і дата**.

Указати час

Виберіть **Встановити час**, щоб перейти до відповідного підменю.

Виберіть **Автовст.** в нижній частині екрана. Виберіть **Увімк. - RDS** або **Вимк. (вручну)**.

Якщо вибрано **Вимк. (вручну)**, вкажіть години й хвилини.

Щоб вибрати формат часу, натисніть кілька разів екранну кнопку **12-24 год** в нижній частині екрана.

Якщо вибрано 12-годинний формат, відображається третій стовпчик для вибору параметра AM/PM (До/після полудня). Виберіть потрібний пункт.

Указати дату

Виберіть **Встановити дату**, щоб перейти до відповідного підменю.

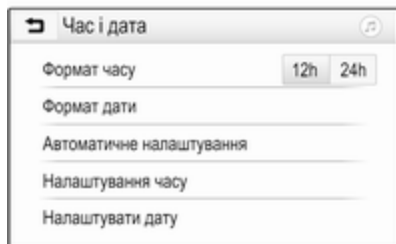
Виберіть **Автовст.** в нижній частині екрана. Виберіть **Увімк. - RDS** або **Вимк. (вручну)**.

Якщо вибрано **Вимк. (вручну)**, вкажіть потрібну дату.

7" Кольоровий інформаційний дисплей

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Оберіть **Час і дата**, щоб вивести на екран відповідне підменю.



Формат часу

Щоб обрати потрібний формат часу, натисніть екранну кнопку **12 год** або **24 год**.

Формат дати

Щоб обрати потрібний формат дати, виберіть **Формат дати**, а потім виберіть потрібний варіант у підменю.

Автоматичне налаштування

Щоб обрати режим встановлення часу й дати - автоматичний чи ручний - виберіть **Автоматичне налаштування**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати автоматично, виберіть **Увімк. - RDS**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати вручну, виберіть **Вимк. - вручну**. Якщо для параметра **Автоматичне налаштування** обрано значення **Вимк. - вручну**, у підменю відображаються пункти **Налаштування часу** і **Налаштувати дату**.

Указати час і дату

Щоб встановити потрібний час і дату, виберіть **Налаштування часу** або **Налаштувати дату**.

Щоб вибрати потрібні значення, натискайте **+** і **-**.

8" Кольоровий інформаційний дисплей

Натисніть  і виберіть значок **Налаштув..**

Виберіть **Час і дата**.

Установлення часу

Виберіть **Встановити час**, щоб перейти до відповідного підменю.



Виберіть **Автоналаштуван.** в нижній частині екрана. Виберіть **Увімкнене - RDS** або **Вимкнений - вручну**.

Якщо вибрано **Вимкнений - вручну**, вкажіть години й хвилини, натискаючи **^** і **∇**.

Щоб вибрати формат часу, натисніть **12-24 г** на екрані праворуч.

Якщо вибрати формат 12-hour (12 год.), відображається третій стовпчик для параметра АМ/РМ (До/після полудня). Виберіть потрібний пункт.

Налаштування дати

Виберіть **Встановити дату**, щоб перейти до відповідного підменю.

Примітка

Коли дата налаштовується автоматично, цей пункт меню відсутній.

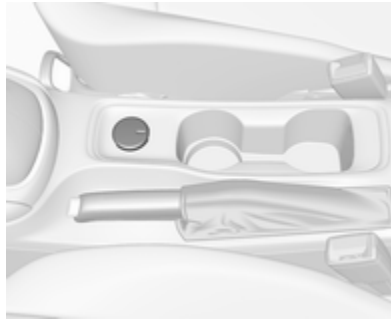
Виберіть **Автоналаштуван.** в нижній частині екрана. Виберіть **Увімкнене - RDS** або **Вимкнений - вручну**.

Якщо вибрано **Вимкнений - вручну**, вкажіть дату, натискаючи **^** і **∇**.

Показати годинник

Виберіть **Показати годинник**, щоб перейти до відповідного підменю.

Щоб вимкнути відображення в меню цифрового годинника, виберіть **Вимк.**

Розетки

Розетка на 12 В розташована в центральній консолі.



Модель з кузовом "універсал":

Розетка з напругою 12 В розташована на лівій боковій стінці багажного відділення.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли система запалювання вимкнена, розетка відключається. Окрім того, розетка не діє за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати невідповідні вилки, які можуть пошкодити розетки.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Зарядний порт USB



У задній частині центральної консолі розміщені два порти USB, призначені лише для заряджання пристроїв.

На кожен рознім подається струм 2,1 А напругою 5 В.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

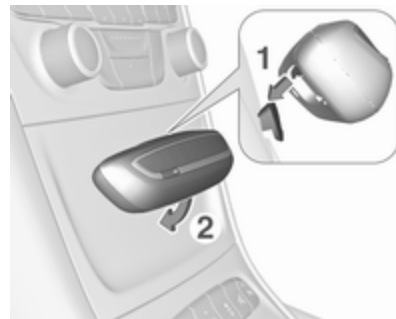
Рознім живлення



Рознім живлення (PowerFlex) приєднано до кришки блоку запобіжників панелі приладів. До розніму живлення можна підключити ароматизатор повітря (AirWellness) або тримач телефону.

Додаткову інформацію про тримач телефону див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

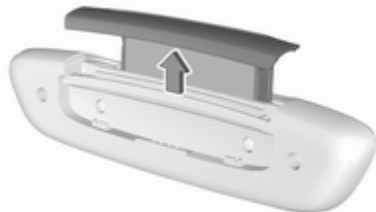
Ароматизатор повітря



1. Приєднайте ароматизатор повітря до розніму живлення з верхнього боку (1) і поверніть його донизу, щоб закріпити (2).



2. Ароматизатор повітря вмикається кнопкою на передній панелі. Коли він ввімкнений, індикатор світиться.
3. Щоб відключити ароматизатор повітря, притисніть його донизу і поверніть назад.



4. Щоб замінити ароматизовану прокладку, посуньте касету вгору й вийміть її.



5. Замініть ароматизовану прокладку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



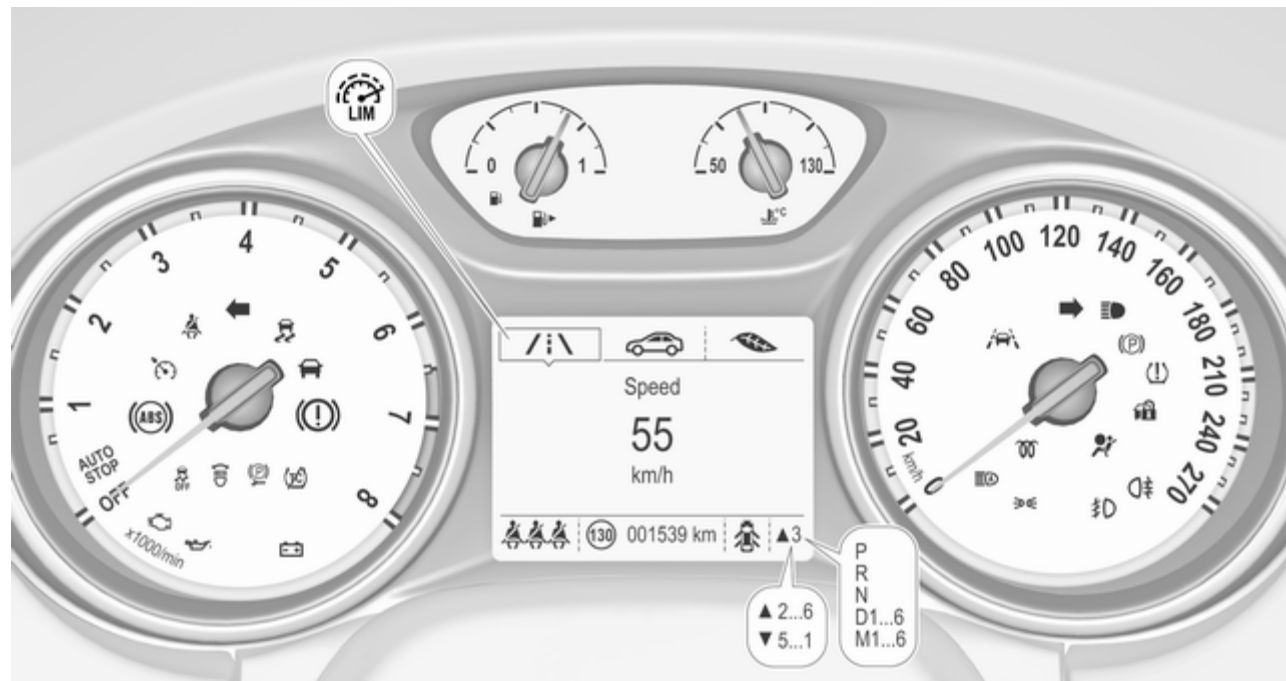
Переносну попільничку можна розмістити в підставках для чашок.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

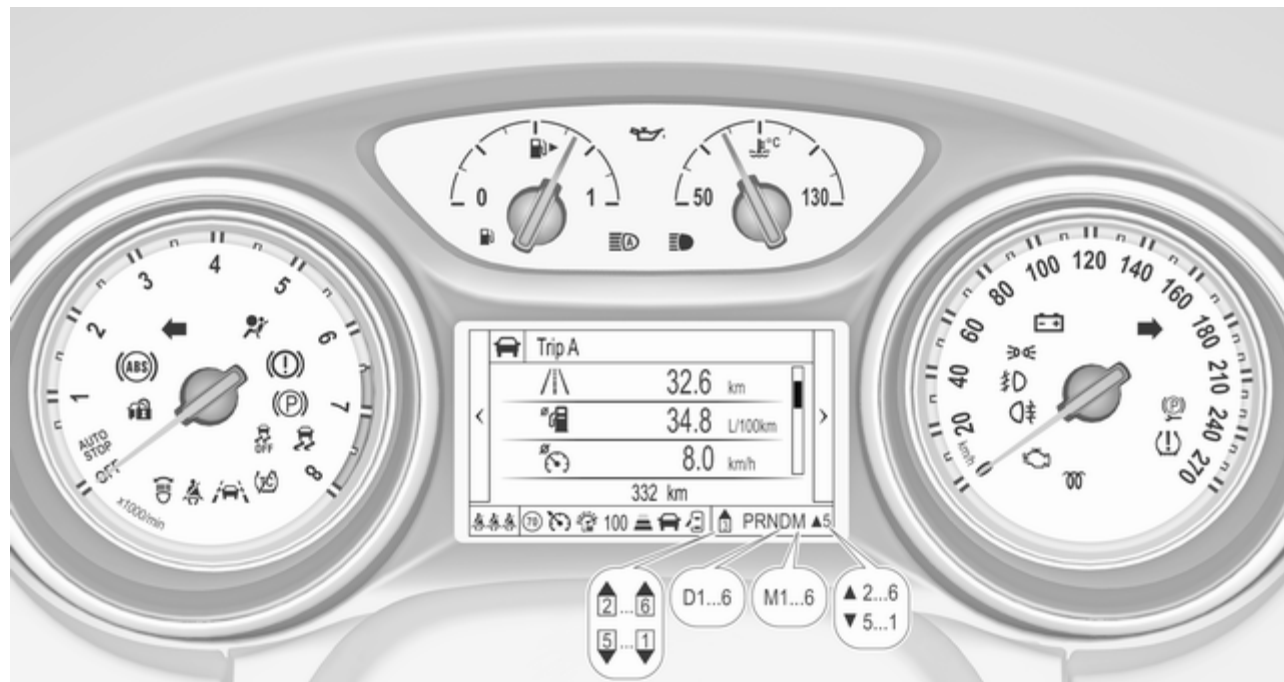
Панель приладів

Автомобіль може мати один з двох варіантів панелі приладів в залежності від модифікації моделі:

Панель приладів середнього рівня



Панель приладів вищого рівня



Огляд

- ↗ Указівник повороту ⇨ 117
- 🚨 Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 118
- 🚒 Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 119
- 🚒 Вимкнення подушок безпеки ⇨ 119
- 🔋 Система заряджання ⇨ 119
- 🔧 Індикатор несправності ⇨ 119
- ⚠ Система гальм і зчеплення ⇨ 120
- Ⓟ Електричне стоянкове гальмо ⇨ 120
- 🔌 Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 120
- Ⓜ Анти-блокувальна система гальм (ABS) ⇨ 120
- ▲ Перемикач передач ⇨ 121
- 📏 Дистанція руху ⇨ 121
- 🚦 Система утримання смуги руху ⇨ 121

- 📡 Електронну систему курсової стійкості вимкнено ⇨ 121
- 📡 Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система ⇨ 121
- 🚗 Протибуксовочну гальмівну систему вимкнено ⇨ 122
- 🔥 Попереднє прогрівання ⇨ 122
- ⚠ Система контролю тиску в шинах ⇨ 122
- 🚗 Тиск мастила в двигуні ⇨ 122
- 🛢 Низький рівень пального ⇨ 122
- 🚗 Імобілайзер ⇨ 123
- 🔌 Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 123
- 🔦 Дальнє світло ⇨ 123
- 🔦 Система керування дальнім світлом ⇨ 123
- 💡 Світлодіодні фари ⇨ 123
- 🔦 Протитуманна фара ⇨ 123
- 🔦 Задня протитуманна фара ⇨ 123
- 🚗 Круїз-контроль ⇨ 123

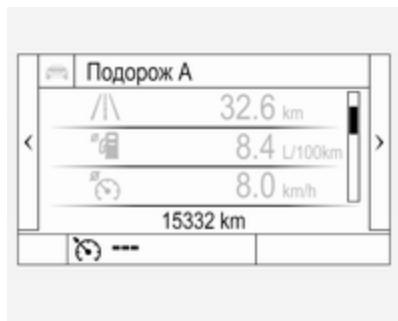
- 🚗 Автомобіль попереду ⇨ 124
- 🚗 Обмежувач швидкості ⇨ 124
- 📶 Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 124
- 🚗 Дверцята відчинені ⇨ 124

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Лічильник загального пробігу



Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Лічильник щоденного пробігу

На сторінці бортового комп'ютера відображається зареєстрована відстань, пройдена автомобілем після останнього скидання показників. Для різних поїздок можна вибрати два лічильники пробігу.

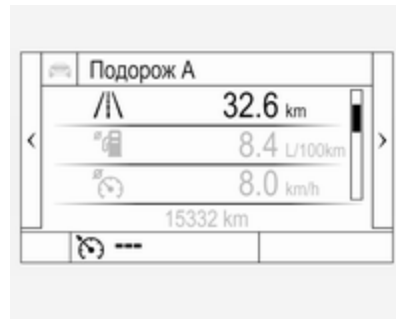
Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Панель приладів середнього рівня



Виберіть сторінку **Інфо** кнопкою **Menu** на важелі перемикання сигналів повороту. Поверніть коліщатко регулятора на важелі перемикання сигналів повороту і виберіть **Trip 1 (Поїздка 1)** або **Trip 2 (Поїздка 2)**. Показники кожного лічильника щоденного пробігу можна скинути окремо: для цього виберіть відповідну сторінку і натискайте протягом декількох секунд **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту.

Панель приладів вищого рівня



Виберіть у головному меню сторінку **Інфо** . Виберіть сторінку **Подор. А** або **Подор. В** кнопкою **✓** на кермі.

Коли запалювання ввімкнене, можна скинути окремо показники кожного одометра: виберіть відповідну сторінку і натисніть кнопку **>**. На підтвердження вибору натисніть кнопку **✓**.

Центр інформації водія 124.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна. Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Відображає рівень пального у паливному баку.

Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Контрольний індикатор  світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж вказана ємність паливного баку.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

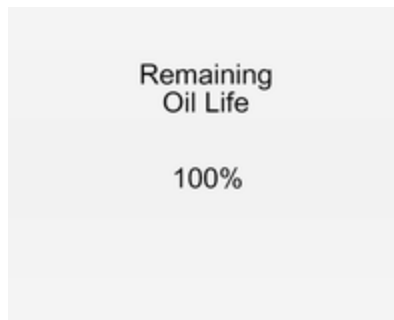
50	: робочої температури двигуна ще не досягнуто
цент- ральна область	: нормальна робоча температура
130	: температура надто висока

Обережно

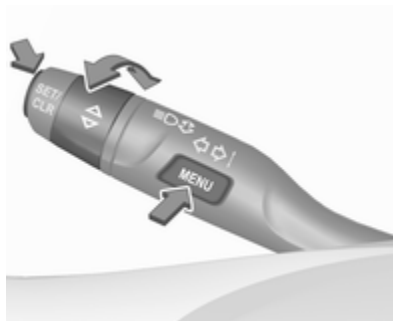
Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система контролю терміну служби моторного мастила надає інформацію про те, коли слід замінити мастило та фільтр. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятись.



У центрі інформації для водія відображається меню терміну служби мастила ↻ 124.



На дисплеї середнього рівня виберіть меню **Налаштування**, натиснувши **MENU** на важелі перемикавання сигналів повороту. Виберіть сторінку **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)** поворотом коліщатка регулятора.



На дисплеї вищого рівня виберіть меню **Інфо**, натиснувши < на кермі. Щоб вибрати сторінку **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**, натисніть кнопку ∨.

Час, що залишився до закінчення терміну служби мастила, зазначається в процентах.

Скидання показників

Для дисплея середнього рівня слід протягом декількох секунд натискати **SET/CLR** на важелі перемикачів сигналів повороту. Система запалення має бути увімкненою, але двигун запускати не потрібно.

На дисплеї вищого рівня слід відкрити вкладену папку, натиснувши **>** на кермі. Після цього слід вибрати пункт **Скинути** і підтвердити вибір, **✓** натискаючи кнопку протягом декількох секунд. Система запалення має бути увімкненою, але двигун запускати не потрібно.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни масла потрібно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу до майстерні.

Чергове технічне обслуговування

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, в інформаційному центрі водія

відобразиться повідомлення **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)**. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Інформація про обслуговування
↪ 298.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання для перевірки функціональності ненадовго засвітиться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації

Зображення усіх контрольних індикаторів на різних панелях приладів див. ↪ 110.

Указівник повороту

↔ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Указівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації активовано.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ⇨ 252, запобіжники ⇨ 263.

Вказівники повороту ⇨ 156.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

 - індикатор для сидіння водія на панелі приладів, світиться або блимає червоним світлом.



² - індикатор переднього пасажирського сидіння на стельовій консолі. Коли сидіння зайняте, світиться або блимає червоним світлом.

Світиться

Після ввімкнення системи запалювання, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Стан пасків безпеки задніх сидінь (автомобілі з дисплеєм середнього рівня)

 після запуску двигуна світиться або блимає білим чи сірим кольором в інформаційному центрі водія.

Світиться білим

Пасок безпеки відстебнутий.

Світиться тьмяно

Пасок безпеки пристебнутий.

Блимає білим чи сірим кольором

Пристебнутий пасок безпеки відстебнуто.

Пристібування паска безпеки ⇨ 62.

Стан пасків безпеки задніх сидінь (автомобілі з дисплеєм верхнього рівня)

 після запуску двигуна світиться зеленим або сірим або блимає жовтим кольором в інформаційному центрі водія.

Світиться тьмяно

Пасок безпеки відстебнутий.

Світиться зеленим

Пасок безпеки пристебнутий.

Миготить жовтим

Пристебнутий пасок безпеки відстебнуто.

Пристібування паска безпеки ⇨ 62.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

☼ світиться червоним.

Після ввімкнення системи запалювання контрольний індикатор світиться приблизно протягом чотирьох секунд. Якщо він не світиться, не гасне через чотири секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням ☼.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ☞ 61, ☞ 64.

Деактивація подушок безпеки



☼ світиться жовтим.

Фронтальна подушка безпеки пасажира активована.

☼ світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена. Вимкнення подушок безпеки ☞ 69.

Система зарядки

☼ світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

☼ світиться чи миготить жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені.

У автомобілі з дизельним двигуном, можливо, не діє функція очищення сажового фільтра.

Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Система гальм і зчеплення

ⓘ світиться червоним.

Занизькі рівні гальмівної рідини та рідини гідроприводу зчеплення (стоянкове гальмо відпущене) ⇨ 249.

⚠ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання, якщо застосовано ручне стоянкове гальмо ⇨ 197.

Електричне стоянкове гальмо

Ⓢ світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ⇨ 197.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Натисніть педаль гальм і спробуйте відновити стан системи, спочатку вимкнувши, а потім увімкнувши електричне стоянкове гальмо. Якщо Ⓢ продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

Ⓢ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Знижена ефективність дії електричного стоянкового гальма ⇨ 197.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Для відновлення стану системи зупиніть автомобіль, а потім увімкніть і вимкніть електричне стоянкове гальмо.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

Ⓢ світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через декілька секунд, або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
↻ 197.

Перемикання передач

Якщо рекомендовано перехід на вищу чи нижчу передачу, відображається значок ▲ або ▼, поруч з яким вказаний номер вищої чи нижчої передачі.

Дистанція руху

≡ показує дистанцію руху, встановлену для визначення завчасності повідомлень про небезпеку зіткнення спереду, у вигляді зафарбованих смужок відстані.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ↻ 207.

Система утримання смуги руху

↻ світиться зеленим чи жовтим або блимає жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Світиться жовтим

Автомобіль наближається до виявленої системою лінії дорожньої розмітки, але вказівник повороту в цьому напрямку не ввімкнено.

Миготить жовтим

Система виявила значне відхилення від смуги руху.

Система утримання смуги руху
↻ 231

Електронна система курсової стійкості вимкнена

↻ світиться жовтим.

Система дезактивована.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

↻ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Система курсової стійкості ↻ 201,
Система контролю тяги ↻ 200.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

☞ світиться жовтим.

Система дезактивована.

Попередній прогрів

☞ світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Активується лише, коли температура зовні є низькою. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Система контролю тиску в шинах

⚠ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи, або встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60–90 секунд контрольний індикатор почне світитися постійно. Зверніться до майстерні.

Тиск мастила в двигуні

☞ світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно
Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Оберіть нейтральну передачу.

3. Якогомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Коли діє функція Автостоп, сервопривід гальм продовжує працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення, доки автомобіль не зупиниться на місці, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перевірте рівень мастила, перш ніж звертатися по допомогу на станцію технічного обслуговування ☞ 246.

Низький рівень пального

☞ світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося.
Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Заправка ⇨ 234.

Каталітичний нейтралізатор ⇨ 188.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 251.

Імобілайзер

⚡ миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера. Двигун не вдається запустити.

Зовнішнє світло

➤⚡ світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено
⇨ 149.

Дальнє світло

☹️ світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час мигання фар
⇨ 150.

Помічник дальнього світла

☹️⚡ світиться зеленим.

Систему керування дальнім світлом увімкнено (див. пункт "Світлодіодні фари" ⇨ 152).

Світлодіодні фари

⚡ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Мигає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Після ввімкнення запалювання протягом приблизно чотирьох секунд блимає контрольний індикатор ⚡, як нагадування про увімкнення симетричного світла фар ⇨ 151.

Протитуманна фара

⚡⚡ світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 157.

Задні протитуманні фари

⚡⚡ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 157.

Круїз-контроль

⚡⚡ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль увімкнений. Задана швидкість відображається у центрі інформації для водія.

Круїз-контроль ⇨ 203.

Автомобіль попереду

☞ світиться зеленим або жовтим кольором.

Світиться зеленим

У даній смузі попереду система розпізнала автомобіль.

Світиться жовтим

Відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 207.

Обмежувач швидкості

☞ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Обмежувач швидкості увімкнений. Задана швидкість вказана поруч зі значком ☞.

Обмежувач швидкості ⇨ 206.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

☞ - контрольний індикатор, де відображаються виявлені дорожні знаки.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 226.

Дверцята відчинені

☞ світиться червоним.

Світиться, коли відчинені дверцята чи багажник.

Інформаційні дисплеї**Центр інформації для водіїв**

Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів.

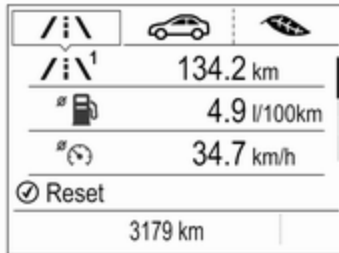
В залежності від модифікації моделі і панелі приладів в якості центру інформації для водія може використовуватися базовий дисплей, дисплей середнього рівня або дисплей вищого рівня.

У центрі інформації для водіїв відображається така інформація відповідно до наявного обладнання:

- загальний пробіг автомобіля та одометр
- інформація про автомобіль
- інформація щодо пробігу/пального
- інформація про економічні показники під час водіння
- повідомлення автомобіля й попередження

- відомості про аудіосистему й інформаційно-розважальну систему
- відомості про телефон
- інформація навігаційної системи
- налаштування автомобіля

Дисплей спрощеної модифікації



Перелік основних меню:

- Інформація щодо пробігу/рівня пального, яка відображається на сторінці /i\ (див. опис нижче).
- Інформація про автомобіль, яка відображається на сторінці (див. опис нижче).
- Інформація про економічні показники, яка відображається на сторінці (див. опис нижче).

Деякі з функцій, що відображаються на екрані, відрізняються, залежно від того, рухається автомобіль чи стоїть. Крім того, деякі функції діють тільки під час руху автомобіля.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте **MENU**, щоб перейти з одного головного меню до іншого чи повернутися з підменю до меню вищого рівня.

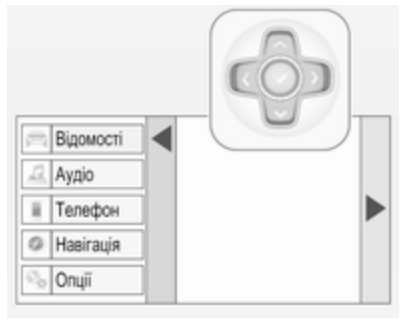
Щоб вибрати підменю або ввести число, поверніть коліщатко регулятора.

Для вибору й підтвердження функцій натискайте кнопку **SET/CLR**.

За потреби на екрані центру інформації для водія відображаються спливаючі повідомлення автомобіля та службові повідомлення. Для

підтвердження повідомлень натискайте **SET/CLR**.
Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Дисплей вдосконаленої модифікації



Перелік основних меню:

- Інформація щодо пробігу/рівня пального, яка відображається на сторінці **Відомості** (див. опис нижче).
- Інформація про аудіосистему, яка відображається на сторінці **Аудіо** (див. опис нижче).

- Інформація про телефон, яка відображається на сторінці **Телефон** (див. опис нижче).
- Інформація навігаційної системи, яка відображається на сторінці **Навігація** (див. опис нижче).
- Інформація про автомобіль, яка відображається на сторінці **Опції** (див. опис нижче).

Деякі з функцій, що відображаються на екрані, відрізняються, залежно від того, рухається автомобіль чи стоїть. Крім того, деякі функції діють тільки під час руху автомобіля.

Вибір меню та функцій

Для вибору меню й функцій можна скористатися кнопками, розташованими з правого боку керма.



Щоб відкрити сторінку головного меню, натисніть кнопку <.

Щоб вибрати сторінку головного меню, скористайтеся кнопками ^ і v.

На підтвердження вибору сторінки головного меню натисніть кнопку ✓.

Після вибору сторінки головного меню, можна вибирати сторінки підменю кнопками ^ і v.

Щоб вибрати наступну папку на сторінці вибраного підменю, натисніть кнопку >.

Для вибору функцій та введення числових значень використовуйте $\wedge$ і $\vee$.

Для вибору й підтвердження функцій натискайте кнопку $\vee$.

Після вибору сторінки головного меню цей вибір зберігається доти, доки не буде вибрана інша сторінка головного меню. Для вибору сторінок підменю натискайте $\vee$ або $\wedge$.

За потреби на екрані центру інформації для водія відображаються спливаючі повідомлення автомобіля та службові повідомлення. Для підтвердження повідомлень натискайте $\vee$. Повідомлення автомобіля $\hookrightarrow$ 134.

Меню Trip/fuel information (Інформація щодо пробігу/рівня пального), /i\ або Info (Інформація)

Далі наведено повний список сторінок, які можна відкривати в меню Info (Інформація). У деяких автомобілях певні функції можуть

бути недоступними. На деяких зображеннях певні функції позначаються значками.

Для вибору сторінок можна обертати коліщатко регулятора або натискати кнопки $\wedge$ і $\vee$:

- Лічильник щоденного пробігу 1/2 або A/B
- Середня витрата пального
- Середня швидкість
- Цифрова швидкість
- Пробіг без дозаправки паливом
- Миттєва витрата пального
- Час до заміни мастила
- Тиск у шинах
- Допоміжна система визначення дорожніх знаків
- Дистанція руху
- Таймер
- Зовнішня температура

На дисплеї спрощеної модифікації сторінки "Термін експлуатації мастила", "Тиск у шинах", "Допоміжна система визначення дорожніх знаків" і "Дистанція руху"

відображаються в меню "Інформація про автомобіль" - для переходу до цього меню виберіть .

Лічильник щоденного пробігу 1/2 або A/B

На одометрі відображається відстань, пройдена автомобілем після останнього скидання показників.

Лічильник щоденного пробігу реєструє пробіг до 9999 км, після чого відлік знову починається з 0.

Щоб скинути показники на дисплеї спрощеної модифікації, натискайте протягом декількох секунд **SET/CLR**.

Щоб скинути показники на дисплеї вдосконаленої модифікації, натискайте протягом декількох секунд $\triangleright$, а потім на підтвердження натисніть $\vee$.

Вміст сторінок 1/A і 2/B з інформацією лічильника щоденного пробігу можна скидати окремо, коли відповідна сторінка відображається на екрані.

Середня економія пальн.

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Щоб скинути показники на екрані середнього рівня, натискайте протягом декількох секунд **SET/CLR**, а на екрані вищого рівня спочатку слід натиснути **>**, а потім підтвердити дію кнопкою **✓**.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Щоб скинути показники на екрані середнього рівня, натискайте протягом декількох секунд **SET/CLR**, а на екрані вищого рівня спочатку слід натиснути **>**, а потім підтвердити дію кнопкою **✓**.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Пробіг без дозаправки паливом

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Коли рівень у паливному баку занижений, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор  у датчику рівня пального.

Якщо паливний бак потрібно заправити негайно, відображене попередження не зникає з екрана. Окрім цього, блимає контрольний індикатор  у датчику рівня пального $\diamond$ 122.

Instantaneous Fuel Consumption (Миттєве споживання пального)

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)

Відображається розрахунковий термін служби мастила. Число в процентах означає залишок терміну служби моторного мастила $\diamond$ 116.

Tyre Pressure (Тиск у шинах)

Показує тиск в шинах усіх коліс під час руху $\diamond$ 274.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

Відображення дорожніх знаків, виявлених на поточній ділянці маршруту $\diamond$ 226.

Following Distance (Безпечна дистанція)

Показує відстань у секундах до транспортного засобу, який рухається попереду $\diamond$ 210. Коли увімкнений адаптивний круїз-контроль, на цій сторінці замість відстані відображається задана дистанція руху.

Таймер

Запуск і зупинка здійснюються кнопкою ✓. Щоб скинути таймер, натисніть > і підтвердіть виконання скидання.

Зовнішня температура

Відображення зовнішньої температури на даний момент.

- меню інформації про економічні показники

- Основні споживачі
- Тенденція стану економічності
- Індекс економічності

На дисплеї вдосконаленої модифікації сторінки "Основні споживачі", "Тенденція економічності" і "Індекс економічності" відображаються в меню "Інформація щодо пробігу/рівня пального" - для переходу до цього меню виберіть **Відомості**.

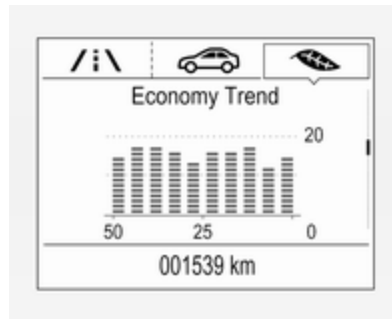
Top Consumers (Основні споживачі)

Список найбільших увімкнених споживачів, що забезпечують ваш комфорт, позначається у

низхідному порядку. Також позначається потенціал економії пального.

Якщо поїздки відбуваються нечасто, для збільшення навантаження на двигун автоматично вмикається система підігріву заднього вікна. У такому випадку заднє вікно з підігрівом без втручання водія вказується як один з найбільших споживачів.

Economy Trend (Економічний режим)



Показує середній рівень споживання для останніх 50 км. Заповнені сегменти позначають

споживання з інтервалом оновлення 5 км та відображають вплив топографії або стилю водіння на споживання пального.

Індекс економічності

На шкалі економічності показаний поточний рівень витрати пального. Для економії пального використовуйте такий стиль водіння, щоб заповнені сегменти залишатися в межах зони Eco. Чим більше сегментів заповнені, тим вище рівень споживання пального.

Водночас вказується середній рівень споживання пального.

Меню Аудіо

Меню Audio (Аудіосистема) призначене для пошуку музики, користування списком улюбленого та вибору джерела звуку.

Див. інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Меню Телефон

В меню Phone (Телефон) можна здійснювати телефонні виклики і керувати ними, переглядати список контактів та налаштовувати користування гарнітурою.

Див. інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Меню Навігація

Меню Navigation (Навігація) призначене для супроводження під час поїздки.

Див. інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Меню Vehicle information (Інформації про автомобіль), або Options (Налаштування)

Далі наведено повний список сторінок, які можна відкривати в Меню налаштувань. У деяких автомобілях певні функції можуть

бути недоступними. На деяких зображеннях певні функції позначаються значками.

Для вибору сторінок можна обертати коліщатко регулятора або натискати кнопки  і , а після вибору сторінки слід дотримуватися вказівок, наведених у підменю:

- Одиниці вимірювання
- Інформаційні сторінки
- Попередження про перевищення швидкості
- Навантаження на шини
- Відомості про програмне забезпечення

Одиниці вимірювання

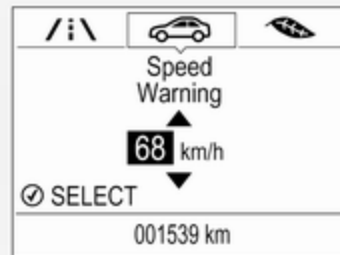
Під час відображення одиниць вимірювання натисніть **SET/CLR** або . Виберіть одиниці британської або метричної системи коліщатком регулятора або кнопкою . На підтвердження вибору натисніть **SET/CLR** або .

Інформаційні сторінки

Під час відображення інформаційних сторінок натисніть кнопку . Буде показаний повний список пунктів меню Info.

Натискаючи кнопку  виберіть функції, які потрібно показувати на інформаційній сторінці. Вибрані сторінки позначаються прапорцем . Функції, які не відображатимуться, не позначені прапорцем. Див. пункт **Меню Info (Інформація)** вище.

Попередження про перевищення швидкості



Функція попередження про швидкість попереджає водія про перевищення заданої швидкості.

Для того щоб налаштувати попередження про швидкість, натисніть **SET/CLR** або **>** під час відображення цієї сторінки. Щоб вибрати й змінити значення, поверніть коліщатко регулятора або натисніть **^** чи **v**. Щоб встановити швидкість, натисніть **SET/CLR** або **✓**. Після встановлення швидкості цю функцію можна вимкнути кнопкою **SET/CLR** або **✓** під час відображення цієї сторінки. В разі перевищення встановленого обмеження швидкості відображається спливаюче повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Тyre Load (Навантаження на шину)

Можна вибирати категорію тиску в шинах відповідно до фактичного значення тиску ⇨ 274.

Відомості про програмне забезпечення

Відображається інформація про програмне забезпечення з відкритим кодом.

Сервісний режим ("Валет")

Доступ деяких водіїв до певних функцій центру інформації для водія або інформаційного дисплею можна обмежити.

Сервісний режим ("Валет") можна ввімкнути й вимкнути в підменю меню **Налаштув.** персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Інформаційний дисплей

Інформаційний дисплей знаходиться поруч із панеллю приладів.

У залежності від конфігурації автомобіля, він устаткований

- **Графічний інформаційний дисплей**
або
- **Кольоровий інформаційний дисплей розміром 7"** із сенсорним екраном
або
- **Кольоровий інформаційний дисплей розміром 8"** із сенсорним екраном

Цей автомобіль оснащений **кольоровим інформаційним дисплеєм із сенсорним екраном 7"**.

Цей автомобіль оснащений **кольоровим інформаційним дисплеєм із сенсорним екраном 8"**.

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ⇨ 105
- зовнішня температура ⇨ 104
- дата ⇨ 105

- інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- індикація камери заднього виду ⇨ 224
- індикація вказівок системи допомоги під час паркування ⇨ 213
- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- системні повідомлення
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 137

Графічний інформаційний дисплей



⏻: увімкнення дисплея.

Щоб перейти до головного меню, натисніть **MENU**.

Щоб вибрати сторінку меню, поверніть **MENU**.

MENU: підтвердження вибору.

BACK: вихід з меню без зміни налаштувань.

Кольоровий інформаційний дисплей 7"

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



⏻: увімкнення дисплея.

📺: відображення головної сторінки.

Торкніться пальцем значка потрібного меню.

На підтвердження вибору торкніться відповідного значка.

Щоб повернутися до меню вищого рівня, торкніться ↶.

☰: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Кольоровий інформаційний дисплей 8"

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих знизу дисплея
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Керування за допомогою кнопок



⏻: увімкнення дисплея.

☰: відображення головної сторінки.

Щоб вибрати значок меню чи функцію або прокрутити список підменю, поверніть **MENU**.

MENU: підтвердження вибору.

BACK: вихід з меню без зміни налаштувань.

☰: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Керування за допомогою сенсорного екрана

Дисплей має бути увімкнений кнопкою ⏻. Щоб вибрати головну сторінку, натисніть ☰.

Щоб вибрати на екрані значок меню чи функцію, торкніть їх пальцем.

Для прокрутки довгого списку підменю вгору/вниз потягніть його пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніть його пальцем.

➡ (екранна): вихід з меню без зміни параметрів.

☰: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Розпізнавання мовлення

Опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Сервісний режим ("Валет")

Доступ деяких водіїв до певних функцій центру інформації для водія або інформаційного дисплею можна обмежити.

Сервісний режим ("Валет") можна ввімкнути й вимкнути в підменю меню **Налаштув.** персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в інформаційному центрі для водія і часом супроводжуються попереджувальними звуковими сигналами.



Для підтвердження повідомлення на дисплеї середнього рівня натисніть **SET/CLR** на важелі перемикачів сигналів повороту.



Для підтвердження повідомлення на дисплеї вищого рівня натисніть **✓** на кермі.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- повідомлення щодо обслуговування
- рівні рідин

- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- гальма
- системи керування приводом
- системи регулювання плавності ходу
- допоміжні системи водія
- круїз-контроль
- обмежувач швидкості
- попередження про зіткнення спереду
- система гальмування при неминучому зіткненні
- системи допомоги під час паркування
- освітлювальні прилади, заміна ламп
- світлодіодні фари
- система склоочисників/омивача скла
- дворцята, вікна
- попередження системи бокової мертвої зони видимості
- система виявлення дорожніх знаків

- система утримання смуги руху
- багажне відділення, двері багажного відділення
- радіопульт дистанційного керування
- система електронного ключа
- запуск без ключа
- паски безпеки
- системи подушок безпеки
- двигун і трансмісія
- тиск у шинах
- сажовий фільтр дизельного двигуна
- стан автомобільного акумулятора
- система зупинки-запуску

Повідомлення на кольоровому інформаційному дисплеї

Додатково деякі важливі повідомлення можуть відображатися на кольоровому інформаційному дисплеї. Щоб підтвердити, що повідомлення прочитано, натисніть багатофункціональний перемикач. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Тільки один попереджувальний сигнал пролунає за один раз.

Попереджувальний звуковий сигнал при непристібнутих пасках безпеки має пріоритет перед іншими попереджувальними звуковими сигналами.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо дистанція до автомобіля попереду занадто мала.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.
- Якщо в центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Якщо в салоні автомобіля немає електронного ключа.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.

- Якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра для дизельного пального.
- Якщо функція системи безпеки багажного відділення з електроприводом виявить в зоні руху перешкоду.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для автоматичного запуску.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

1. Вимкніть усі споживачі електроенергії, які не пов'язані із безпекою руху, такі як підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення або код зникнуть після того, як двигун буде двічі запущений за нормального рівня напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ↪ 26.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів, деякі описані нижче функції можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні налаштування

Графічний інформаційний дисплей

Натисніть **MENU**, щоб відкрити відповідне меню.

Виберіть **Налаштування (Settings)**, прокрутіть список і виберіть **Налаштування автомобіля (Vehicle Settings)**



У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Налаштування автомобіля (Vehicle Settings)

- **Клімат і якість повітря**

Авторегул. швидкості вентилятора: регулювання потоку повітря в кабіні, коли клімат-контроль працює в автоматичному режимі.

Автопідігрів сидінь: автоматичне ввімкнення підігріву сидінь.

Автообдування вікон: запобігання запотівання лобового скла шляхом

автоматичного вибору потрібних параметрів і увімкнення автоматичного режиму кондиціювання повітря.

Автообдування заднього вікна: автоматичне ввімкнення підігріву заднього вікна.

- **Система запобігання зіткненню**

Допомога під час паркування:

увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування. Вмикання можливе незалежно від того, приєднаний чи від'єднаний зчпний пристрій.

Попередження про авто в мертвій зоні: увімкнення й вимкнення системи повідомлень бокової мертвої зони видимості.

- **Комфорт і зручність**

Автовідновлення налаштувань із пам'яті: зміна налаштувань відновлення збережених у пам'яті положень для

регулювання сидінь з електроприводом.

Зручне для виходу полож. вод. сид.: увімкнення чи вимкнення функції пересування сидіння з електроприводом у крайнє положення для полегшення виходу.

Гучність сигналу попередження: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Очисники з датчиком дощу: увімкнення й вимкнення автоматичного очищення скла з використанням датчика дощу.

Увімкнення заднього склоочисника під час руху заднім ходом: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Увімкнення світла для легшого пошуку авто: увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення під час виходу: увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Ліво- чи правосторонній рух: перемикає освітлювальних приладів для лівобічного чи правобічного руху.

Система адаптивного світла фар: зміна налаштувань для функцій світлодіодних фар.

- **Електрозамки дверей**

Розбл. дв. водія після блок. всіх дв.: увімкнення та вимкнення функції замкнення дверцят, коли відчинено дверцята водія.

Автоблокування дверей: увімкнення та вимкнення функції автоматичного замкнення дверей після ввімкнення запалювання.

Замикання дверей із затримкою: увімкнення чи

вимкнення функції блокування дверцят із затримкою. Коли цю функцію увімкнено, дверцята замикаються тільки тоді, коли всі вони зачинені.

- **Дистанційне замкнення, відімкнення та запуск**

Сигнал фарами під час дистанційного відмикання: увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Зворотній сигнал замикання: зміна типу реакції на замикання автомобіля.

Розблокування дверей з пульта: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Повторне замкнення дистанційно відімкнутих дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

Дистанційне керування вікном: увімкнення й вимкнення функції керування вікнами з електропідійомниками за допомогою пульта дистанційного керування.

Пасивне відмикання дверцят: Зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Пасивне блокування увімкнення й вимкнення функції пасивного замикання. Коли цю функцію ввімкнено, автомобіль автоматично замикається через декілька секунд після зачинення всіх дверцят (за умови, що електронний ключ не лишився в автомобілі).

Сигнал: ключ залишено в авто: увімкнення й вимкнення звукового попередження про те, що електронний ключ лишився в автомобілі.

- **Відновити заводські параметри:**

Скидання всіх параметрів до заводських налаштувань.

- **Режим обслуговування:**

Див. інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Індивідуальні налаштування

7" Кольоровий інформаційний дисплей

Натисніть , виберіть **Параметри**, а потім виберіть на сенсорному екрані **Автомобіль**.



У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Автомобіль

- **Клімат і якість повітря**
Макс. швидкість автом. вентилятора: регулювання потоку повітря в кабіні, коли клімат-контроль працює в автоматичному режимі.

Автопідігрівання сидінь: автоматичне ввімкнення підігріву сидінь.

Автообдування скла: запобігання запотіванню лобового скла шляхом автоматичного вибору потрібних параметрів і увімкнення автоматичного режиму кондиціювання повітря.

Автообдування заднього скла: автоматичне ввімкнення підігріву заднього вікна.

- **Системи запобігання зіткненню**
Допомога під час паркування: увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування. Вмикання можливе незалежно від того,

приєднаний чи від'єднаний зчіпний пристрій.

С-ма попер.про об'єкти в мертв.зоні: увімкнення й вимкнення системи повідомлень бокової мертвої зони видимості.

- **Комфорт і зручність**

Автовідновл.налашт.із пам'яті: зміна налаштувань відновлення збережених у пам'яті положень для регулювання сидінь з електроприводом.

Легкий вихід для водія: увімкнення чи вимкнення функції пересування сидіння з електроприводом у крайнє положення для полегшення виходу.

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація автомобіля водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Склоочисники з датчиком дощу: увімкнення й вимкнення

автоматичного очищення скла з використанням датчика дощу.

Автооч.задн.скла при русі задн.ходом: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Габаритні ліхтарі автомобіля: увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення під час виходу: увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Ліво- або правосторонній рух: перемикання освітлювальних приладів для лівобічного чи правобічного руху.

Система адаптивного світла фар: зміна налаштувань для функцій світлодіодних фар.

- **Замки дверцят з електроприводом**

Відімк.двер.водія після замкн.всіх двер.: увімкнення та вимкнення функції замкнення

дверцят, коли відчинено дверцята водія.

Автозамкнення дверцят: увімкнення та вимкнення функції автоматичного замкнення дверей після ввімкнення запалювання.

Замикання дверей із затримкою: увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою. Коли цю функцію увімкнено, дверцята замикаються тільки тоді, коли всі вони зачинені.

- **Дистанційне замкнення, відімкнення, запуск**

Сигнал фарами під час дист. відімкнення: увімкнення чи вимкнення спрацювання ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Зворотній сигнал замикання: зміна типу реакції на замикання автомобіля.

Дистанційне відімкнення дверцят: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят

водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Повт.замкн.дистанційно відімк.двер.: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

Дистанційне керування вікнами: увімкнення й вимкнення функції керування вікнами з електропідйомниками за допомогою пульта дистанційного керування.

Пасивне відмикання дверцят: Зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Пасивне замкнення дверцят увімкнення й вимкнення функції пасивного замикання. Коли цю функцію ввімкнено, автомобіль автоматично замикається через декілька секунд після зачинення всіх дверцят (за умови, що

електронний ключ не лишився в автомобілі).

Попер.про залиш.у салоні ключ: увімкнення й вимкнення звукового попередження про те, що електронний ключ лишився в автомобілі.

Індивідуальні налаштування 8" Кольоровий інформаційний дисплей

Натисніть  і виберіть значок **НАЛАШТУВАН..**



У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Автомобіль

- **Якість повітря і кондиц.**

Швидкість вентилятора авто: регулювання потоку повітря в кабіні, коли клімат-контроль працює в автоматичному режимі.

Автоматичний обігрів сидінь: автоматичне ввімкнення підігріву сидінь.

Автоматичне відпотівання: запобігання запотівання лобового скла шляхом автоматичного вибору потрібних параметрів і увімкнення автоматичного режиму кондиціонування повітря.

Автомат. відпотівання заднього скла: автоматичне ввімкнення підігріву заднього вікна.

- **Система виявлення небезп. зіткнення**

Паркувальний асистент: увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час

паркування. Вмикання можливе незалежно від того, приєднаний чи від'єднаний зчпний пристрій.

Сигнал бокової сліпої зони:

увімкнення й вимкнення системи повідомлень бокової мертвої зони видимості.

- **Комфорт і зручність**

Автоматичне налаштування:

зміна налаштувань відновлення збережених у пам'яті положень для регулювання сидінь з електроприводом.

Сидіння водія для зручного виходу:

увімкнення чи вимкнення функції пересування сидіння з електроприводом у крайнє положення для полегшення виходу.

Гучність попереджув. звуков. сигналу:

регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Склоочисники з датчиком дощу:

увімкнення й вимкнення автоматичного очищення скла з використанням датчика дощу.

Автоматич. витир. у зворотн. напрямку:

автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Габаритні вогні автомобіля:

увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення при виході:

увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Рух справа чи зліва:

перемикання освітлювальних приладів для лівобічного чи правобічного руху.

Адаптивне світло фар: зміна налаштувань для функцій світлодіодних фар.

- **Напруга замків дверей**

Антиблокування відчинених дверей:

увімкнення та вимкнення функції замкнення дверцят, коли відчинено дверцята водія.

Автоматичне замикання дверей:

увімкнення та вимкнення функції автоматичного замкнення дверей після ввімкнення запалювання.

Замикання дверей із затримкою:

увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою. Коли цю функцію увімкнено, дверцята замикаються тільки тоді, коли всі вони зачинені.

- **Дистанц. зачин., відчинення, запуск**

Світл. сигнал про дистанц. відчинення:

увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Зворотній сигнал замикання: зміна типу реакції на замикання автомобіля.

Дистанційне відчинення дверей: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Знов зачинити дист. відчинені двері: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

Дистанційне керування вікнами: увімкнення й вимкнення функції керування вікнами з електропідйомниками за допомогою пульта дистанційного керування.

Пасивне відмикання дверцят: Зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Пасивне зачинення дверей увімкнення й вимкнення функції пасивного замикання.

Коли цю функцію ввімкнено, автомобіль автоматично замикається через декілька секунд після зачинення всіх дверцят (за умови, що електронний ключ не лишився в автомобілі).

Сигн. про залиш.в авт. пульт дист.кер.: увімкнення й вимкнення звукового попередження про те, що електронний ключ лишився в автомобілі.

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

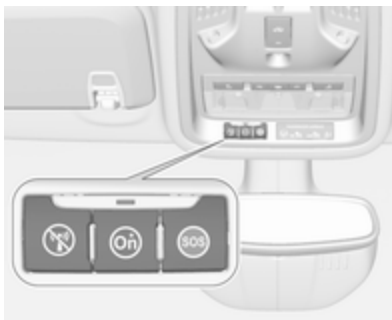
Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів, керування центральним замком
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля
- Завантаження розташування

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикає запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натискайте , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні  надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні  встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні  встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстрених ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи.

Зелений (блимає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система в стані очікування.

Короткочасне блимання червоним/зеленим: Передачу місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, щодо часу роботи, об'єктів інфраструктури або пунктів призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса

або потреби у терміновій заправці паливного баку, натисніть  і зверніться до оператора.

Допомога в екстрених ситуаціях

У разі виникнення екстреної ситуації натисніть  й порадьтесь з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або переднатягувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично. Консультант негайно встановить зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбаченій цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Можна підключати не більше семи пристроїв.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть на інформаційному дисплеї налаштування Wi-Fi. Це такі налаштування: ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль та тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристрої.
3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристрої з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть . Після цього можна розпочати розмову з оператором або увійти у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфона

За допомогою програми для смартфона "myOpel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.
- Перевірка рівня пального, терміну служби моторного мастила та тиску в шинах (тільки на наявності системи контролю тиску в шинах).
- Надсилання пункту призначення в систему навігації автомобіля (за наявності вбудованої системи навігації).

- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store компанії Apple або магазину Google Play.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar. Зателефонувати оператору можна з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначенні місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Попередження про спрацювання сигналізації

У разі спрацювання системи запобігання викраденню автомобіля до системи OnStar надсилається повідомлення. Після цього ви отримаєте SMS-повідомлення або повідомлення електронної пошти з інформацією про цей випадок.

Запобігання запуску двигуна

За допомогою сигналів телеуправління система OnStar може запобігти запуску двигуна автомобіля після його вимкнення.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути © і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля. Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилання сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. Там також надається

інформація про компоненти, які, можливо, потребують технічного обслуговування, та про тиск у шинах (лише за наявності системи контролю тиску в шинах).

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Завантаження розташування

Потрібний пункт призначення можна завантажити безпосередньо в систему навігації.

Натисніть  для встановлення зв'язку з оператором і розкажіть йому про цей пункт призначення або об'єкт інфраструктури.

Оператор може знайти будь-яку адресу чи об'єкт інфраструктури і передати пункт призначення безпосередньо у вбудовану систему навігації.

Налаштування системи OnStar

PIN-код системи OnStar

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код.

Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть  для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть  і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим

чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і цю послугу ввімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплеї.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час блиматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстреної ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомлень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	149
Вимикач світла	149
Автоматичне регулювання освітлення	150
Дальнє світло	150
Мигання фар	150
Регулювання діапазону освітлення фарами	151
Робота фар під час їзди закордоном	151
Освітлення при денному світлі	151
Світлодіодні фари	152
Ліхтарі аварійної сигналізації	156
Сигнали повороту та зміни смуги руху	156
Передні протитуманні фари ..	157
Задня протитуманна фара	157
Ліхтарі стоянкового освітлення	157
Ліхтарі заднього ходу	158
Запотівання кришок фар	158
Освітлення салону	158
Регулювання освітлення панелі приладів	158

Світильники для читання	159
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	159
Характерні особливості освітлення	159
Освітлення передньої консолі	159
Освітлення під час входу	159
Освітлення виходу	160
Система захисту від розрядження акумуляторної батареї	161

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

☞☞ : бокові ліхтарі

☞D : фари

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалення.

Контрольний індикатор ➤ 123.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення

фар, залежно від навколишнього освітлення та даних системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі.
➤ 151.

Автоматична активація фар

Фари вмикаються під час руху в умовах поганої видимості.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Світлодіодні фари ➤ 152

Визначення тунелю

Фари вмикаються одразу, коли автомобіль в'їжджає в тунель.

Дальнє світло



Щоб переключитися з ближнього на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб вимкнути дальнє світло, потягніть важіль.

Система керування дальнім світлом ➤ 152.

Мигання фар

Щоб активувати миготіння фар, потягніть важіль.

Якщо потягнути важіль, дальнє світло вимикається.

Світлодіодні фари ➤ 152.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Ручне регулювання діапазону освітлення фарами



Щоб налаштувати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобігти засліпленню, виконайте такі дії: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

0 : передні сидіння зайняті

1 : усі сидіння зайняті

2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений

3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

Автоматичне динамічне вирівнювання фар  152.

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажирів.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар

Регулювати кут світла фар немає необхідності.

Автомобілі зі світлодіодними системами фар

Фари можна налаштувати для протилежного напрямку руху, використовуючи меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї.

Виберіть відповідний параметр у **Налаштув.**,  **Автомобіль**.

Інформаційний дисплей  131.

Персоналізація автомобіля  137.

Для нагадування щоразу під час увімкнення запалювання  блимає близько чотирьох секунд.

Для вимкнення виконайте такі самі дії, як описано вище. Коли функцію вимкнено,  не блиматиме.

Контрольний індикатор   123.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла покращують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Вони автоматично вмикаються в денний час, коли двигун працює.

Система автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар відповідно до стану зовнішнього освітлення. Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 150.

Світлодіодні фари

Кожна фара в системі світлодіодних фар містить різноманітні світлодіоди, що дає змогу керувати освітленням, використовуючи різні програми.

Розподіл та інтенсивність світла регулюється залежно від зовнішнього освітлення, типу дороги та дорожньої ситуації. Фари автомобіля автоматично регулюються відповідно до ситуації, щоб забезпечити водієві найкраще освітлення.

Деякі функції світлодіодних фар можна вмикати й вимикати в меню персоналізації автомобіля. Потрібні параметри можна вибрати в меню **Налаштув.**, ♦ **Автомобіль** інформаційного дисплея. Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Систему керування дальнім світлом вимкнути не можна.

Нижче описані функції системи освітлення, які можна використовувати, коли вимикач світла встановлено в положення **AUTO** або **ℰD**.

Міське освітлення



Вмикається автоматично за наявності зовнішнього освітлення, коли швидкість не перевищує 55 км/год. Світлорозподіл широкий і симетричний. Особлива форма світлового променя призначена для запобігання засліпленню інших учасників дорожнього руху.

Сільське освітлення



Вмикається автоматично під час руху в сільській місцевості, коли швидкість перевищує 55 км/год. Поліпшене освітлення смуги руху та узбіччя дороги. Не засліплює водіїв автомобілів, які рухаються попереду або в протилежному напрямку.

Освітлення поворотів



Для поліпшення освітлення під час поворотів вмикаються додаткові світлодіоди відповідно до кута повороту та швидкості автомобіля.

Ця функція вмикається в діапазоні швидкості 40-70 км/год і реагує на кут повороту.

Кутове освітлення



Під час повороту на бокову дорогу вмикаються певні світлодіоди (відповідно до кута і напрямку повороту, визначеного за увімкненням вказівника повороту), щоб освітити дорогу в напрямку руху. Активується на швидкості 40 км/год.

Паркування заднім ходом

Щоб допомогти водієві зорієнтуватися під час паркування, одночасно вмикається кутове освітлення і ліхтар заднього ходу (за умови, що фари світяться і передачу заднього ходу ввімкнено). Вони залишаються ввімкненими деякий час після вимкнення задньої передачі або підвищення швидкості понад 7 км/год на передачі переднього ходу.

Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати вночі дальнє світло в якості основного.

Камера на лобовому склі виявляє світло автомобілів, які рухаються назустріч або позаду. Кожний світлодіод з правого чи лівого боку можна ввімкнути або вимкнути окремо відповідно до дорожніх умов. Це дає змогу створити оптимальний світлорозподіл і запобігти засліпленню інших учасників дорожнього руху. Після

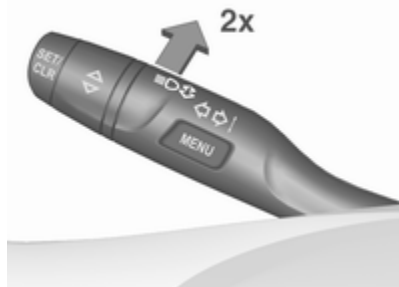
ввімкнення система керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколишніх умов. Під час наступного ввімкнення системи запалення застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.



У системі керування дальнім світлом передбачено спеціальний режим для автомагістралей. Під час руху автомагістраллю зі швидкістю понад 115 км/год світловий промінь зменшується для запобігання засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. Під час руху за автомобілем або обгону відблиски у дзеркалах цих автомобілів послаблюються.

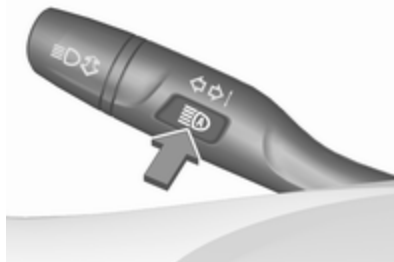
Активация

Важіль перемикавання сигналів повороту з кнопкою MENU або без неї



Щоб увімкнути систему керування дальнім світлом, двічі натисніть важіль перемикавання сигналів повороту. Дальнє світло автоматично вмикається, коли швидкість перевищує 50 км/год. Коли швидкість становить менше 35 км/год, дальнє світло вимикається, але система керування дальнім світлом продовжує діяти.

**Важіль перемикавання сигналів повороту з кнопкою **



Щоб увімкнути систему керування дальнім світлом, натисніть  один раз. Дальнє світло автоматично вмикається, коли швидкість перевищує 50 км/год. Коли швидкість становить менше 35 км/год, дальнє світло вимикається, але система керування дальнім світлом продовжує діяти.

Коли система керування дальнім світлом діє, зелений контрольний індикатор  світиться постійно, а синій індикатор  світиться тоді, коли увімкнено дальнє світло.

Контрольний індикатор   123,  123.

Якщо натиснути важіль перемикавання сигналів повороту один раз, система керування дальнім світлом вимикається і вмикається ручний режим.

Система керування дальнім світлом автоматично вмикає ближнє світло в таких випадках:

- Автомобіль рухається в межах міста.
- Увімкнено функцію паркування заднім ходом.
- Увімкнено передні або задні протитуманні фари.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Деактивація**Важіль перемикавання сигналів повороту з кнопкою MENU або без неї**

Коли система керування дальнім світлом діє й дальнє світло ввімкнено, щоб вимкнути систему, потягніть важіль перемикавання сигналів повороту один раз.

Коли система керування дальнім світлом діє, але дальнє світло вимкнено, щоб вимкнути систему, потягніть важіль перемикавання сигналів повороту двічі.

Система також вимикається при натисканні важеля перемикавання сигналів повороту для переходу на ручний режим керування дальнім світлом.

**Важіль перемикавання сигналів повороту з кнопкою **

Коли система керування дальнім світлом діє й дальнє світло ввімкнено, щоб вимкнути систему, натисніть один раз  або потягніть один раз важіль перемикавання сигналів повороту.

Коли система керування дальнім світлом діє, але дальнє світло вимкнено, щоб вимкнути систему, натисніть один раз .

Система також вимикається при натисканні важеля перемикавання сигналів повороту для переходу на ручний режим керування дальнім світлом.

Функція мигання фар і система керування дальнім світлом

Коли дальнє світло вимкнено, то якщо увімкнути мигання фар, один раз потягнувши важіль перемикавання сигналів повороту, система керування дальнім світлом не вимикається.

Коли дальнє світло ввімкнено, то якщо увімкнути мигання фар, один раз потягнувши важіль перемикавання сигналів повороту, система керування дальнім світлом вимкнеться.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню водіїв зустрічних машин, здійснюється автоматичне коригування світла фар відповідно до даних вимірювання нахилу на передній і задній осях, а також даних про прискорення чи уповільнення та швидкість автомобіля.

Робота фар під час їзди закордоном

◇ 151.

Несправність у системі світлодіодних фар

Коли система виявляє несправність у системі світлодіодних фар, то встановлюється попередньо визначене положення, яке дозволяє запобігти засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. У центрі інформації водія відображається попередження.

Ліхтарі аварійної сигналізації

Для керування використовується .



На ілюстраціях зображено різні версії.

У випадку ДТП зі спрацюванням подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору : вказівник повороту праворуч
важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Щоб указівник поворотів виконав лише три спалахи, наприклад, під час зміни смуги руху, натисніть важіль до точки опору, а потім відпустіть.

Коли приєднано причіп, натисніть важіль до точки опору, а потім відпустіть, після чого сигнал повороту блимне шість разів і зміниться частота тону.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка **D**.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка **D**.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні **D**: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари вимикаються під час буксирування причепа або коли в гніздо

вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалення.
2. Перемістіть важіль перемикачів поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового

освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

В умовах поганої, вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття на внутрішній частині корпусу ліхтарів на короткий час може утворитися конденсат. Конденсат зникає швидко, щоб прискорити – потрібно ввімкнути фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість освітлення вказаних нижче приладів можна відрегулювати у положенні **AUTO**, якщо фотоелемент виявить нічне освітлення, а також у положеннях **☞** та **☛**.

- освітлення панелі приладів
- інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора ☞ та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



Перемістіть кулісний перемикач:

 : автоматичне
ввімкнення та
вимкнення

натисніть  : увімкнено

натисніть  : вимкнено

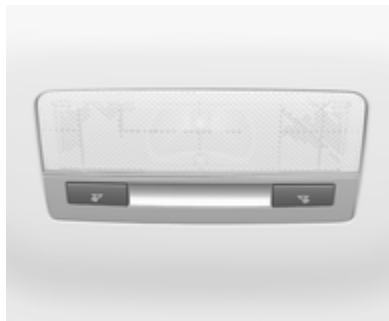
Підсвічування салону ззаду

Світиться разом одночасно із підсвічуванням салону спереду, залежно від положення кулісного перемикача.

Світильники для читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте  та  на ліхтарях освітлення салону.



Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються такі ліхтарі:

- фари
- задні ліхтарі
- освітлення номерного знаку
- освітлення панелі приладів
- лампи освітлення салону

Деякі функції доступні тільки у темний час доби - для полегшення знаходження автомобіля.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається. Початок руху ⇨ 18.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Налаштув.**, ➤ **Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 26.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалення витягнуто із замка:

- лампи освітлення салону
- освітлення панелі приладів
- освітлення підніжки

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби. Панорама освітлення активується, якщо дверцята водія відчинені протягом цього часу.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування



1. Вимкніть запалювання.
2. Вийміть ключ запалювання.
3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть за важіль перемикання сигналів повороту.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія незачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Потрібні параметри можна вибрати в меню **Налаштув.**, ► **Автомобіль** інформаційного дисплея.

Інформаційний дисплей ⇨ 131.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 26.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Функція контролю заряду автомобільного акумулятора

Ця функція забезпечує подовжений термін роботи від акумулятора завдяки використанню генератора з керованою потужністю та оптимізації розподілу електроенергії.

З метою запобігання розряджанню акумулятора під час їзди, енергоспоживання вказаних

систем автоматично знижується в два етапи, після чого вони вимикаються:

- допоміжний обігрівач
- заднє скло та дзеркала з підігрівом
- сидіння з підігрівом
- вентилятор

На другому етапі в інформаційному центрі водія відображається повідомлення про ввімкнення системи захисту акумулятора від розряджання.

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	162
Система обігріву та вентиляції	162
Система кондиціонера	163
Електронна система клімат-контролю	166
Допоміжний обігрівач	171
Повітропроводи	171
Регульовані повітропроводи .	171
Стаціонарні повітропроводи .	172
Технічне обслуговування	172
Повітрозабірник	172
Повітряний фільтр	173
Звичайний режим роботи кондиціонера	173
Обслуговування	173

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температура
- розподіл повітря ,  та 
- швидкість вентилятора 
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон 

Заднє вікно з підігрівом  ➔ 48.

Температура

червоний : обігрівом
синій : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запіранню та система розморожування



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім засобів керування системою обігріву та вентиляції у системі кондиціонера передбачено такі функції:

- A/C** : функцію охолодження
 : функцію рециркуляції повітря

Заднє вікно з підігрівом ⇨ 48.

Сидіння з підігрівом ⇨ 59.
 Вентильовані сидіння ⇨ 60.
 Кермо з підігрівом ⇨ 101.

Охолодження A/C



Натисніть **A/C**, щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Увімкнення системи охолодження може призвести до того, що функція Автостоп не діятиме. Система стоп-старт ➔ 181.

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Активація вказується індикатором у кнопці.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження

вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження **A/C**.
- Система рециркуляції повітря  ввімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанняю вікон



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнуто й працює двигун, функція Автостоп вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання  або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнуто, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт  181.

Електронна система клімат-контролю

Двобічний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- температура з боку водія
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора

- температура з боку пасажирів на передньому сидінні
- увімкнення й вимкнення системи **ON/OFF**
- функція охолодження **A/C**
- автоматичний режим **AUTO**
- керування рециркуляцією повітря вручну
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон
- синхронізація температур у двох зонах **SYNC**

Заднє вікно з підігрівом ⇨ 48.

Сидіння з підігрівом ⇨ 59.

Вентильовані сидіння ⇨ 60.

Кермо з підігрівом ⇨ 101.



Кожна зміна параметрів відображається на інформаційному дисплеї протягом кількох секунд.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.

- Натисніть **A/C**, щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці.
- Установіть попередньо вибрані параметри температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою лівої та правої поворотних кнопок. Рекомендована температура - 22 °C.

Налаштування швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню Налаштування.

Персоналізація автомобіля ⇨ 137.

Попередній вибір температури



Встановіть температуру на бажане значення. Регулятор з боку пасажирів регулює температуру з боку пасажирів. Регулятор з боку водія може регулювати температуру з боку водія, а також температуру з обох боків, коли ввімкнено режим синхронізації **SYNC**.

Вибрана температура відображається індикатором регулятора.

Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження **A/C** увімкнене.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система стоп-старт ➔ 181.

Синхронізація температур у двох зонах SYNC

Щоб пов'язати налаштування температури на місці пасажира з місцем водія, натисніть кнопку **SYNC**. Активація вказується індикатором у кнопці.

Після того як параметри зони з боку пасажира будуть відрегульовані, функція синхронізації вимкнеться, а індикатор згасне.

Система запобігання запотіванню та замерзання вікон



- Натисніть кнопку . Після ввімкнення у кнопці засвітиться світлоіндикатор.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть . Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 137.

Примітка

Якщо натиснути під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнено й працює двигун, функція Автостоп вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнено, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт ➔ 181.

Увімкнення й вимкнення системи ON/OFF

Режим охолодження, вентилятор і автоматичний режим можна вимикати кнопкою **ON/OFF**. Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці **ON/OFF** не світиться.

Для увімкнення натисніть **ON/OFF**, **A/C** або **AUTO**. Активація вказується індикатором у кнопці.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши кнопки та поворотні кнопки, як описано нижче. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора



Натисніть ліву кнопку, щоб зменшити швидкість вентилятора, або праву кнопку, щоб її збільшити. Швидкість вентилятора позначається кількістю сегментів індикатора у кнопці.

Якщо натиснути та утримувати ліву кнопку протягом деякого часу, вентилятор і система охолодження вимкнуться.

Якщо натиснути і утримувати праву кнопку протягом деякого часу, вентилятор почне працювати на максимальній швидкості.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть **AUTO**.

Поширення повітря , ,



Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати необхідні налаштування. Після увімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці.

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят (кондиціонер активується в фоновому режимі, запобігаючи запотіванню вікон)
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть кнопку **AUTO**.

Охолодження A/C



Натисніть **A/C**, щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: якщо увімкнути систему обігріву вікон, коли назовнішня температура вище 0 °C, буде подано запит на перезапуск.

Система стоп-старт  181.

Коли охолодження ввімкнено, на дисплеї відображатиметься **A/C ON**, а коли вимкнено - **A/C OFF**.

Рециркуляція повітря вручну



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення засвічується індикаторна лампочка в кнопці.

Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під впливом холодного повітря, яким воно обдається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть 🚿.

Автоматична рециркуляція повітря

Якщо в салоні автомобіля дуже високий рівень вологості повітря, датчик вологості повітря виконає автоматичне перемикання системи на подачу зовнішнього повітря.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 137.

Допоміжний обігрівач

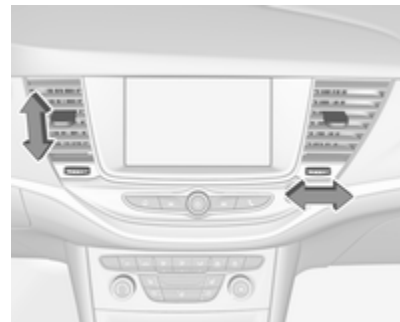
Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження ввімкнено, принаймні один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу більшого розміру ■. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу меншого розміру ■.

⚠ Попередження

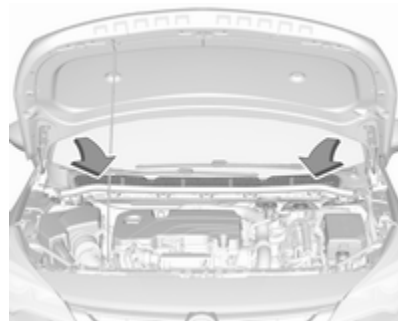
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на декілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занадто низька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;

- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	175
Керування автомобілем	175
Керування кермом	175
Запуск та експлуатація	176
Обкатка нового автомобіля	176
Положення перемикача системи запалення	176
Кнопка живлення	177
Утримання з вимкненим двигуном	178
Запуск двигуна	179
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	181
Система зупинки-запуску	181
Паркування	185
Вихлоп двигуна	187
Сажовий фільтр	187
Каталізатор	188
Автоматична трансмісія	189
Дисплей трансмісії	189

Важіль селектора	190
Ручний режим	191
Електронні системи водіння	191
Помилка	192
Переривання подачі живлення	192
Механічна трансмісія	193
Автоматизована механічна трансмісія	193
Дисплей трансмісії	194
Важіль селектора	194
Ручний режим	195
Електронні системи водіння	196
Помилка	196
Гальма	196
Антиблокувальна система гальм	197
Стоянкове гальмо	197
Підсилювач гальм	200
Допоміжна система при старті з місця під гору	200
Системи регулювання плавності ходу	200
Противибсовочна гальмівна система	200
Електронна система курсової стійкості	201
Спортивний режим	203

Допоміжні системи водія	203
Круїз-контроль	203
Обмежувач швидкості	206
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	207
Індикація дистанції попереду	210
Активне екстрене гальмування	211
Система допомоги під час паркування	213
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	222
Камера заднього виду	224
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків	226
Система утримання смуги руху	231
Пальне	233
Пальне для бензинових двигунів	233
Пальне для дизельних двигунів	234
Поповнення рівня пального	234
Витрати пального - викиди CO ₂	235
Зчіпний пристрій для причепа	236
Загальна інформація	236
Характеристики водіння та поради щодо буксирування	237

Буксирування причепа	237
Буксирувальне обладнання ..	238
Система допомоги під час руху з причепом	241

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Автомобіль не повинен рухатися за інерцією, коли двигун вимкнено

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Усі системи працюють під час автостопу.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути ковриків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищене споживання пального й моторного мастила.

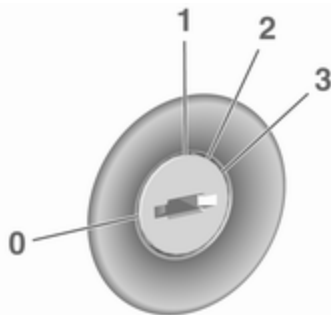
Окрім цього, а процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр ⇨ 187.

В разі потреби заряджання автомобільного акумулятора функція "Автостоп" може вимикатися.

Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



- 0** : запалювання вимкнено: Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1** : режим електроживлення аксесуарів: Блокування керма зняте, діють деякі електричні функції, запалювання вимкнуте
- 2** : режим увімкненого запалювання: Запалювання увімкнуте, попередній прогрів дизельного двигуна. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій
- 3** : запуск двигуна: Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть ключ

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Режим електроживлення аксесуарів

Натисніть **Engine Start/Stop** один раз, не натискаючи при цьому педаль зчеплення чи педаль гальм.

Засвітиться жовтий світлодіод у кнопці. Блокування керма зняте, діють деякі електричні функції, запалювання вимкнуте.

Режим увімкненого запалювання

Натискайте **Engine Start/Stop** протягом шести секунд, не натискаючи при цьому педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітиться зелений світлодіод у кнопці, почнеться попередній прогрів дизельного двигуна. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія) або педаль гальм (автоматизована механічна трансмісія), а потім натисніть **Engine Start/Stop** ще раз. Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку.

Запалення вимкнено

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкнутим двигуном, натисніть на короткий час **Engine Start/Stop**. Якщо перед

цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натискайте **Engine Start/Stop** принаймні дві секунди або двічі короткочасно натисніть протягом п'яти секунд ⇨ 179.

Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.
- Дверцята водія відчинені.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим живлення приладдя або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати, запускати

двигун шляхом буксирування чи від акумулятора іншого автомобіля, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, під час спроби запустити двигун в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення **No Remote Detected (ДК не виявлено)** або **Replace Battery in Remote Key (Замініть батарейку у ДК ключа)**.

Рівно покладіть електронний ключ посередині відсіку для передавача в поздовжньому напрямку кнопками вгору, як показано на рисунку.



Інші предмети, такі як ключі, транспондер, ярлики, монети тощо, слід прибрати з центральної консолі.

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія) або педаль гальм (автоматична трансмісія або автоматизована механічна трансмісія), а потім натисніть **Engine Start/Stop**.

Щоб вимкнути двигун, знову натисніть **Engine Start/Stop**. Вийміть електронний ключ з центральної консолі.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі ⇨ 24.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа ⇨ 27.

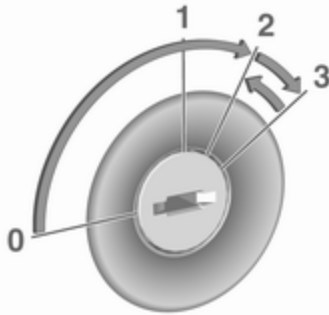
Утримання з вимкненим двигуном

Вказані електронні системи можуть працювати, поки відкриті дверцята водія, або протягом десяти хвилин після вимкнення запалювання:

- вікна з електропідйомниками
- люк
- розетки

Запуск двигуна

Автомобілі із замком запалювання



Поверніть ключ у положення **1**, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Автоматизована механічна трансмісія: натисніть педаль гальм. Якщо педаль гальм не натиснуто, може блимати символ **N** на дисплеї

трансмісії або може з'явитися повідомлення в центрі інформації для водія.

Не натискайте педаль акселератора.

Дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогрівання і зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун, див. "Система автоматичного керування стартером".

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення  181.

Автоматична трансмісія або автоматизована механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм  181.

Автомобілі з кнопкою живлення



Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Автоматизована механічна трансмісія: натисніть педаль гальм. Якщо педаль гальм не натиснуто, може блимати символ **N** на дисплеї трансмісії або може з'явитися повідомлення в центрі інформації для водія.

Не натискайте педаль акселератора.

Натисніть та відпустіть

Engine Start/Stop: після короткої затримки розпочнеться автоматичне ввімкнення стартера, яке триватиме, доки не запрацює двигун (див. розділ "Система автоматичного керування стартером").

Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Engine Start/Stop** ще раз.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 181.

Автоматична трансмісія або автоматизована механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 181.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникла нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть кнопку **Engine Start/Stop** й

утримуйте її щонайменше дві секунди або коротко натисніть її двічі протягом п'яти секунд.

⚠ Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30 °C

автоматична трансмісія потребує розігріву протягом, приблизно, п'яти хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водію немає потреби утримувати ключ у положенні **3** або утримувати натиснутою кнопку **Engine Start/Stop**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично з подальшим запуском двигуна. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія).
- Не натиснуто педаль гальм або важіль селектора не знаходиться в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія).
- Педаль гальм не натиснуто (автоматизована механічна трансмісія).
- Сталася затримка.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короточасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеним акселератором.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинки (наприклад, на світлофорі чи у корках).

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Деактивація



Вимкніть систему зупинки-запуску вручну кнопкою **A OFF**. Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Існує два варіанти функції Автостоп для двигунів різних типів. Ідентифікаційний код двигуна цього автомобіля наведено в даних про двигун ⇨ 307.

Звичайна функція Автостоп

У всіх бензинових та дизельних двигунах, крім B16DTU, застосовується тільки звичайна функція Автостоп.

Функцію Автостоп можна ввімкнути, коли автомобіль стоїть або рухається зі швидкістю не більше 5 км/год.

Щоб ввімкнути функцію Автостоп, виконайте такі дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемкніть важіль у нейтральне положення.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Функція Завчасний автостоп

У двигуні B16DTU, крім звичайної функції Автостоп, передбачена також функція Завчасний автостоп.

Функцію Автостоп (як звичайний, так і завчасний) можна ввімкнути, коли автомобіль стоїть або рухається зі швидкістю не більше 14 км/год.

Щоб ввімкнути функцію Завчасний автостоп, виконайте такі дії:

- Натисніть педаль гальм.
- Натисніть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Автомобілі з автоматичною трансмісією або автоматизованою механічною трансмісією

Якщо педаль гальм натиснути, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим "Автостоп".

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на спусках із нахилом від 15%.

Сигналізування



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Після повторного запуску вказується число обертів холостого ходу.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Капот повністю зачинено.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застігнуто.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколишнього повітря вища за -5°C .
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.

- Функцію самоочищення дизельного сажового фільтра не активовано.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальну інформацію див. у розділі про систему клімат-контролю ⇨ 163.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 176.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Існує два варіанти функції повторного запуску для двигунів різних типів. Ідентифікаційний код двигуна цього автомобіля наведено в даних про двигун ⇨ 307.

Повторний запуск усіх двигунів, крім B16DTU, можна виконувати, коли автомобіль стоїть або рухається з малою швидкістю не більше 7 км/год. Для двигуна B16DTU швидкість має бути не більше 14 км/год.

Звичайний повторний запуск

Звичайний повторний запуск передбачено для всіх двигунів.

Для повторного запуску двигуна натисніть на педаль зчеплення, не натискаючи на педаль гальм.

Для двигунів з пізнім повторним запуском це можливо тільки за умови, що педаль гальм відпущено.

Пізній повторний запуск

У всіх бензинових та дизельних двигунах B16DTU і B16DTR, крім звичайного повторного запуску, також передбачено пізній повторний запуск.

- Натисніть педаль гальм.
- Натисніть педаль зчеплення.
- Виберіть першу передачу.
- Щоб повторно запустити двигун, відпустіть педаль зчеплення.

Автомобілі з автоматичною трансмісією або автоматизованою механічною трансмісією:

Щоб повторно запустити двигун, відпустіть педаль гальм або перемістіть важіль селектора з положення **D** у положення **N** або **P**.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Щоб увімкнути функцію автоматичного повторного запуску в автомобілях з механічної трансмісією, які перебувають у звичайному режимі Автостоп, важіль селектора має знаходитися у нейтральному положенні.

Увімкнення функції автоматичного повторного запуску в автомобілях з механічної трансмісією, які перебувають у режимі Завчасний автостоп, можливе за будь-якого положення важеля селектора.

Увімкнення функції автоматичного повторного запуску в автомобілях з автоматичною трансмісією або автоматизованою механічною

трансмісією можливе за умови, що важіль селектора встановлено в положення **D**.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт:

- Систему стоп-старт вимкнено вручну.
- Відкрито капот.
- Відстібнуто пасок безпеки водія та відчинено дверцята водія.
- Температура двигуна занадто низька.
- Заряд автомобільного акумулятора нижчий за визначений рівень.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб

зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

У автомобілях з електричним стоянковим гальмом потягніть вимикач (P) протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор (P) не почне світитися постійно. Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте ϕ 120.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, перед вийманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на схилі, перед

вийманням ключа запалювання або вимкненням запалювання в автомобілях із кнопкою живлення ввімкніть передачу заднього ходу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Закрийте вікна та люк.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

В автомобілях із автоматизованою механічною трансмісією ключ із замка запалювання можна

вийняти лише після ввімкнення стоянкового гальма.

- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна ⇨ 245.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Примітка

Якщо станеться аварія і спрацюють подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

Аварійний режим експлуатації в умовах дуже низької температури

⚠ Попередження

Аварійний режим експлуатації допускається лише за дуже низької температури за умови, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.

У країнах з дуже холодним кліматом може виникнути потреба не вмикати стоянкове гальмо під час паркування автомобіля.

Це аварійний режим експлуатації, який застосовується для запобігання замерзанню стоянкового гальма.

Автомобілі, оснащені автоматизованою механічною трансмісією, електричним стоянковим гальмом і кнопкою живлення

У автомобілях з автоматизованою механічною трансмісією запалювання можна вимкнути тільки після ввімкнення стоянкового гальма. Тому перед вимкненням електричного стоянкового гальма необхідно виконати такі дії:

1. Увімкніть електричне стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.
2. Увімкнуть запалювання, натискаючи **Engine Start/Stop** протягом шести секунд, коли педаль гальм відпущено.

3. Вимкніть електричне стоянкове гальмо і натисніть педаль гальм.
4. Вимкніть запалення.

Вихлоп двигуна

Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра виконується шляхом спалюванням часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від семи до дванадцяти хвилин. Функція Автостоп не доступна і споживання палива може зростати у цей час. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним явищем.

Система потребує чищення вручну

За певних умов водіння, наприклад, у разі додання короткої відстані, система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо потрібно очистити фільтр, але попередні умови керування автомобілем не дозволили виконати чищення автоматично, вмикається індикатор , а в центрі інформації для водія відображається попереджувальне повідомлення.

Коли сажовий фільтр заповнений, світиться  і відображається попереджувальне повідомлення. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Коли сажовий фільтр заповнений до максимального рівня,  і попереджувальне повідомлення блимають. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Запуск чищення вручну

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби перейдіть на понижену передачу. Після цього розпочинається чищення сажового фільтра.

Найшвидше чищення відбувається при високих обертах двигуна та навантаженні на нього.

Контрольний індикатор  гасне відразу після виконання самоочищення. Продовжуйте рух, доки процес самоочищення не закінчиться.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Чищення неможливе

Якщо з будь-яких причин виконати чищення неможливо, в інформаційному центрі для водія засвітиться символ  і з'явиться попередження. Потужність двигуна може знизитися. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках  233,  307 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання

стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

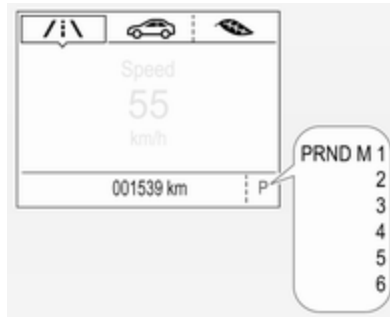
У разі перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності якомога швидше. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дає змогу перемикати передачі вручну (ручний режим) або автоматично (автоматичний режим).

Після переведення важеля селектора у ручний режим можна перемикати передачі вручну, штовхаючи важіль в бік + або -
➔ 191.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

В автоматичному режимі програма керування автомобілем позначається за допомогою **D** в інформаційному центрі водія.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

Важіль селектора



- P** : положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим
- M** : ручний режим
- +** : підвищення передачі в ручному режимі
- : пониження передачі в ручному режимі



Важіль селектора заблоковано в положенні **P**, і його можна перемістити лише тоді, коли запалювання ввімкнено, кнопку розблокування на важелі селектора натиснуто, а також натиснуто педаль гальм.

Якщо педаль гальм не натиснута, світиться контрольний індикатор

Якщо після вимкнення запалювання важіль селектора не встановлений у положення **P**, блиматиме контрольний індикатор .

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Перемістити важіль селектора з положення **D** ліворуч у положення **M**.

Щоб перейти на вищу передачу, штовхніть важіль селектора догори в бік **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, штовхніть важіль селектора донизу в бік **-**.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок **▲** або **▼** разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

В разі несправності в інформаційному центрі для водія з'являється повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Електронна система керування трансмісією вмикає тільки четверту передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора неможливо перемістити з положення **P**. Ключ запалення не можна витягнути із вимикача.

Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 290.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть оздоблювальну накладку важеля перемикання передач від центральної консолі. Встроміть палець в покриту шкірою заглибину під важелем селектора і виштовхніть оздоблювальну накладку догори. Поверніть оздоблення вліво.



3. Вставте маленьку паличку (наприклад, ручку чи викрутку) в отвір біля важеля селектора. Натисніть на паличку, тримаючи її вертикально, і зсуньте важіль селектора з положення **P**. Якщо знову вибрати цю передачу, важіль селектора знову буде заблоковано. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.

4. Установіть обшивку важеля селектора на центральну консоль і прикрутіть її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натисніть педаль зчеплення, а потім натисніть кнопку на важелі селектора і ввімкніть задню передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач ⇨ 121.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Автоматизована механічна трансмісія

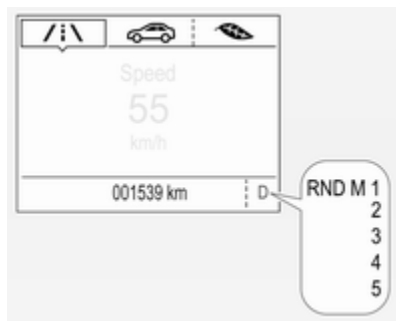
Автоматизована механічна трансмісія забезпечує ручне перемикання передач (в ручному режимі) або автоматичне перемикання передач (в автоматичному режимі). Для обох режимів використовується автоматичне керування зчепленням.

Ручне перемикання передач можливе після переміщення селектора передач у ручний режим.

Примітка

Відмикання або відчинення дверцят автомобіля може супроводжуватися звуком роботи гідравлічної системи.

Дисплей трансмісії



В автоматичному режимі програма керування автомобілем позначається за допомогою **D** в інформаційному центрі водія.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

Важіль селектора



Переміщуйте важіль селектора у відповідне положення до упору. У разі вимкнення він автоматично повертається в центральне положення.

N : нейтральне положення

D/M : перемикання з режиму автоматичного ввімкнення передач (**D**) у режим ручного ввімкнення (**M**). На дисплеї трансмісії відображається **D** або **M** з вибраною передачею

+ : перемикання на вищу передачу в ручному режимі

- : перемикання на нижчу передачу в ручному режимі
- R** : задня передача. Вмикайте лише, коли автомобіль стоїть на місці

Якщо важіль селектора перемістити з положення **R** уліво, одразу ввімкнеться **D**.

Якщо перевести важіль селектора з положення **D** в бік **+** або **-**, вмикається ручний режим **M** і виконується перемикання передачі.

Запуск

Натисніть педаль гальм, а потім переведіть важіль селектора в положення **D/M** або **R**. Якщо вибрати **D**, трансмісія перемкнеться в автоматичний режим і ввімкнеться перша передача. При виборі положення **R** вмикається задня передача.

Автомобіль розпочне рух після відпускання педалі гальм.

Щоб рушити, не натискаючи педаль гальм, почніть розгін одразу після ввімкнення передачі, поки блимає **D** чи **R**.

Якщо не було натиснуто ні педаль акселератора, ні ногого гальма, передачу не буде вибрано, а на дисплеї протягом короткого періоду миготить індикатор **D** або **R**.

Зупинка автомобіля

У положенні **D** після зупинки автомобіля вмикається перша передача, а педаль зчеплення відпускається. У положенні **R** задня передача залишається ввімкненою.

Гальмування двигуном

Автоматичний режим

Під час їзди на спуску автоматизована механічна трансмісія не переходить до вищих передач, доки не буде досягнуто високих обертів двигуна. Вона наперед знижує передачу при гальмуванні.

Ручний режим

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску. У ручний режим можна перемкнутися лише під час роботи двигуна або в режимі Автостоп.

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **R** і **D** кілька разів. Не давайте повний газ двигуна та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Після вимкнення запалювання передача, ввімкнена останньою (див. дисплей трансмісії), залишається ввімкненою. У положенні **N** жодна передача не ввімкнена.

Тому вимикаючи запалювання, завжди вмикайте стоянкове гальмо. Якщо стоянкове гальмо не ввімкнено, **P** блимає на дисплеї трансмісії, а ключ не виймається з

замка запалювання. **P** на дисплеї трансмісії припинить блимати, якщо злегка ввімкнути стоянкове гальмо.

Після вимкнення запалювання трансмісія більше не відповідає на рух важеля селектора.

Ручний режим

За вибору вищої передачі під час роботи двигуна на занадто низькій швидкості або в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикання передачі не виконується. Це запобігає роботі двигуна на дуже низькій або дуже високій швидкостях. В інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Якщо швидкість роботи двигуна занадто низька, трансмісія автоматично переходить на нижчу передачу.

Якщо в автоматичному режимі вибрано + або -, трансмісія переходить в ручний режим і відповідним чином змінює передачу.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок ▲ або ▼ разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Програма адаптації пристосовує перемикання передач до умов водіння,

наприклад, до умов великої завантаженості автомобіля або до їзди на схилах.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

Щоб попередити пошкодження автоматизованої ручної трансмісії, за високої температури зчеплення автоматично застосовується педаль.

В разі несправності в інформаційному центрі для водія з'являється попереджувальне повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Залежно від характеру несправності тривала їзда на автомобілі обмежена або неможлива.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Перед продовженням подорожі зверніться до автомайстерні.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Контрольний індикатор (O) ⇨ 120.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 120.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

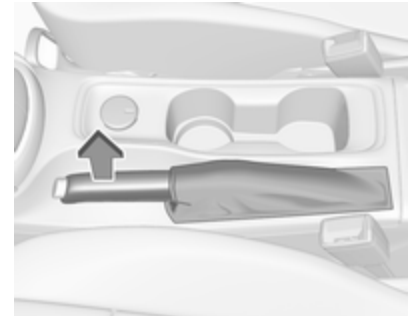
Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Контрольний індикатор (P) має світитися постійно.

Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спучку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацювання стоянкового гальма, натисніть педаль гальм у той же час.

Контрольний індикатор (Ⓢ) ⇨ 120.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Потягніть вимикач (Ⓢ) протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор (Ⓢ) не почне світитися постійно. Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте ⇨ 120. Електричне

стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор (Ⓢ)
⇨ 120.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалення. Тримайте педаль ногового гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (Ⓢ).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо одночасно витягнути перемикач (P).

Автомобілі з автоматичною трансмісією або автоматизованою механічною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходиться в положенні D, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо одночасно витягнути перемикач (P).

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли перемикач (P) залишається витягнутим під час руху автомобіля, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме його, але в статичному режимі ця функція не діє.

Відразу після відпускання перемикача (P) динамічне гальмування припиниться.

Автоматичне ввімкнення

В автомобілях з автоматичною трансмісією, якщо діє адаптивний круїз-контроль і автомобіль зупинено системою більше ніж на дві хвилини, електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично.

Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (P), а у центрі інформації для водія відображається повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач (P) і не відпускайте його щонайменше п'ять секунд. Якщо контрольний індикатор (P) світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть на перемикач (P) і не відпускайте його щонайменше дві секунди. Якщо контрольний індикатор (P) згасне, це свідчитиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор (P) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушення з місця на схилах.

Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, вони залишаються ввімкненими ще протягом двох секунд. Як тільки автомобіль починає набирати швидкість, гальма автоматично вимикаються.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC).

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Протибуксувальна гальмівна система (ТС) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Коли система ТС працює, блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор   121.

Деактивація



Систему TC можна вимкнути, коли ведучі колеса мають обертатися. Для цього натисніть і відпустіть .



Починає світитися контрольний індикатор .

Після вимкнення системи TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про стан.

Після вимкнення системи TC система ESC продовжує діяти, але з вищим порогом регулювання.

Система TC знову ввімкнеться, якщо кнопку  натиснути ще раз. Після повторного ввімкнення системи TC в інформаційному центрі водія з'явиться спливне повідомлення про стан.

Система TC також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуксовочною гальмівною системою (TC). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Розподіл обертального моменту - це спеціальна функція, завдяки якій обертальний момент розподіляється між ведучими колесами перед тим, як починається дія системи ESC. Під час поворотів до кожного колеса на внутрішній дузі гальма застосовуються окремо. Крім того, обертальний момент двигуна

передається на ведуче колесо на зовнішній дузі. Це зменшує тенденцію до недостатньої поворотальності й покращує зчеплення під час проходження поворотів на великій швидкості.



Електронна система курсової стійкості (ESC) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Під час роботи системи ESC блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  121.

Деактивація



Вимкнення ESC і TC:

- натисніть  і утримуйте принаймні п'ять секунд: системи ESC та TC вимкнуться одночасно. Засвітяться індикатори  та , а в інформаційному центрі водія з'являться повідомлення про стан.



- Щоб вимкнути лише систему контролю тяги, натисніть і одразу відпустіть : TC вимкнеться, але система ESC залишиться активною, світлитиметься . Після вимкнення системи TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про стан.

Систему ESC можна повторно ввімкнути, знову натиснувши кнопку . Якщо систему TC перед цим було вимкнено, системи TC та ESC знову ввімкнуться. Індикатори  та  згаснуть, коли системи TC та ESC знову ввімкнуться.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Спортивний режим

У спортивному режимі деякі параметри систем автомобіля налаштовуються для більш спортивного стилю водіння.

- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Керування кермом здійснюється більш різко, що дає змогу досягти кращого зчеплення з поверхнею дороги.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії настають пізніше.

Активація



Натисніть **SPORT** під час роботи двигуна.

Під час дії спортивного режиму світиться індикатор у кнопці, а в центрі інформації для водія відображається повідомлення про стан режиму.

Деактивація

Натисніть на короткий час **SPORT**. Спортивний режим буде вимкнута після наступного ввімкнення запалювання.

Допоміжні системи водія

Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Система круїз-контролю може зберігати й підтримувати швидкості приблизно від 30 км/год до максимальної швидкості автомобіля. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль неможливо ввімкнути, доки педаль гальма не застосується хоча б один

раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.



На ілюстраціях зображено різні модифікації.

У автомобілях з автоматичною трансмісією чи автоматизованою механічною трансмісією круїз-контроль можна вмикати в автоматичному або ручному режимі.

Контрольний індикатор  → 123.

Увімкнення



Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором.

Активация



80
km/h

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Задана швидкість відображається на дисплеї. Педаль акселератора можна відпустити.

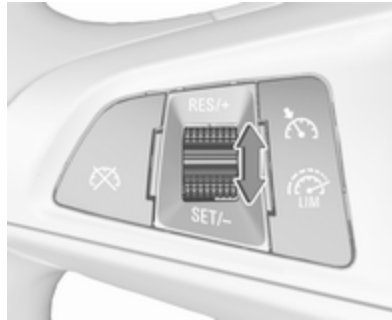
Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Круїз-контроль залишається ввімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У іншому випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її, повернувши колесо регулятора в положення **SET/-**.



Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Деактивація

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів почне світитися білим кольором. Круїз-контроль дезактивований.

Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Автоматична дезактивація:

- Швидкість автомобіля нижча за 30 км/год.
- Швидкість автомобіля знизилася більше ніж на 25 км/год від заданої швидкості.
- Натиснуто педаль гальм.
- На кілька секунд натиснуто педаль зчеплення.
- Важіль селектора встановлено в положення **N**.
- Двигун працює з дуже низькою частотою обертів.
- Працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.
- Увімкнуто стоянкове гальмо.
- Якщо одночасно натиснути **RES/+** і педаль гальм, система круїз-контролю вимкнеться, і збережені швидкості будуть видалені.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів згасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, або вимкнути запалювання, також вимкнеться функція круїз-контролю і буде видалено збережене значення швидкості.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна задавати в діапазоні від 25 км/год до 200 км/год.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Коли система ввімкнена, задане обмеження швидкості відображається в центрі інформації для водія.

Активація



На ілюстраціях зображено різні модифікації.



Натисніть . Якщо круїз-контроль вже ввімкнено, після ввімкнення обмежувача швидкості він вимкнеться, і контрольний індикатор  згасне.

Встановити обмеження швидкості

Можна набрати потрібну швидкість і на мить повернути коліщатко регулятора в положення **SET/-**. Поточну швидкість буде збережено як максимальну. У інформаційному центрі водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

Коли обмежувач швидкості увімкнено, повертайте на короткий час або повертайте й утримуйте коліщатко регулятора в положенні **RES/+** для збільшення або в положенні **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

В разі непередбаченого перевищення водієм обмеження швидкості показник швидкості в центрі інформації для водія блимає і лунає звуковий сигнал, доки швидкість не знизиться.

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного

натискання педалі акселератора майже до кінця. У такому разі звуковий сигнал не вмикається.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Деактивація

Натисніть : Обмежувач швидкості вимкнеться і автомобілем можна буде керувати без обмеження швидкості.

Значення обмеження швидкості збережеться та відображатиметься в дужках у інформаційному центрі водія. Крім цього, з'явиться відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть . Індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія зникне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути круїз-контроль, обмежувач швидкості також вимкнеться, а збережену швидкість буде видалено.

Після вимкнення запалювання обмежувач швидкості також вимкнеться, але обмеження швидкості збережеться до наступного ввімкнення обмежувача.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити шкоду, що завдається при лобових аваріях.

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру,

розташовану на лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля у вашій смузі руху на відстані до 60 м.



Про наявність автомобіля попереду сигналізує контрольний індикатор .

Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Крім того, попередженням для водія слугує червона блимаюча світлодіодна стрічка, яка проєціюється на лобове скло в полі зору водія.

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду діє за умови, що її не було вимкнено натисненням .

Активація

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості 8 км/год, якщо вона не була вимкнена кнопкою , див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть , щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть  кілька разів, щоб змінити чутливість реагування. Вибране налаштування також відображається в інформаційному центрі водія.



Повідомлення водія

Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор 🚗.

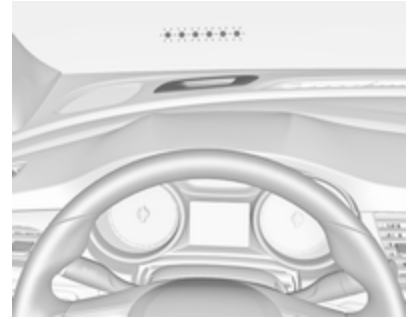
Колір контрольного індикатора 🚗 змінюється на жовтий, коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко.

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.



Якщо до можливого зіткнення з автомобілем попереду лишається зовсім мало часу, і зіткнення неминуче, у центрі інформації для водія з'являється спливаючий попереджувальний символ, а на лобове скло в полі зору водія проєціюється червона блимаюча світлодіодна стрічка.



Водночас, пролунає попереджувальний сигнал. Натисніть педаль гальм і поверніть кермо, якщо цього потребує ситуація.

Вимкнення

Систему можна вимкнути. Натискайте 🚗 кілька разів підряд, поки в інформаційному центрі водія не з'явиться повідомлення **Forward Collision Alert Off (Попередження про зіткнення спереду вимкнено)**.

Якщо функцію повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вимкнуто, під час наступного

ввімкнення запалювання буде встановлено "середню" чутливість реагування.

Під час вимкнення запалювання налаштування "близка", "середня" або "далека" будуть збережені.

Загальна інформація

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обмеження системи

Хоча система призначена для попередження лише про транспортні засоби, вона також може реагувати на інші об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

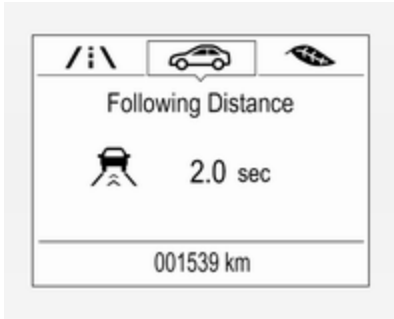
- на звивистих дорогах
- коли погодні умови (такі як туман, дощ чи сніг) обмежують видимість
- коли датчик укрито снігом, кригою, брудом або йому заважають тріщини на лобовому склі чи сторонні предмети, наприклад наліпки

Індикація дистанції попереду

Індикація дистанції попереду автомобіля позначає дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду автомобіля. Передня камера на лобовому склі використовується для визначення дистанції до транспортного засобу, що рухається прямо попереду вашого автомобіля. Функція активна на швидкості понад 40 км/год.

При розпізнанні автомобіля попереду дистанція позначається у секундах, покази наводяться на сторінці інформаційного центру водія.

На дисплеї середнього рівня виберіть **ІнфоМеню**  за допомогою кнопки **(MENU)** на важелі перемикування сигналів повороту, а потім виберіть за допомогою регулятора сторінку індикації дистанції попереду,  124.



На дисплеї вищого рівня виберіть меню **Інформація** за допомогою кнопок на кермі і натисніть **✓**, щоб вибрати індикацію дистанції попереду ➔ 124.

Мінімальна дистанція, що визначається, дорівнює 0,5 секунди.

За відсутності іншого транспортного засобу перед вашим автомобілем у межах дії системи на дисплеї відображатиметься "-.- сек".

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням. Перед застосуванням активного екстреного гальмування перед водієм відображається повідомлення про небезпеку зіткнення ➔ 207.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, камера-датчик, тиск гальм, швидкість автомобіля) для обчислення вірогідності фронтального зіткнення.

Функція активного екстреного гальмування діє на швидкості до 85 км/год за умови, що її не було вимкнено перемиканням вимикача  в положення **Вимк.**, ➔ 207.

Система включає в себе:

- систему підготовки до гальмування
- систему екстреного автоматичного гальмування
- підсилювач екстреного гальмування запобіжної дії

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку вести автомобіль і дивитися вперед. Її функція обмежена тільки додатковим використанням. Водій повинен і далі застосовувати педаль гальм відповідно до дорожньої ситуації.

Систему підготовки гальм

При раптовому наближенні іншого транспортного засобу спереду настільки швидко, що зіткнення є вірогідним, система підготовки гальм злегка збільшує тиск у

гальмівній системі. Це зменшує час відгуку при застосуванні гальм вручну чи в автоматичному режимі.

Система гальмування підготовлюється таким чином, щоб гальмування могло зайняти менше часу.

Система працює на швидкості до 80 км/год.

Екстрене автоматичне гальмування

Після підготовки гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії.

Система працює на швидкості до 60 км/год.

На швидкості нижче 40 км/год система може виконати повне гальмування.

Фронтальна допомога при гальмуванні

На додаток до систем підготовки гальм та автоматичного екстреного гальмування передбачена функція випереджувального підсилення гальм, яка збільшує чутливість підсилювача гальм. Тому якщо натиснути педаль гальм із меншим зусиллям, це призведе до негайного різкого гальмування. Ця функція допомагає водію перед неминучим зіткненням гальмувати швидше і інтенсивніше.

Система працює на швидкості до 85 км/год.

Попередження

Система активного екстреного гальмування не призначена для інтенсивного автономного гальмування або автоматичного уникнення зіткнення. Її призначенням є зниження швидкості автомобіля в разі небезпеки зіткнення. Ця система може не відреагувати

на пішоходів або тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій завжди повинен бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень. Система призначена для роботи з усіма пасажирами та водієм, що вдягають паски безпеки.

Обмеження системи

Система активного екстреного гальмування має обмежені функції або взагалі не працює під час дощу, снігу чи на дуже забрудненій дорозі, оскільки камера-датчик може вкритися водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

У деяких випадках увімкнена система екстреного гальмування може автоматично вмикати гальма

в ситуаціях, де це може видаватися необов'язковим, наприклад, на багатоповерхових автостоянках, через дорожні знаки на звивистих ділянках доріг, або через автомобілі, що рухаються суміжною смугою. Це нормальний режим роботи, і автомобіль не потребує обслуговування. Щоб скасувати автоматичне гальмування, міцно натисніть на педаль акселератора.

Вимкнення



Для вимкнення функції активного екстреного гальмування, натисніть декілька разів вимикач , щоб

встановити його в положення **Off**,  207. Після вимкнення в інформаційному центрі для водія з'явиться повідомлення.

Несправність

У випадку вимоги обслуговування системи в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля  134.

Система допомоги під час паркування

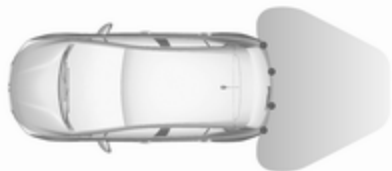
Задня система допомоги під час паркування

Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху назад з використанням системи допомоги під час паркування заднім ходом обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.



Система має чотири ультразвукові датчики у задньому бампері.

Активация

Після ввімкнення запалювання вмикається система допомоги під час паркування заднім ходом.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з іконкою автомобіля, системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Сигналізування

Коли ввімкнено передачу переднього ходу, система попереджає водія звуковими сигналами про потенційно

небезпечні перешкоди позаду автомобіля на відстані до 50 см, а коли ввімкнено передачу заднього ходу - на відстані до 1,5 м.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані у центрі інформації для водія ⇨ 124.

Вказування відстані може перериватися повідомленнями системи автомобіля з вищим пріоритетом. Після вимкнення повідомлення відстань відображатиметься знову.

Деактивация



Щоб вимкнути систему допомоги під час паркування, натисніть кнопку **P** з іконкою автомобіля - індикатор у кнопці згасне.

Несправність

Якщо виникне несправність або система тимчасово не працюватиме, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, індикатор у кнопці блиматиме протягом трьох секунд, а потім згасне. У центрі інформації для водія відображатиметься повідомлення.

Передня і задня система допомоги під час паркування

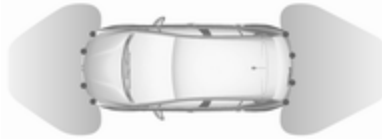
⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту.



Система має по чотири ультразвукові датчики паркування у задньому та передньому бамперах.

Активация

Система автоматично вмикається, коли швидкість менше 11 км/год.



Світловий індикатор, розташований у кнопці **P**▲ системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Якщо під час циклу запалювання вимкнути **P**▲, система допомоги під час паркування переднім ходом вимкнеться. Якщо швидкість автомобіля перевищить 25 км/год, то при падінні швидкості нижче 11 км/год система допомоги під час паркування ввімкнеться знову.

Коли система вимикається, індикатор у кнопці гасне, при цьому в центрі інформації водія

з'являється повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Сигналізування

Коли ввімкнено передачу переднього ходу, система попереджає водія автомобіля звуковими сигналами про потенційно небезпечні перешкоди попереду на відстані до 80 см і про перешкоди позаду на відстані до 50 см, а коли ввімкнено передачу заднього ходу - на відстані до 1,5 м.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод позаду та попереду позначається зміною ліній відстані в інформаційному центрі водія ➔ 124 або (залежно від модифікації) - на інформаційному дисплеї ➔ 131.



Вказування відстані може перериватися повідомленнями системи автомобіля з вищим пріоритетом. Після вимкнення повідомлення відстань відображатиметься знову.

Деактивація

При швидкості автомобіля понад 11 км/год система автоматично вимикається.

Ручне вимкнення також можливе - для цього слід натиснути кнопку системи допомоги під час паркування **P**▲.

Якщо систему вимкнути вручну, індикатор у кнопці згасне, а в центрі інформації для водія з'явиться спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Після того як систему допомоги під час паркування переднім і заднім ходом було вимкнено вручну, її можна ввімкнути знову кнопкою **P**▲. Вона також увімкнеться після ввімкнення задньої передачі.

Усю систему повністю можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Вона залишається вимкненою протягом циклу запалювання, або доки її не буде повторно ввімкнено в меню персоналізації автомобіля. Персоналізація автомобіля ➔ 137.

Якщо використовується зчпний пристрій для причепа, змініть налаштування конфігурації в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 137.

Несправність

Якщо виникне несправність або система тимчасово не працюватиме, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія з'явиться спливне повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Розширена допомога при паркуванні**⚠ Попередження**

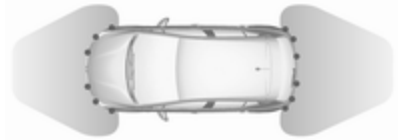
Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно стежити за ситуацією довкола.

Система розширеної допомоги під час паркування визначає місце, придатне для паркування, обчислює траєкторію та автоматично скеровує автомобіль на місце для паралельного чи перпендикулярного паркування.

Вказівки відображаються в інформаційному центрі для водія ⇨ 124. Залежно від модифікації вони можуть відображатися на інформаційному дисплеї ⇨ 131 та супроводжуватися звуковими сигналами.

Водій має контролювати прискорення, гальмування та переключення передач, а керування кермом здійснюється автоматично.



Розширена допомога при паркуванні завжди поєднується із системою допомоги під час паркування переднім й заднім ходом. Обидві системи використовуються ті самі датчики на передньому та задньому бампері.

Система має по шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бамперах.

Увімкнення системи розширеної допомоги при паркуванні

Розширена система допомоги під час паркування може вмикатися тільки під час руху вперед.



Щоб увімкнути систему під час пошуку місця для паркування, натисніть  на короткий час.

У режимі допомоги під час паркування система розпізнає та запам'ятовує місця - десять метрів для паралельного паркування або шість метрів для перпендикулярного паркування.

Система вмикається тільки на швидкості до 30 км/г, система виконує пошук місця для паркування на швидкості до 30 км/г.

Максимальна допустима відстань в ряду між припаркованими автомобілями - 1,8 м при паралельному паркуванні та 2,5 м при перпендикулярному паркуванні.

Функціональність

Режим пошуку місця для паркування, індикація в центрі інформації для водія



Виберіть в інформаційному центрі для водія місце для паралельного або перпендикулярного паркування тривалим натисканням .

Систему за замовчуванням налаштовано на визначення місць парковки з боку пасажирів. Щоб виконати пошук місць для паркування з боку водія, увімкніть указівник повороту з боку водія.



Знайшовши місце для паркування, система повідомляє про це візуальними та звуковими сигналами в інформаційному центрі водія.

Індикація на кольоровому інформаційному дисплеї



Виберіть місце для паралельного або перпендикулярного паркування, торкнувшись відповідного значка на дисплеї.

Виберіть сторону для паркування, торкнувшись відповідного значка на дисплеї.



Знайшовши місце для паркування, система повідомляє про це візуальними та звуковими сигналами на кольоровому інформаційному дисплеї.

Якщо після отримання пропозиції щодо місця паркування водій не зупинить автомобіль, система почне шукати інше придатне місце.

Режим керування паркуванням
Запропоноване системою місце для паркування вважається прийнятим, якщо після появи повідомлення **Stop (Зупинка)** водій зупинить автомобіль в межах десяти метрів в разі паралельного паркування або в межах

шести метрів в разі перпендикулярного паркування. Система обраховує оптимальний шлях до місця парковки.

Короточасна вібрація керма після ввімкнення задньої передачі свідчить про те, що система перебрала на себе керування кермом автомобіля. Після цього автомобіль скеровується на місце автоматично, надаючи водієві детальні інструкції щодо гальмування, прискорення та переключення передач. Водій повинен прибрати руки з керма.

Під час паркування слід уважно слідкувати за звуками, які видають передня та задня системи допомоги. Безперервний звуковий сигнал вказує на те, що відстань до перешкоди менше 30 см.

Якщо з якоїсь причини водієві знадобиться перебрати на себе керування кермом, він повинен тримати кермо тільки за зовнішній край. У такому випадку автоматичне кермування буде скасоване.

Позначення дисплея

На дисплеї відображаються такі вказівки:

- Загальні поради та попереджувальні повідомлення.
- Підказка про перевищення швидкості 30 км/год у режимі пошуку місця для паркування.
- Необхідність зупинити автомобіль після визначення місця для паркування.
- Напрямок руху під час паркування.
- Вимога ввімкнути задню або першу передачу.
- Вимога прискоритися або загальмувати.
- Для деяких вказівок у центрі інформації для водія відображається індикатор виконання.

- Успішне встановлення автомобіля на місце стоянки позначається спливним символом та звуковим сигналом.
- Скасування паркувального маневру.

Пріоритетна інформація дисплея

Символи вдосконаленої системи допомоги під час паркування в центрі інформації водія можуть заміщуватися повідомленнями автомобіля з вищим пріоритетом. Після підтвердження повідомлення кнопкою **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту або кнопкою **✓** на кермі, знову відображатимуться вказівки розширеної допомоги при паркуванні, і паркувальні маневри можна буде продовжувати.

Деактивація

Систему можна дезактивувати одним із таких способів:

- коротким натисканням 
- автоматично після вдалого завершення маневру

- перевищення швидкості 30 км/год під час пошуку місця для паркування
- перевищення швидкості 8 км/год під час автоматичного кермування
- втручання водія в процес кермування
- перевищення максимальної кількості перемикачів передачі: вісім циклів під час паралельного паркування або п'ять циклів під час перпендикулярного паркування
- вимкненням запалювання

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування в інформаційному центрі водія відобразиться **Parking Deactivated (Паркування дезактивовано)**. Додатково пролунає звуковий сигнал.

Несправність

Відображається повідомлення за таких умов:

- У системі виникла несправність.
- Водій не завершив успішно маневрування.
- Система не працює.
- Будь-яка з описаних вище причин вимкнення.

Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, на дисплеї відобразиться повідомлення **Stop (Зупинка)**. Якщо об'єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Якщо натиснути та потримати , система ввімкне та розпочне пошук нового місця для паркування.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування**⚠ Попередження**

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Датчик може розпізнати неіснуючий предмет через акустичні перешкоди від внутрішнього шуму чи неправильне механічне

регулювання (у цьому випадку можливі поодинокі помилкові попередження).

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафіксованими.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може прийняти в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя за місце для паркування. Після ввімкнення задньої передачі система розпочне паркувальний маневр.

Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалось вільним.

Нерівна поверхня (наприклад, на будмайданчиках), розпізнається системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

Примітка

Після виготовлення систему слід відкалібрувати. Для отримання найбільш точних вказівок щодо паркування необхідно вказати маршрут руху довжиною щонайменше 10 км з усіма поворотами.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидві боки автомобіля в межах зазначеної "мертвої зони" видимості. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи

зовнішніх дзеркал, система видає візуальні попередження на кожне зовнішнє дзеркало.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінує бачення водія.

Система не може виявити:

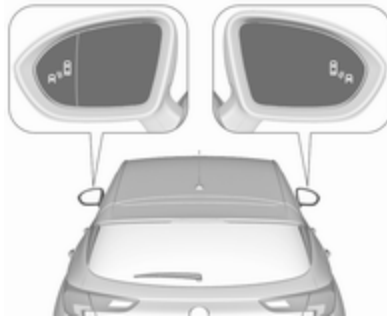
- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Якщо під час руху вперед система виявить у боковій мертвій зоні транспортний засіб, незалежно від того, чи він обминає ваш автомобіль, чи ваш автомобіль обминає його, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться жовтий попереджувальний символ . Якщо водій після цього увімкне вказівник повороту, попереджувальний символ  почне блимати жовтим кольором, як застереження проти зміни смуги руху.

Примітка

Якщо автомобіль, який іде на обгін, рухається принаймні на 10 км/год швидше за той, який він обганяє, попереджувальний символ  у відповідному зовнішньому дзеркалі може не засвічуватися.



Системи попередження про об'єкти в мертвій зоні видимості діє при швидкостях від 10 км/год до 140 км/год. В разі перевищення швидкості 140 км/год система вимикається, про що свідчитиме слабе підсвічування попереджувальних символів  в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості попереджувальні символи гаснуть. Якщо після цього буде розпізнаний автомобіль у мертвій зоні видимості, попереджувальні символи  будуть засвічуватися, як зазвичай, з відповідного боку.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішніх дзеркалах засвітяться на короткий час, повідомляючи таким чином, що система діє.

Цей параметр можна увімкнути чи вимкнути на інформаційному дисплеї, у налаштуваннях персоналізації автомобіля  137.

Після дезактивації системи у центрі інформації водія відображується відповідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Зони розпізнавання починаються від заднього бампера і простягаються на три метри назад та в боки. Висота зони становить приблизно від півметра до двох метрів від землі.

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості ігнорує нерухомі об'єкти, такі як огорожі, стовпи, бордюри, стіни та балки. Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Несправність

За звичайних умов система інколи може пропускати автомобілі, що знаходяться у мертвій зоні. Частота таких пропусків підвищується у мокру погоду.

Попередження мертвої зони видимості не працюють, коли лівий чи правий куп заднього бампера вкритий брудом, багом, снігом, льодом, а також під час сильних злив. Інструкції з миття ☞ 294.

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, символи у дзеркалах будуть світитися постійно і з'явиться повідомлення в центрі інформації для водія. Зверніться по допомогу до майстерні.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Огляд камери відображений на кольоровому інформаційному дисплеї.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Майте на увазі, що об'єкти, які знаходяться поза межами зони огляду камери та передніх датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером чи під автомобілем, не відображаються.

Не можна рухатися заднім ходом, дивлячись тільки на інформаційний дисплей – перш ніж рушати, слід обов'язково перевірити простір позаду й навколо автомобіля.

Активация

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



У 5-дверній моделі з кузовом "хетчбек" камера встановлюється між ліхтарями освітлення номерного знака.

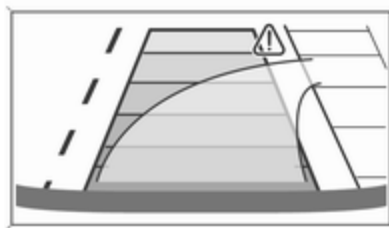
У моделі з кузовом "універсал" камера встановлюється під молдингом дверей багажного відділення.



Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Динамічні напрямні - це горизонтальні лінії з інтервалом один метр, які накладаються на зображення, щоб полегшити визначення відстані до показаних на екрані об'єктів.



Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Попереджувальні символи

Попереджувальні символи мають вигляд трикутників  на зображенні, позначаючи перешкоди, виявлені задніми датчиками системи розширеної допомоги під час паркування.

Крім цього, символ  відображається у верхньому рядку інформаційного дисплея разом із застереженням перевірити область навколо автомобіля.

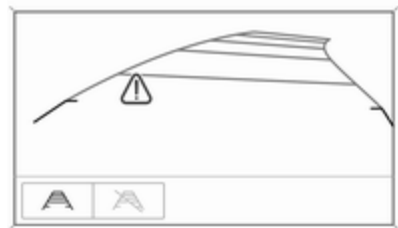
Параметри дисплея

Яскравість і контрастність можна відрегулювати, натискаючи на екранний дисплей, коли ввімкнено камеру заднього огляду.

Деактивація

Камера вимикається в разі перевищенні певної швидкості руху вперед або приблизно через 15 секунд після вимкнення задньої передачі. Камеру заднього виду можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля на кольоровому інформаційному дисплеї. Виберіть відповідний параметр у **Налаштув.**,  **Автомобіль**.

Приховування напрямних і попереджувальних символів



Кольоровий інформаційний дисплей 7": відображення попереджувальних символів та напрямних можна вмикати й вимикати за допомогою сенсорних кнопок у нижній частині дисплея.

Кольоровий інформаційний дисплей 8": відображення попереджувальних символів та напрямних можна вмикати й вимикати у меню налаштувань на інформаційному дисплеї. Виберіть відповідний параметр у **Налаштув.**,
 ➤ **Автомобіль.**

Інформаційний дисплей ➤ 131.
 Персоналізація автомобіля ➤ 137.

Несправність

Повідомлення про помилки відображаються з ⚠ у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

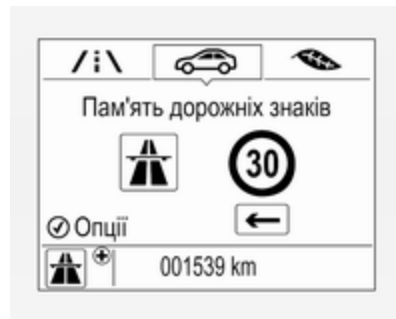
- У темряві.
- Коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єktiv камери.
- Крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єktiv камери. Очистіть об'єktiv, промийте його водою, протріть м'якою тканиною.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль зазнав зіткнення ззаду.
- У разі раптової зміни температури.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, яка розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центру інформації для водія.

Якщо автомобіль обладнано вбудованою системою навігації можна також включити дорожні знаки з карт.



До списку дорожніх знаків, що розпізнаються, входять:

Знаки обмеження та заборони обгону

- обмеження швидкості
- обгін заборонено
- завершення дії обмеження швидкості
- завершення дії забороненого обгону

Дорожні знаки

Початок та кінець дії:

- райони міста (залежать від країни)
- шосе
- дороги для автомобілів
- житлові зони

Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- обмеження щодо буксирування причепа
- обмеження щодо тягача
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледь
- обмеження, що діють у певний час

- обмеження, що діють на певних ділянках
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості, а також знаки заборони обгону відображаються в інформаційному центрі водія до появи наступного знака обмеження швидкості чи виявлення кінця ділянки з обмеженням швидкості, або до завершення періоду дії знака.



Можливе одночасне відображення на дисплеї декількох знаків.



Знак оклику в рамці означає, що система виявила ще один знак, який система не може точно розпізнати.

Максимальна швидкість, коли система діє без погіршення ефективності, становить 200 км/год за умови хорошого освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Позначення дисплея

Інформація про чинні дорожні знаки знаходиться на спеціальній сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків у центрі інформації для водія.

Крім того, у нижньому рядку центру інформації для водія постійно відображається поточне обмеження швидкості. Якщо можливе визначення додаткових знаків обмеження швидкості, у цій області відображається знак +.



На дисплеї середнього рівня виберіть меню **Інфо**  за допомогою **MENU**, а потім виберіть сторінку допоміжної системи визначення дорожніх знаків за допомогою регулятора на важелі перемикання сигналів повороту  124.



На дисплеї вищого рівня виберіть меню **Інфо** за допомогою кнопок на кермі, а потім виберіть сторінку допоміжної системи визначення дорожніх знаків за допомогою  або  124.

Якщо в меню інформаційного центру водія вибрати іншу сторінку, а потім знову вибрати сторінку допоміжної системи визначення дорожніх знаків, на дисплеї буде показано останній розпізнаний дорожній знак.

Функція сповіщень

Функцію сповіщень можна вмикати й вимикати в меню налаштувань на сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків.



Коли цю функцію ввімкнено, а сторінка визначення дорожніх знаків наразі не відображається, щойно визначені обмеження швидкості та знаки заборони проїзду відображатимуться в центрі інформації для водія, як спливаючі сповіщення.

Натисніть **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів, коли на дисплеї середнього рівня

відображається сторінка допоміжної системи визначення дорожніх знаків.



Виберіть **Alerts ON (Попередження увімкнено)** або **Alerts OFF (Попередження вимкнено)** поворотом регулятора і натисніть **SET/CLR**.

Натисніть > на панелі засобів керування на кермі, коли на дисплеї вищого рівня відображається сторінка допоміжної системи визначення дорожніх знаків.



Щоб увімкнути функцію сповіщень, встановіть позначку ☒, а щоб вимкнути її, зніміть позначку ☐ за допомогою кнопки **✓**.

Сповіщення з'являються в інформаційному центрі водія приблизно на вісім секунд.

Скидання системи

Вміст екрану дорожніх знаків можна очистити в меню налаштувань на сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків, вибравши **Скинути**. Після цього потрібно підтвердити вибір, натиснувши

SET/CLR на важелі перемикання сигналів повороту або **✓** на панелі засобів керування на кермі.

Щоб очистити вміст сторінки, можна також натиснути на 3 секунди **SET/CLR** або **✓**.

Після успішного очищення пролунає звуковий сигнал і на екрані з'явиться зображення "стандартного знаку", яке відображатиметься до визначення наступного дорожнього знаку або отримання знаку з карти системи навігації.



У деяких випадках пам'ять допоміжної системи визначення дорожніх знаків очищується автоматично.

Видалення дорожніх знаків з екрану

Є декілька способів видалення з екрану дорожніх знаків, які наразі відображаються. Після очищення екрану в центрі інформації для водія з'явиться зображення "стандартного знаку" або дорожнього знаку, отриманого з навігаційних карт.

Підстави для видалення дорожніх знаків з екрану:

- Автомобіль проїхав зазначену відстань або минув певний час (залежно від типу кожного дорожнього знаку)
- Автомобіль повернув на іншу дорогу
- Немає даних навігаційних карт, а швидкість нижче 52 км/год (виявлено в'їзд у місто)
- Дані навігаційних карт є, і внаслідок заміни карти виявлено в'їзд чи виїзд з міста

Розпізнавання дорожніх знаків у поєднанні з навігаційною системою

У автомобілях, обладнаних системою навігації, на екрані може відображатися дорожній знак, отриманий від системи оптичного визначення дорожніх знаків, або з навігаційної карти.

Якщо на екрані відображається знак, отриманий з карти, то в разі зміни інформації на карті, відображатиметься інший дорожній знак. Це може призвести до визначення нового знаку, хоча на дорозі може не бути жодних знаків.

Несправність

У допоміжній системі визначення дорожніх знаків можуть відбуватися збої у таких випадках:

- Ділянка лобового скла, де знаходиться передня камера, забруднена або закрита сторонніми предметами, наприклад, наліпками.

- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- За поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.
- Дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні

дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтесь виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтесь на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система утримання смуги руху

Система утримання смуги руху призначена для запобігання аваріям внаслідок випадкового виїзду за межі смуги руху. Передня камера слідкує за дорожньою розміткою вздовж смуги, якою

рухається автомобіль. Якщо автомобіль наближається до лінії дорожньої розмітки, кермо трохи обертається, щоб повернути автомобіль на смугу. Якщо система недостатньо повернула кермо, поверніть кермо в тому самому напрямку. Якщо потрібно змінити смугу руху, злегка поверніть кермо в протилежному напрямку.

Коли автомобіль значно перетинає лінію дорожньої розмітки, система утримання смуги руху видає візуальне й звукове попередження.

Випадковим вважається виїзд за межі смуги руху за таких умов

- вказівник повороту не ввімкнено
- вказівник повороту ввімкнено в напрямку, протилежному до дійсного напрямку виїзду зі смуги
- не виконано гальмування
- не виконано прискорення
- активне керування кермом не здійснюється.

Примітка

У разі виявлення нечіткої дорожньої розмітки, наприклад, в зонах будівництва, система вимикається.

Примітка

У разі виявлення надто вузьких, надто широких або значно викривлених смуг руху система може вимкнутися.

Активация



Увімкнення системи утримання смуги руху здійснюється кнопкою . Після увімкнення системи індикатор у кнопці засвітиться.



Якщо контрольний індикатор  на панелі приладів світиться зеленим, система готова до роботи.

Система діє лише тоді, коли автомобіль рухається зі швидкістю від 60 км/год до 180 км/год за наявності дорожньої розмітки.

Коли автомобіль наближається до виявленої системою лінії дорожньої розмітки без увімкнення сигналу повороту в цьому напрямку, кермо трохи обертається, а контрольний індикатор  змінює колір на жовтий.

Якщо стався значний виїзд за межі смуги руху, система попереджає про це блиманням  і трьома звуковими сигналами, які лунають з відповідного боку.

Система діє лише тоді, коли виявлено лінії дорожньої розмітки.

Якщо система виявила лінію дорожньої розмітки лише з одного боку дороги, допомога надається тільки для цього напрямку.

Система утримання смуги руху відстежує, коли водій не керує кермом. У такому разі в інформаційному центрі водія з'являється спливаюче повідомлення та лунає звуковий сигнал, доки водій не почне керувати кермом.

Деактивація

Система вимикається кнопкою , індикатор у кнопці гасне.

Несправність

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- Лобове скло нечисте або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки
- Мала відстань до автомобілів попереду
- Поперечний ухил дороги
- Звивиста або пагориста дорога
- Краї дороги

- Дороги з поганою дорожньою розміткою
- Раптова зміна зовнішнього освітлення
- Погані погодні умови, наприклад, сильний дощ або сніг
- Внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса.

Якщо робота системи порушується через плями смоли, тині, тріщини в дорожньому покритті, тимчасову або будівельну дорожню розмітку чи інші вади дороги, систему слід вимкнути.

⚠ Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смугі руху, інакше може статися

ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система утримання смуги руху не керує автомобілем безперервно.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Керування кермом, яке здійснюється системою утримання смуги руху, не завжди є достатнім для попередження виїзду за межі смуги руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники (стан дороги та її покриття, погода тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи під час буксирування причепа або на слизьких дорогах може

призвести до аварії через втрату автомобілем керованості. Вимкніть цю систему.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Вимоги для певних двигунів наведені в таблиці даних про двигуни ⇨ 307. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші,

наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може призвести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

Пальне для дизельних двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

У країнах за межами ЄС використовуйте євро дизель, де концентрація сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, грубе паливо, Aquazole та подібні водно-дизельні емульсії. Заборонено розводити дизпальне жодним видом пального для бензинових двигунів.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

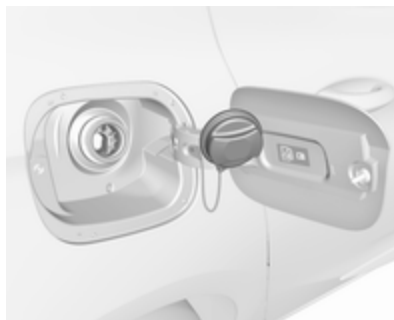
Кришка горловини паливного баку розміщена в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки пального повністю вставте пістолет бензоколонки та увімкніть його.

Після автоматичного припинення подачі пального можна долити ще трохи, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку горловини паливного баку і замкніть її.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного баку.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO₂

Витрата пального (комбінована) для моделі Opel Astra становить від 6,2 до 3,3 л/100 км.

Викиди CO₂ (комбінований цикл) становлять від 142 до 88 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що

надається з вашим автомобілем чи у інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про споживання палива та викиди CO₂ ґрунтуються на базовій моделі ЄС для стандартного обладнання.

Показники витрат пального й викидів CO₂ визначені відповідно до Регламенту R (ЄС) № 715/2007 (остання застосовна версія) з урахуванням маси транспортного засобу в робочому стані згідно з вимогами цього регламенту.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня споживання палива конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може призвести до незначного збільшення споживання палива та викидів CO₂, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати пального

залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання. Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп з ладу. Наприклад, коли встановлено чотири лампи по 5 Вт, функція виявить неполадку, тільки коли залишиться одна лампа 5 Вт або не залишиться жодної.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної проушини може бути накритий. У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для буксування. Коли зчіпний

пристрій кульового типу не використовується, його слід обов'язково зберігати в автомобілі.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причіпного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Під час буксирування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демпфера, коли дозволена загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демпфер.

Якщо причіп починає колитися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся виправити керування та гальмування за потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ➔ 315.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

⚠ Попередження

Автомобілі з двигуном B14XFT й автоматичною трансмісією:

Використання буксирувального обладнання дозволяється тільки для кріплення сумісних велобагажників. Не використовуйте буксирувальне обладнання для буксирування причепа.

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони дійсні для схилів із нахилом максимум до 12%.

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного кута нахилу схилу та до висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зменшується зі збільшенням висоти, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна маса автопоїзда також зменшується на 10% на кожну 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса автопоїзда не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ↗ 302.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами. Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно опускатися нижче 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли до автомобіля приєднано причіп, і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку або документацію до автомобіля) можна перевищити на 40 кг. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

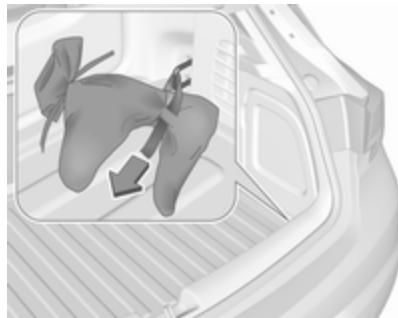
Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

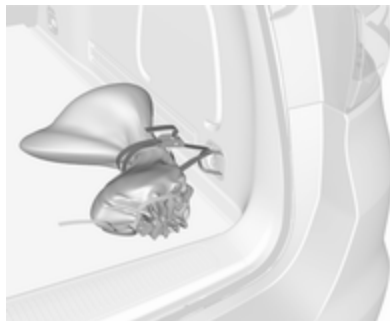
Зберігання складеної з'єднувальної штанги з кульовим наконечником

Кульовий зчіпний пристрій зберігається в чохлі в багажному відділенні на задній кришці підлоги.

Щоб закріпити чохол, протягніть ремінець крізь праву задню петлю для кріплення, двічі обмотайте ним чохол та затягніть.

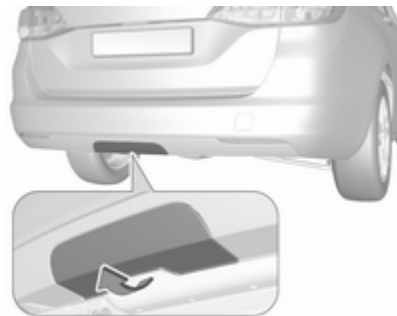


На рисунку показано 5-дверну модель з кузовом "хетчбек".



На рисунку показано модель з кузовом "універсал".

Установка буксирувальної штанги



У моделі з кузовом "універсал" натисніть на кришку заднього бампера й зніміть її.



Від'єднайте та відкиньте розетку для підключення. Вийміть ущільнюючу пробку з отвору для штанги та приберіть її.

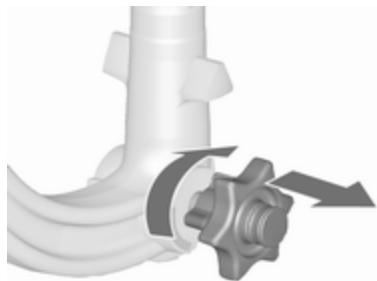
Перевірка натягування буксирувальної штанги



- Червона позначка на поворотній кнопці вказує на білу позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні

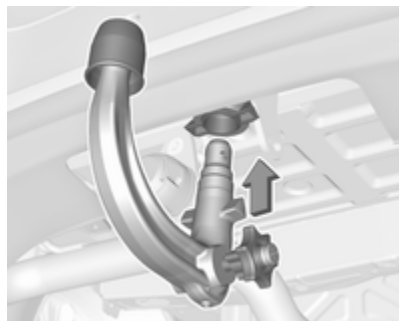
В іншому випадку перед встановленням штангу потрібно натягнути:

- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть її за годинниковою стрілкою до упору.

Установка блокувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

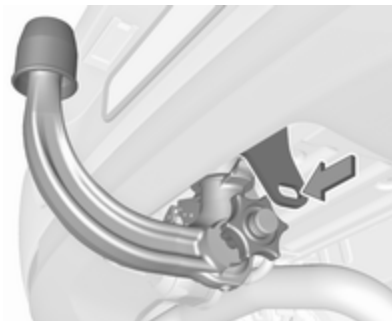
Поворотна ручка відходить назад у початкове положення, залишаючись навпроти штанги без зазору.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Заблокуйте штангу, повернувши ключ в положення . Вийміть ключ і закрийте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

Переконайтеся, що штангу встановлено правильно

- Зелена позначка на поворотній кнопці вказує на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не може бути зазору.
- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга має бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги

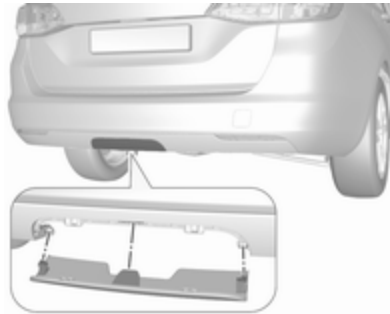


Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення .

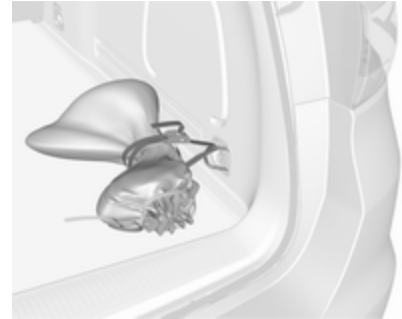
Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнюючу пробку в отвір.

Відкиньте розетку.



У моделі з кузовом "універсал" встановіть кришку на задній бампер, як показано на рисунку.



Покладіть кульовий зчіпний пристрій у чохол і закріпіть його ремінцем, протягнутим через праву задню петлю для кріплення. Обмотайте чохол ремінцем двічі та затягніть його.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль/причіп селективно гальмується до припинення

коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом є складовою електронною системи курсової стійкості Φ 201.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	244
Аксесуари та модифікації	
автомобілів	244
Зберігання автомобіля	244
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	245
Перевірки автомобіля	245
Виконання робіт	245
Капот	245
Моторні мастила	246
Охолоджуюча рідина	
двигуна	247
Рідина в бачку омивача	248
Гальма	248
Гальмівна рідина	249
Автомобільний акумулятор	249
Випуск води й бруду з системи	
дизельного пального	251
Заміна щітки склоочисника	251
Заміна лампи	252
Галогенові фари	252
Протитуманні фари	254
Задні ліхтарі	255
Бокові ліхтарі повороту	261

Освітлення номерного знака	262
Внутрішнє освітлення	263
Освітлення приладової	
панелі	263
Електрична система	263
Запобіжники	263
Блок запобіжників моторного	
відділення	264
Блок запобіжників панелі	
приладів	266
Блок запобіжників вантажного	
відділення	269
Інструменти автомобіля	270
Інструменти	270
Колеса та шини	272
Зимові шини	272
Позначення шин	272
Тиск у шинах	272
Система контролю тиску в	
шинах	274
Глибина малюнка	
протектора	279
Заміна розміру шин та коліс	279
Колісні ковпаки	280
Ланцюги для шин	280
Комплект для ремонту шин	280
Заміна коліс	284
Запасне колесо	287

Запуск від зовнішнього джерела	290
Буксирування	292
Буксирування автомобіля	292
Буксирування іншого	
автомобіля	293
Догляд за зовнішнім виглядом	294
Догляд за зовнішніми	
частинами	294
Догляд за салоном	296

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню

передачу чи встановіть селектор у положення Р. Попередьте відкат автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи не будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

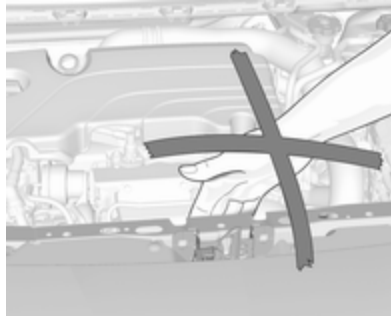
- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.

- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Перевірки автомобіля Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

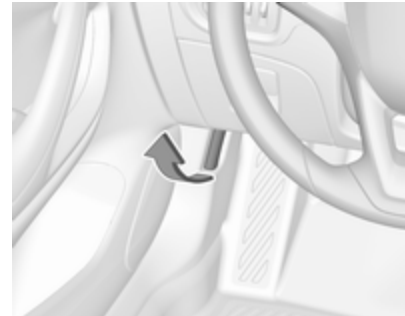
Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.

Капот

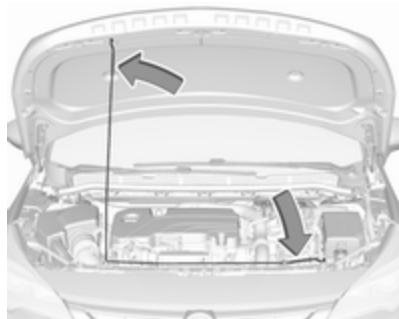
Відкривання



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну зачіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см). Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно

Не слід притискати капот до засчки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила
↻ 299.

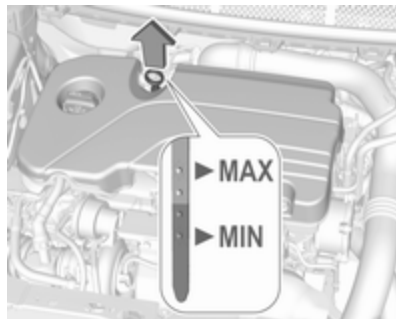
Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

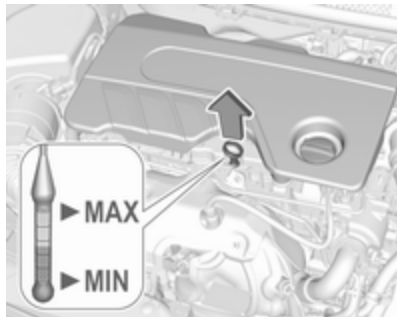
Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.

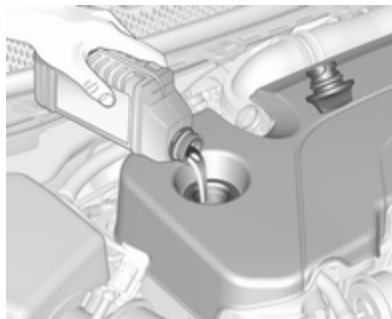
Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.



Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги ⇨ 314.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає приблизно до температури -28°C . У регіонах з холодним кліматом і дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37°C .

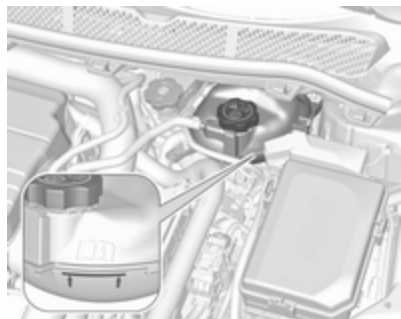
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

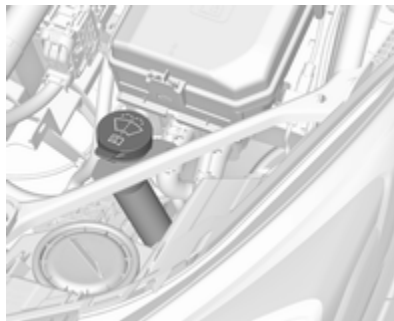
⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної

води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, змішаною з відповідною кількістю рекомендованої мийної рідини для лобового скла зі вмістом антифризу.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

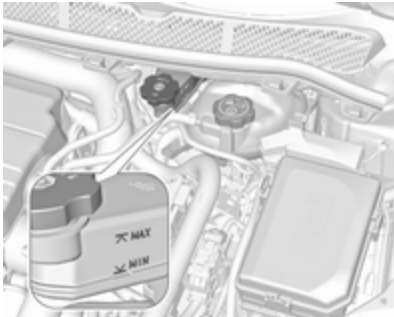
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.

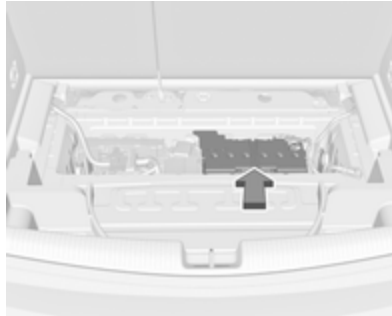


Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 299.

Автомобільний акумулятор



Автомобільний акумулятор знаходиться в багажному відділенні позаду задніх сидінь під задньою кришкою підлоги. Задня кришка підлоги ⇨ 88.

У моторному відділенні є точки приєднання для запуску від зовнішнього джерела.

Запуск із зовнішнього джерела ⇨ 290.

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання
 ⇨ 161.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

У автомобілях з акумулятором AGM (абсорбційне скловолокно) акумулятор можна замінювати тільки на такий самий акумулятор AGM.



Акумулятори типу AGM мають відповідну етикетку. Рекомендується використовувати фірмовий автомобільний акумулятор Opel.

Примітка

Використання акумулятора типу AGM з характеристиками, відмінними від характеристик оригінального автомобільного акумулятора, встановленого компанією Opel, може призвести до погіршення ходових характеристик.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Система стоп-старт ⇨ 181.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
 ⇨ 290.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоты чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.

- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалювання тричі, щоразу - на 15 с. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не пізніше ніж через п'ять секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться до майстерні.

Заміна щітки склоочисника

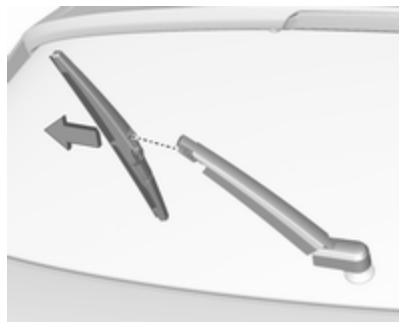


Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щітка склоочисника на задньому склі



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

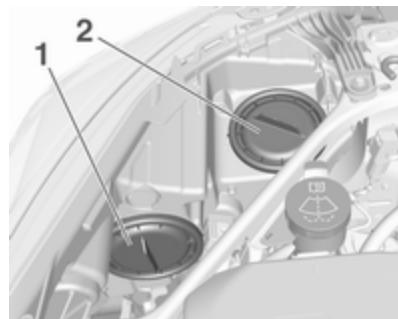
Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

Галогенові фари з окремими лампами для ближнього та дальнього світла.



Зовнішня лампа ближнього світла (1).

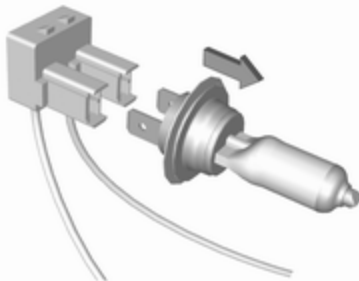
Внутрішня лампа дальнього світла (2).

Ближнє світло (1)

1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



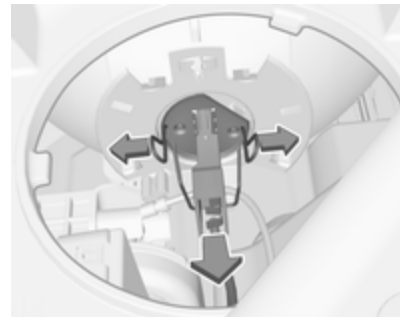
2. Потягніть і від'єднайте пружинний затискач від фіксатора. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



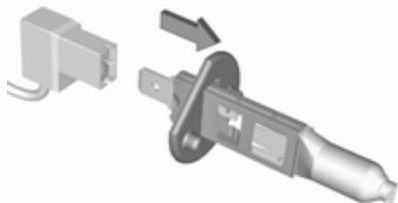
3. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.
4. Вставте тримач лампи, зафіксувавши два закріплювачі у рефлекторі та повернувши їх за годинниковою стрілкою.
5. Вставте пружинний затискач на місце.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Дальнє світло (2)

1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Від'єднайте пружинний затискач від фіксатора, переміщаючи його вперед і вбік. Поверніть пружинний затискач донизу.
3. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



4. Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.
5. Вставте тримач лампи і встановіть пружинний затискач. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Передній вказівник поворотів

У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Габаритний ліхтар

У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Освітлення при денному світлі

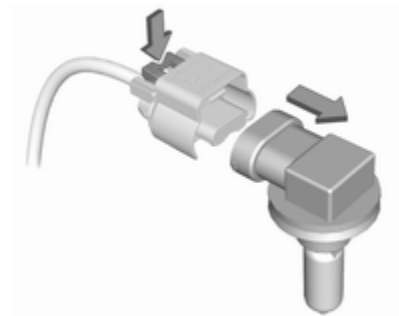
У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Протитуманні фари

До ламп можна дістатися знизу автомобіля.



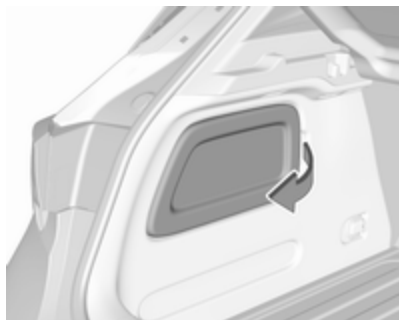
1. Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



- Від'єднайте патрон від з'єднувача, натискаючи на вушко фіксатора.
- Витягніть лампу, замініть її на нову і підключіть рознімач.
- Вставте патрон лампи у рефлектор, для цього поверніть його за годинниковою стрілкою і зафіксуйте.

Задні ліхтарі

5-дверна модель із кузовом "хечбек"



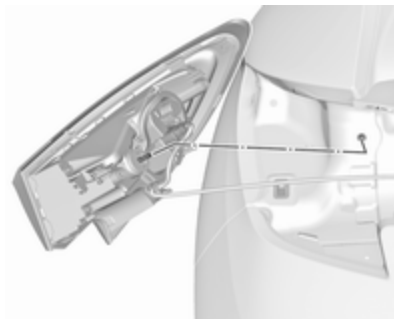
- Від'єднайте кришку з відповідного боку та зніміть її.



- Автомобілі з комплектом для ремонту шин: Щоб замінити лампи з правого боку, спочатку відкрутіть пластикову гайку і вийміть вставку з пляшкою з ущільнювачем.

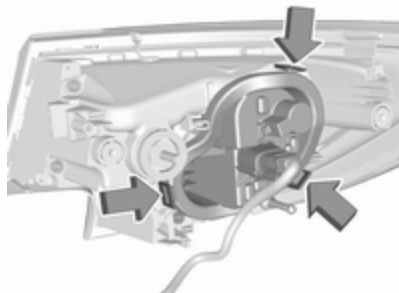


- Відкрутіть пластикову гайку зсередини рукою.

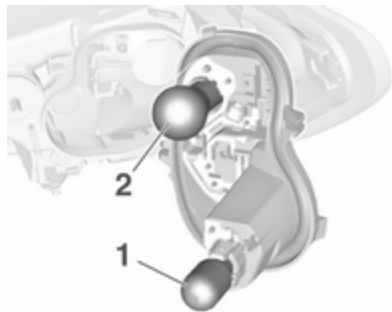


- Обережно вийміть блок заднього ліхтаря з ніші та зніміть його.

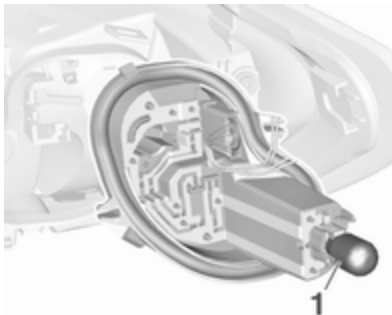
5. Зніміть кабель із утримувача.



6. Натисніть на три фіксатори і вийміть тримач лампи з блоку ліхтаря.



7. Вийміть та замініть лампи:
Указівник повороту (1)
Задній ліхтар/стоп-сигнал (2)



У модифікаціях зі світлодіодними задніми ліхтарями і світлодіодними стоп-сигналами можна виймати й замінювати лише лампу вказівника повороту (1).

8. Приєднайте тримач лампи до блоку ліхтаря.

9. Приєднайте кабель до утримувача.

10. Прикріпіть блок ліхтаря до кузова автомобіля й затягніть кріпильну гайку зсередини багажного відділення.
Поверніть кришку на місце.

У деяких модифікаціях у задніх ліхтарях та стоп-сигналах використовуються світлодіоди. У разі несправності зверніться для заміни світлодіодів до автосервісу.

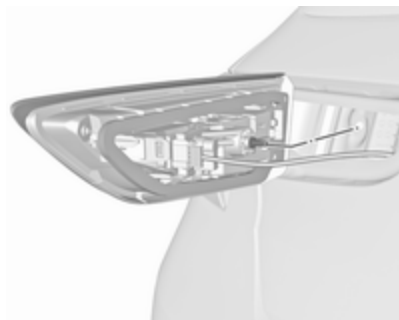
Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення



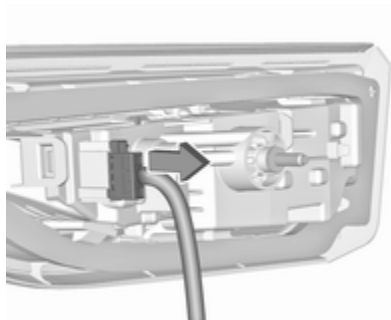
1. Від'єднайте кришку від дверей багажного відділення й зніміть її.



2. Відкрутіть пластикову кріпильну гайку рукою.



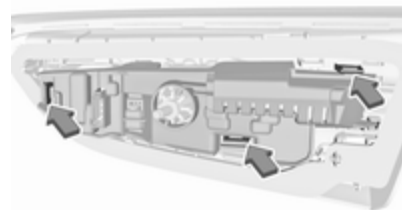
3. Обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші та зніміть його.



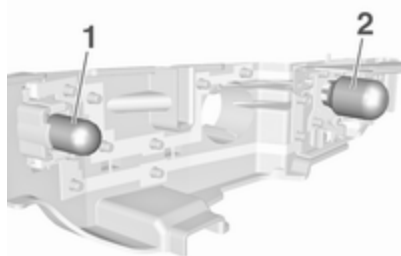
4. Від'єднайте рознім від блоку ліхтаря.



5. Натисніть на три фіксатори і вийміть тримач лампи з блоку ліхтаря.



У модифікаціях зі світлодіодними задніми ліхтарями положення фіксаторів дещо інше.

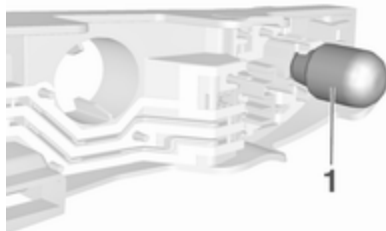


6. Вийміть лампу та замініть її на нову:

Задній ліхтар (1)

Задня протитуманна фара (2) (з лівого боку)

Ліхтар заднього ходу (2) (з правого боку)



У модифікаціях зі світлодіодними задніми ліхтарями можна виймати й замінювати лише лампу ліхтаря заднього ходу (1).

7. Закріпіть тримач лампи в блоці задніх ліхтарів. Приєднайте рознім до блоку ліхтаря. Встановіть блок ліхтаря на двері багажного відділення і закрутіть гвинт зсередини. Поверніть кришку на місце.

У деяких модифікаціях у задніх ліхтарях використовуються світлодіоди. У разі несправності зверніться для заміни світлодіодів до автомайстерні.

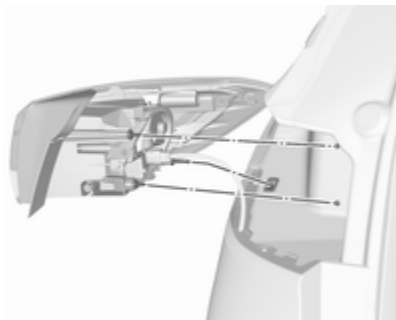
Модель із кузовом "універсал"



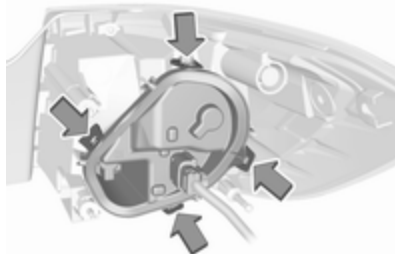
1. Від'єднайте кришку з відповідного боку та відкрийте її.



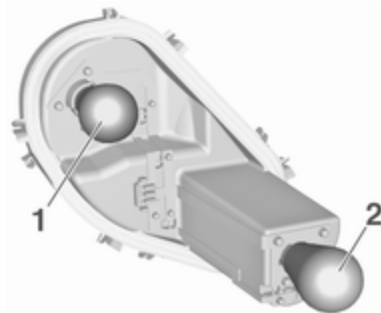
2. Відкрутіть обидві пластикові гайки зсередини рукою.



3. Обережно вийміть блок заднього ліхтаря з ніші та зніміть його.
4. Зніміть кабель із утримувача.



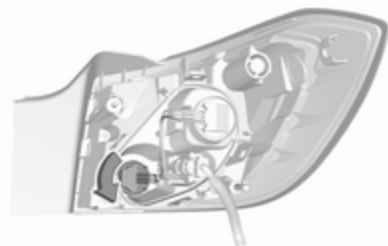
5. Від'єднайте фіксатори й вийміть тримач лампи з блоку ліхтаря.



6. Вийміть та замініть лампи:
Задній ліхтар/стоп-сигнал (1)

Увімкніть поворот (2)

7. Вставте тримач лампи в блок ліхтаря.



8. У модифікаціях зі світлодіодними задніми ліхтарями й світлодіодними стоп-сигналами можна замінювати лише лампу вказівника повороту: поверніть патрон лампи й вийміть його з блоку ліхтаря. Замініть лампу в патроні.

9. Приєднайте кабель до утримувача.
10. Прикріпіть блок ліхтаря до кузова автомобіля й затягніть кріпильні гайки зсередини багажного відділення.
Поверніть кришку на місце.

У деяких модифікаціях у задніх ліхтарях та стоп-сигналах використовуються світлодіоди. У разі несправності зверніться для заміни світлодіодів до автомайстерні.

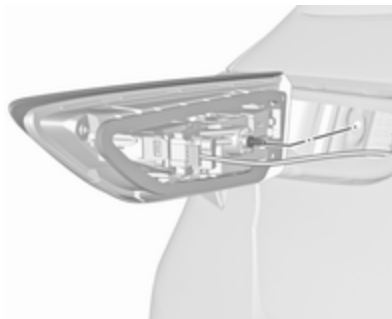
Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення



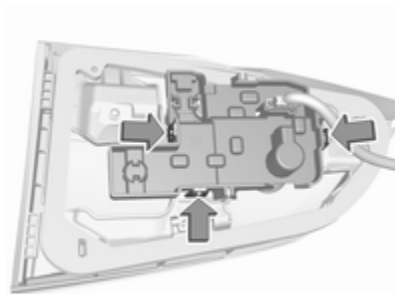
1. Від'єднайте кришку від дверей багажного відділення й зніміть її.



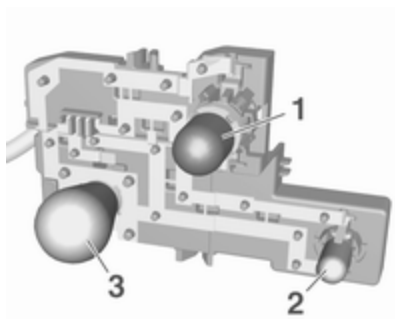
2. Відкрутіть пластикову кріпильну гайку рукою.



3. Обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші та зніміть його.



4. Натисніть на три фіксатори і вийміть тримач лампи з блоку ліхтаря.



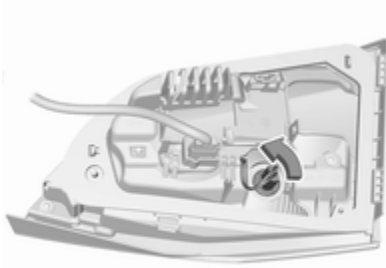
5. Вийміть лампу та замініть її на нову:

Ліхтар заднього ходу (1)

Задній ліхтар (2)

Задня протитуманна фара (3) (з лівого боку)

6. Закріпіть тримач лампи в блоці задніх ліхтарів.



7. У модифікаціях зі світлодіодними задніми ліхтарями можна виймати й замінювати лише лампу ліхтаря заднього ходу: поверніть

патрон лампи й вийміть його з блоку ліхтаря. Замініть лампу в патроні.

8. Встановіть блок ліхтаря на двері багажного відділення і закріпіть гайкою зсередини. Поверніть кришку на місце.

У деяких модифікаціях у задніх ліхтарях використовуються світлодіоди. У разі несправності зверніться для заміни світлодіодів до автомайстерні.

Бокові ліхтарі повороту

Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Зсуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий кінець.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.

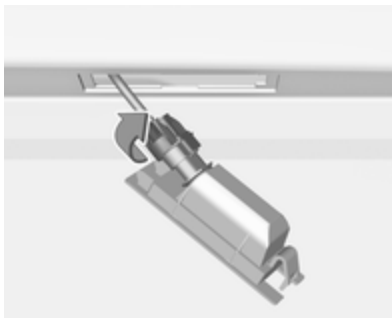


3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.
4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

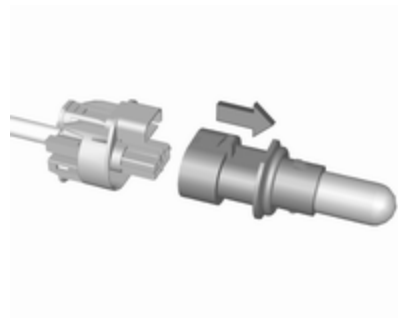
Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.



2. Обережно вийміть лампу донизу, щоб не зачепити кабель.
3. Витягніть патрон лампи з корпусу фари, повернувши його проти годинникової стрілки.



4. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.
5. Вставте патрон лампи в корпус фари, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Вставте фару в бампер так, щоб вона зафіксувалася.

У деяких модифікаціях для освітлення номерного знака використовуються світлодіодні лампи. У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення приладової панелі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

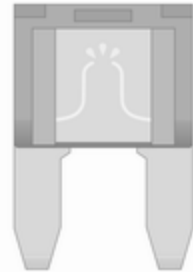
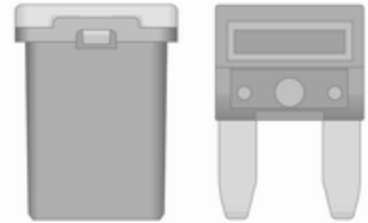
- моторне відділення
- приладова панель
- багажне відділення

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Перегорілий запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

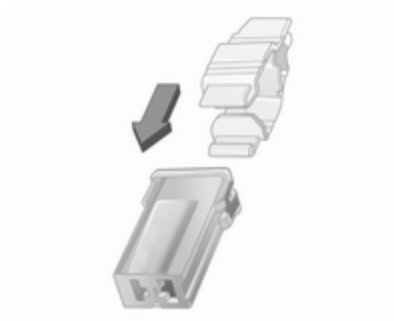
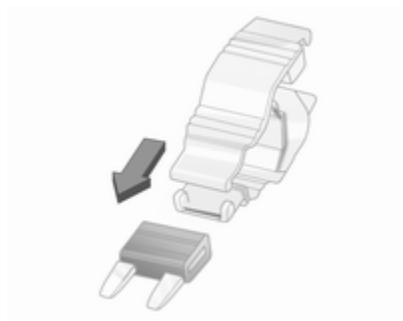
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.

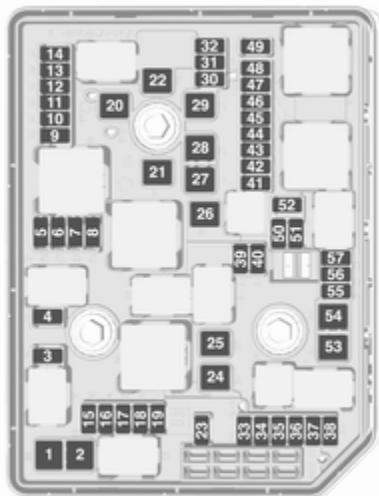


Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні. Від'єднайте кришку та зніміть її.



№ Контур

- 1 Стартер
- 2 Стартер
- 3 Датчик вихлопних газів
- 4 Модуль керування двигуном
- 5 Функції двигуна
- 6 Модуль керування трансмісією
- 7 –
- 8 Модуль керування двигуном
- 9 Система клімат-контролю
- 10 Вихлопна система дизельного двигуна
- 11 Замок дверей багажного відділення, трансмісія
- 12 Сидіння, функція масажу поперека
- 13 Насос після закипання
- 14 Вихлопна система дизельного двигуна
- 15 Датчик вихлопних газів
- 16 Упорскування пального
- 17 Упорскування пального

№ Контур

- 18 Вихлопна система дизельного двигуна
- 19 Вихлопна система дизельного двигуна
- 20 –
- 21 Інвертор
- 22 ABS
- 23 Система омивання лобового скла й заднього вікна
- 24 –
- 25 Підігрів дизельного пального
- 26 Модуль керування трансмісією
- 27 Модуль електроприводу дверей багажного відділення
- 28 –
- 29 Заднє вікно з підігрівом
- 30 Обігрів дзеркала
- 31 –

№ Контур

- 32** Трансформатор постійного струму / світлодіодний індикатор / електричний нагрівач / клімат-контроль/ контролер запальних свічок
- 33** Попередження системи запобігання викраденню автомобіля
- 34** Звуковий сигнал
- 35** Розетка у багажному відділенні
- 36** Права фара дальнього світла (галогенова) права фара ближнього світла (світлодіодна)
- 37** Дальнє світло лівої фари (галоген)
- 38** Світлодіодні фари/автоматичне регулювання діапазону освітлення фарами
- 39** Передня протитуманна фара
- 40** OnStar
- 41** Датчик наявності води в пальному/водяний насос
- 42** Ручне регулювання діапазону освітлення фарами

№ Контур

- 43** Паливний насос
- 44** Камера заднього виду / внутрішнє дзеркало заднього огляду / модуль причепа
- 45** Світлодіодна фара, ліва/автоматичне регулювання діапазону освітлення фарами, зліва
- 46** Панель приладів
- 47** Замок кермової колонки
- 48** Задній склоочисник
- 49** –
- 50** Світлодіодна фара, права/автоматичне регулювання діапазону освітлення фарами, справа
- 51** Ліва фара ближнього світла (світлодіодна)
- 52** Модуль керування двигуном/модуль керування трансмісією
- 53** –
- 54** Очисник лобового скла
- 55** Вихлопна система дизельного двигуна

№ Контур**56** –**57** –

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів

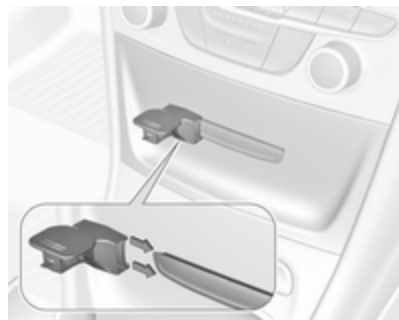
Блок запобіжників знаходиться за кришкою.



Витягніть кришку і зніміть її.

Автомобілі з різним живленням:

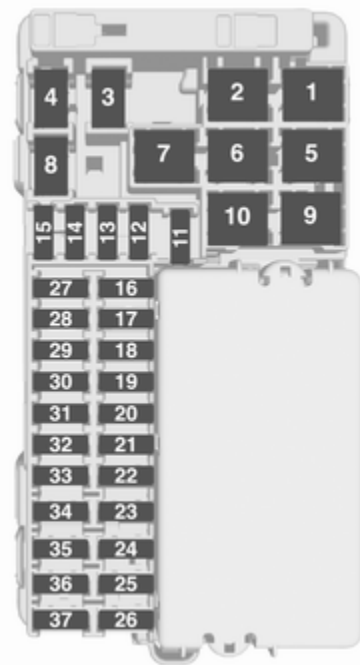
Якщо на кришці блоку запобіжників є різне живлення, його слід зняти за допомогою адаптера й викрутки. Адаптер зберігається в бардачку $\diamond$ 78. Викрутка зберігається у багажному відділенні $\diamond$ 270.



Приєднайте адаптер до різного живлення.



Протисніть викрутку через заглиблення в адаптері. Потягніть викрутку й зніміть кришку.



№ Контур

- 1 –
- 2 Система клімат-контролю, вентилятор
- 3 Електропривід сидіння водія
- 4 Запальничка, передня розетка живлення
- 5 –
- 6 Переднє вікно з електропідйомником
- 7 ABS
- 8 Кермо з підігрівом
- 9 Модуль керування кузовом
- 10 Заднє вікно з електропідйомником
- 11 Люк
- 12 Модуль керування кузовом
- 13 Підігрів сидінь (тільки в автомобілях без звукового сигналізатора)
- 14 Зовнішнє дзеркало
- 15 Модуль керування кузовом
- 16 Модуль керування кузовом

№ Контур

- 17 Модуль керування кузовом
- 18 Модуль керування кузовом
- 19 Гніздо для передавання даних
- 20 Система подушок безпеки
- 21 Система клімат-контролю
- 22 Центральний замок, багажник
- 23 Система електронного ключа
- 24 Функція пам'яті сидіння з електроприводом
- 25 Система подушок безпеки, кермо
- 26 Замок запалювання/замок кермової колонки
- 27 Модуль керування кузовом
- 28 Гніздо USB
- 29 –
- 30 Важіль селектора
- 31 Очисник заднього вікна
- 32 Модуль керування трансмісією

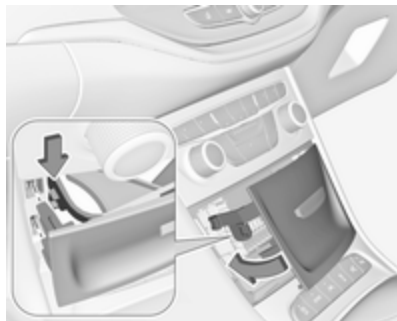
№ Контур

- 33 Система запобігання викраденню автомобіля / електрична сирена
- 34 Система допомоги під час паркування/повідомлення бокової мертвої зони видимості/інформаційно-розважальна система/гніздо USB
- 35 OnStar
- 36 Інформаційний дисплей/панель приладів/програвач компакт-дисків
- 37 Інформаційно-розважальна система, радіо

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації.

Автомобілі з рознімом живлення:

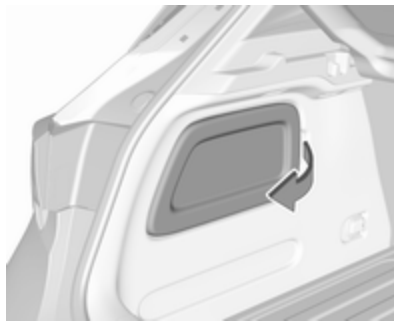
1. Приставте кришку з правого боку.



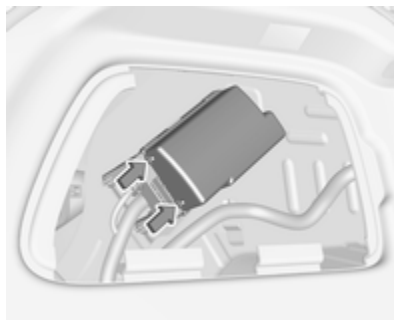
2. Зігніть лівий бік кришки вперед. Слідкуйте за тим, щоб кріпильну скобу була скеровано так, як показано на рисунку.

Блок запобіжників вантажного відділення

Блок запобіжників знаходиться з лівого боку багажного відділення під кришкою.



Зніміть кришку.



Від'єднайте кришку блоку запобіжників та зніміть її.



№ Контур

- 1 –
- 2 Інвертор
- 3 Модуль причепа
- 4 Електропривід пасажирського сидіння
- 5 –
- 6 Модуль попереджень про дистанцію
- 7 –
- 8 –
- 9 Підігрів задніх сидінь (в автомобілях без звукового сигналізатора)
- 10 Обслуговування
- 11 –
- 12 Підігрів передніх сидінь (в автомобілях зі звуковим сигналізатором)
- 13 Підігрів задніх сидінь (в автомобілях зі звуковим сигналізатором)
- 14 Система запалювання

№ Контур

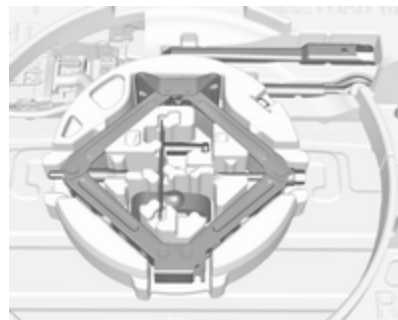
- 15 Вентиляція сидінь
 - 16 Розетка причепа
 - 17 Розетка причепа
 - 18 –
 - 19 –
 - 20 –
 - 21 Складання задніх сидінь з електроприводом
 - 22 Багажник з приводом
- Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації.

Інструменти автомобіля

Інструменти

5-дверна модель з кузовом "хетчбек" із запасним колесом

Відкрийте кришку підлоги в багажному відділенні ⇨ 88.



Домкрат, буксирна провущина, ремінець для закріплення пошкодженого колеса та інструменти зберігаються в скриньці з інструментами під запасним колесом. Запасне колесо ⇨ 287.

Модель з кузовом "універсал" із запасним колесом

Відкрийте кришку підлоги в багажному відділенні ⇨ 88.



Домкрат, буксирна провущина та інструменти зберігаються в скриньці з інструментами під запасним колесом. Запасне колесо ⇨ 287.

5-дверна модель з кузовом "хетчбек" з комплектом для ремонту шин

Відкрийте кришку на правій бічній панелі багажного відділення. Деякі інструменти й буксирна провущина зберігаються в скриньці для інструментів разом з комплектом для ремонту шин.

Модель з кузовом "універсал" з комплектом для ремонту шин

Відкрийте кришку підлоги в багажному відділенні ⇨ 88.

Інструменти й буксирна провущина зберігаються в скриньці для інструментів разом з комплектом для ремонту шин.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь краями дороги повільно та під правильним кутом. Водіння понад різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів ⇨ 315.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Позначення шин

Наприклад, **215/60 R 16 95 H**

- 215** : Ширина шини, мм
- 60** : Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %
- R** : Тип брекера: Радіальний
- RF** : Тип: RunFlat
- 16** : Діаметр колеса, дюйми
- 95** : Індекс навантаження, наприклад, 95 відповідає 690 кг
- H** : Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
- S** : до 180 км/год
- T** : до 190 км/год
- H** : до 210 км/год
- V** : до 240 км/год
- W** : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженій масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики ⇨ 309.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо.

Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах ⇨ 315.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщеній на рамі дверцят водія, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО дає змогу максимально знизити рівень витрати пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун ⇨ 307.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 315.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

Перш ніж збільшити або зменшити тиск у шинах автомобіля з системою контролю тиску, потрібно вимкнути запалювання.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Значення тиску в шинах, показані в центрі інформації для водія, відповідають фактичному тиску у шинах. Після охолодження шини тиск у ній знизиться, тож це не є ознакою проколу.

Система контролю тиску в шинах

Після того як автомобіль досягає певної швидкості система контролю тиску в шинах раз на хвилину перевіряє тиск одночасно у всіх чотирьох шинах.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

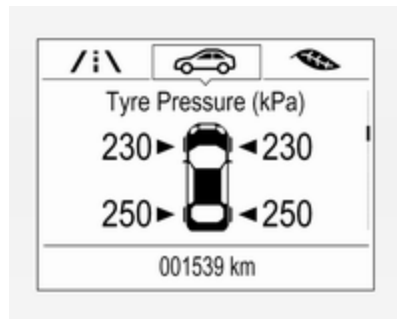
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Примітка

У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може призвести до скасування схвалення типу автомобіля.

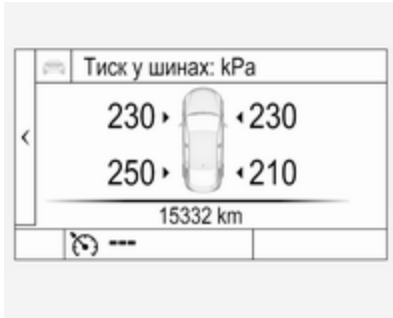
Поточний тиск у шинах може відображатися в інформаційному центрі водія.

Дисплей спрощеної модифікації:



Виберіть сторінку **Тиск у шинах** у меню **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  у центрі інформації для водія  124.

Дисплей вдосконаленої модифікації:



Виберіть сторінку **Тиск у шинах** у меню **Інформація** в центрі інформації для водія ⇨ 124.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються в центрі інформації для водія у вигляді повідомлення із зазначенням відповідної шини.

Система оцінює температуру шин і відображає відповідні попередження.

Залежність від температури ⇨ 272.



Розпізнавання стану тиску в шинах позначається контрольним індикатором (⚠) ⇨ 122.

Коли світиться індикатор (⚠), слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску ⇨ 315.

Якщо систем несправна, (⚠) блиматиме протягом 60-90 секунд, а потім світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Після підкачування шин показники тиску в інформаційному центрі водія зміняться лише після того, як автомобіль проїде певну відстань. До того часу індикатор (⚠) може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор (⚠) засвічується, а через певний час руху автомобіля згасає,

це може свідчити про те, що тиск у шинах знижується і невдовзі буде занижким. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ⇨ 134.

Якщо тиск у шині необхідно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювали лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (⚠).

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащене датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах для цих коліс не діє. Загориться контрольний індикатор (⚠). Для трьох інших шин система продовжує діяти.

Використання стандартних комплектів для ремонту шин може перешкодити роботі системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

Використання електронних приладів або знаходження поблизу пристроїв, які працюють на таких

самих частотах, може призвести до порушення роботи системи контролю тиску в шинах.

Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках, закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. У датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

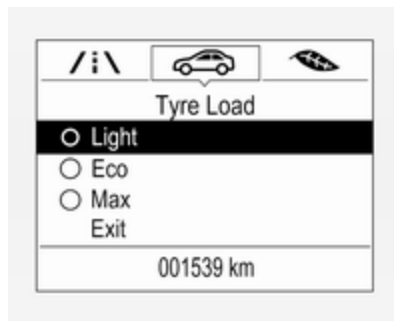
Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до стану завантаження згідно з даними інформаційної таблички або таблицею рівнів тиску в шинах ⇨ 315 і оберіть відповідне значення в меню **Навантаження на шини** в центрі інформації для водія ⇨ 124. Цей параметр є базовим для попереджень про стан тиску в шинах.

Меню **Навантаження на шини** відображається лише за умови, що автомобіль не рухається і ввімкнено стоянкове гальмо. В

автомобілях із автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положенні **P**.

Дисплей спрощеної модифікації:

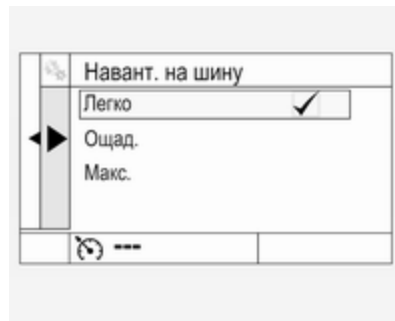


Виберіть сторінку **Навантаження на шини** у меню **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  у центрі інформації для водія ⇨ 124.

Виберіть

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до трьох осіб).
- **Eco (Еко)** для тиску в режимі Еко (завантаження - до трьох осіб).
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Дисплей вдосконаленої модифікації:



Виберіть сторінку **Навантаження на шини** в меню **Настройки** у центрі інформації для водія ⇨ 124.

Виберіть

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до трьох осіб).
- **Eco (Еко)** для тиску в режимі Еко (завантаження - до трьох осіб).
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах

Кожний датчик тиску в шинах має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс і заміни всього комплекту коліс або заміни одного чи декількох датчиків тиску в шинах необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процедuru розпізнавання датчиків тиску в шинах слід також проводити після заміни запасного колеса звичайним, яке обладнано датчиком тиску в шині.

Індикатор несправності  і попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути при

наступному ввімкненні запалювання. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання в такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє колесо. Під час розпізнавання датчика світиться відповідний вказівник повороту.

Зверніться до автомайстерні для проведення обслуговування або ж для придбання пристрою повторного розпізнавання.

Синхронізація першого колеса триває дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох коліс. Якщо процес синхронізації займає більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.

3. В автомобілях із автоматичною трансмісією: установіть важіль селектора в положення **P**.

Автомобілі з механічною трансмісією: встановіть нейтральну передачу.

4. Дисплей спрощеної модифікації:

Натисніть **MENU** на важелі перемикачів сигналів повороту, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  в інформаційному центрі водія.

Дисплей вдосконаленої модифікації:

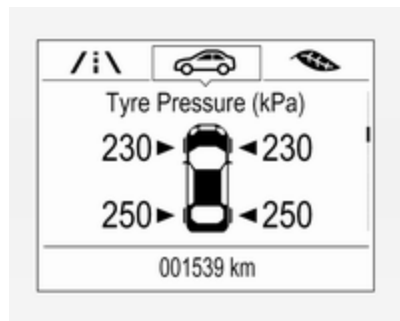
Натисніть **<** на кермі, щоб перейти до головного меню.

Виберіть сторінку **Інформація** за допомогою **^** або **v**.

На підтвердження виберіть **✓**.

5. Виберіть меню тиску в шинах.

Дисплей спрощеної модифікації:



Дисплей вдосконаленої модифікації:



6. Дисплей спрощеної модифікації:

Натисніть **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчиків. Після цього повинен з'явитися запит на підтвердження запуску процедури.

Повторно натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що приймач перебуває в режимі повторного розпізнавання.

Дисплей вдосконаленої модифікації:

Натисніть **✓**, щоб почати процес синхронізації датчиків. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що приймач перебуває в режимі повторного розпізнавання.

7. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
8. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик тиску в шині. Короткий сигнал

клаксона підтвердить, що код ідентифікації синхронізовано з положенням цього колеса.

9. Перейдіть до переднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
10. Перейдіть до заднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 8.
11. Перейдіть до заднього лівого колеса і повторіть дії, вказані у пункті 8. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що розпізнавання ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконане. На цьому процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах закінчується.
12. Вимкніть запалювання.

13. Встановіть для всіх чотирьох шин рекомендований рівень тиску, вказаний на табличці з інформацією про шини.
14. Переконайтеся, що встановлене навантаження на шини відповідає вибраному рівню тиску ⇨ 124.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

Якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин), із міркувань безпеки рекомендується замінити шини.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Мінімальна встановлена законодавством глибина малюнку протектора (1,6 мм) досягається, щойно зноситься протектор (про що свідчать індикатори зносу (TWI)). Положення цих індикаторів вказано позначками на боковій частині.

Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу. Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Рекомендуємо міняти шини кожні шість років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на виробництві, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни до налаштувань автомобіля.

Після встановлення шин іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

Крім того, систему розширеної допомоги при паркуванні потрібно відкалібрувати ⇨ 213.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колесах не повинні заважати охолодженню гальм.

Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що додають не більше 10 мм до поверхні шини та бокових частин (включаючи замок ланцюга).

Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Ланцюги для шин дозволяється використовувати на шинах розміром 195/65 R15, 205/55 R16 та 215/55 R16.

Тимчасове запасне колесо

Використання ланцюгів не дозволяється на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.



У 5-дверній моделі з кузовом "хетчбек" комплект для ремонту шин розміщується за кришкою з правого боку багажного відділення.



У моделі з кузовом "універсал" комплект для ремонту шин розміщується в багажному відділенні під кришкою підлоги.

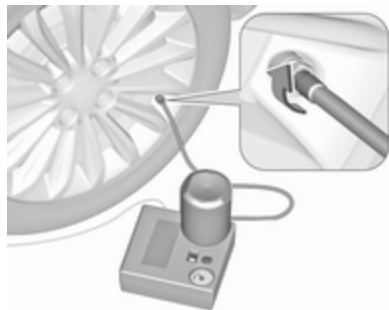
1. Вийміть пляшку з ущільнювачем.
2. Встроміть великий палець в отвір і витягніть компресор.



3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення **О**.

9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розрядження акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення **I**. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача випорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.

12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом десяти хвилин. Тиск у шинах $\varnothing$ 315. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



Якщо протягом десяти хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, зніміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно приєднайте набір для ремонту шин і продовжуйте

процедуру заповнення протягом десяти хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

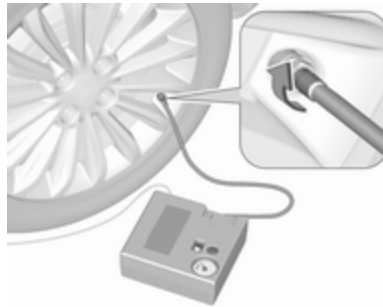
Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.

16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.

17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не більше ніж через десять хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до

правильного значення. Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впаде нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу до майстерні.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при тиску сім бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °С.

Адаптери з комплекту можна використовувати для накачування, наприклад, м'ячів, надувних матраців, надувних портативних човнів тощо. Вони розміщені знизу на компресорі. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ⇨ 280.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 287.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. один см).

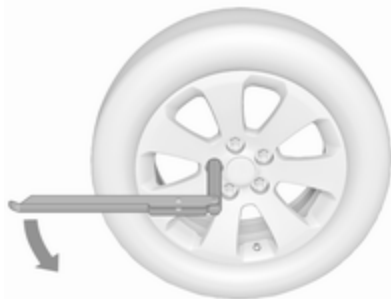
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною.

⚠ Попередження

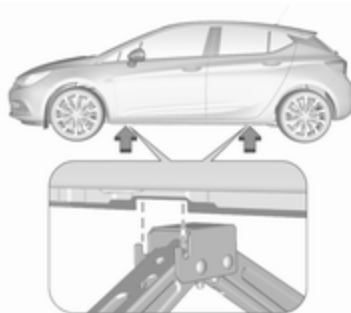
Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Встановлюючи колесо з диском зі спеціального сплаву, підкладіть під викрутку

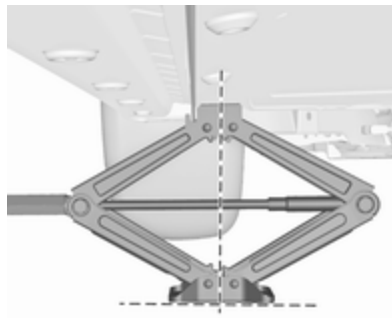
м'яку тканину. Зніміть колісний ковпак. Інструменти автомобіля
↻ 270.



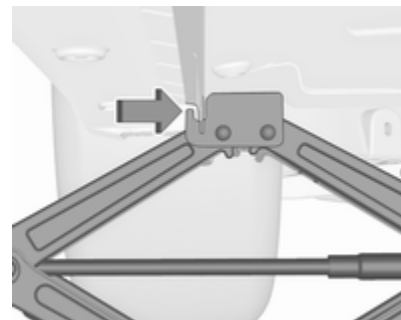
2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку впівоберта.



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Переконайтеся, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Причепіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею. Не слід піднімати домкрат вище.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо. Запасне колесо ⇨ 287.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.
9. Установіть ключ і переконайтеся, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності

одну навпроти іншої. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

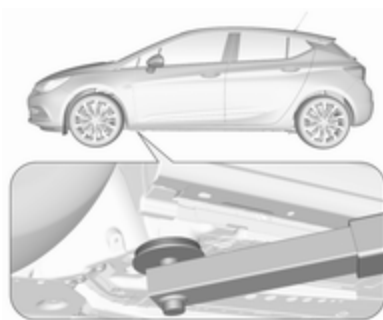
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.
11. Покладіть у місце для збереження замінене колесо ⇨ 287 та інструменти автомобіля ⇨ 270.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Розміщення домкрата для підйомної платформи



Розмістіть задню стійку підйомної платформи під заднім заглибленням порога.



Розмістіть передню стойку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Якщо встановлене запасне колесо відрізняється від інших коліс, його можна класифікувати як тимчасове, внаслідок чого застосовуються відповідні обмеження швидкості автомобіля, навіть якщо вони не вказані в табличках технічних характеристик. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб дізнатися відповідне обмеження швидкості.

Запасне колесо має стальний обід.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям пола.

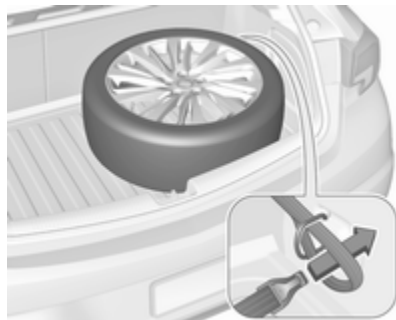
Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги $\varnothing$ 88.
2. Запасне колесо зафіксоване крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку і вийміть запасне колесо.
Під запасним колесом знаходиться скринька з інструментами.
3. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишилася порожньою, закріпіть скриньку з інструментами, затягнувши крильчасту гайку до кінця, а потім закрийте кришку підлоги.
4. Після заміни запасного колеса на повнорозмірне, вставте запасне колесо в нішу й закріпіть крильчастою гайкою.

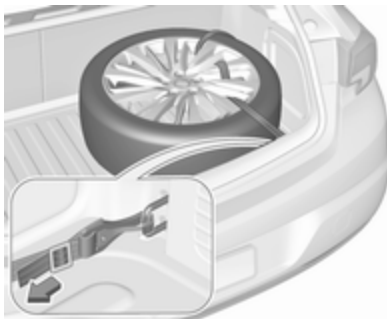
Зберігання повнорозмірного пошкодженого колеса в багажному відділенні: 5-дверна модель з кузовом "хетчбек"

Ніша для запасного колеса не призначена для коліс іншого розміру. Повнорозмірне пошкоджене колесо необхідно перевозити в багажному відділенні, попередньо закріпивши його ременем. Інструменти автомобіля ⇨ 270. Порядок закріплення колеса:

1. Розмістіть колесо на підлозі багажного відділення ближче до однієї з бокових стінок.



2. Проведіть вільний кінець ременя через передній отвір на відповідній стороні.
3. Зачепіть гачок ременя за провину й потягніть до надійного закріплення ремінця в отворі.



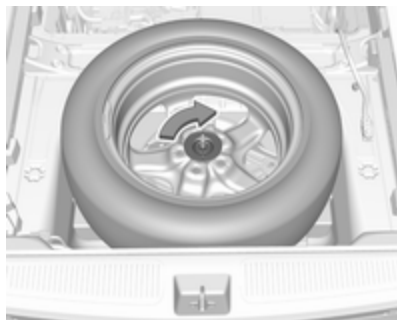
4. Протягніть ремінь через шпиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть гачок у задньому отворі.
6. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

⚠ Небезпека

Коли в багажному відділенні перевозиться пошкоджене повнорозмірне колесо, під час руху автомобіля спинки задніх сидінь мають бути завжди піднятими та складеними.

Зберігання повнорозмірного пошкодженого колеса в багажному відділенні: модель з кузовом "універсал"

У ніші для запасного колеса можна зберігати колеса всіх допустимих розмірів. Порядок закріплення колеса:



1. Зніміть центральний ковпачок з емблемою фірми, натиснувши на нього зсередини.
2. Покладіть колесо зовнішньою стороною донизу в нішу для колеса.
3. Закріпіть пошкоджене колесо крильчастою гайкою.
4. Якщо дозволяє розмір колеса, накрийте колесо кришкою підлоги.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню вісь.

Ланцюги для шин ⇨ 280.

Запасне колесо з направленою шиною

Шини зі спрямованим малюнком протектора бажано встановлювати так, щоб вони оберталися за напрямком руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Коли замість пошкодженого колеса встановлено запасне, якомога швидше відремонтуйте основне колесо або замініть його новим.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Автомобільний акумулятор знаходиться в багажному відділенні під кришкою. У моторному відділенні є точки приєднання для запуску від зовнішнього джерела.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом

батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

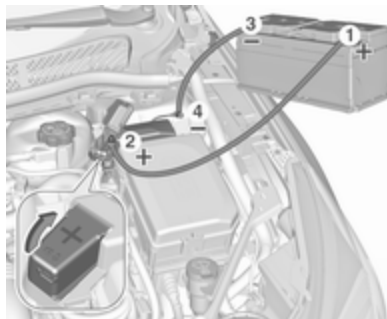
⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з автомобільним акумулятором одягайте захисні окуляри та захисний одяг.

- Використовуйте допоміжний автомобільний акумулятор з ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемми та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.

- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення **P**.
- Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумулятора у моторному відділенні свого автомобіля і допоміжного автомобільного акумулятора.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
 2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу акумулятора свого автомобіля, який знаходиться у моторному відділенні поруч із блоком запобіжників.
 3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу допоміжного автомобільного акумулятора.
 4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.
- Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.
- Щоб запустити двигун:
1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
 2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в одну хвилину.
 3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу приблизно на три хвилини з підключеними дротами.
 4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
 5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижній частині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна провухина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 270.



Вкрутіть буксирну провухину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчasto. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Автомобілі з автоматизованою механічною трансмісією: буксируються виключно

передньою частиною вперед із піднятим над землею переднім мостом.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

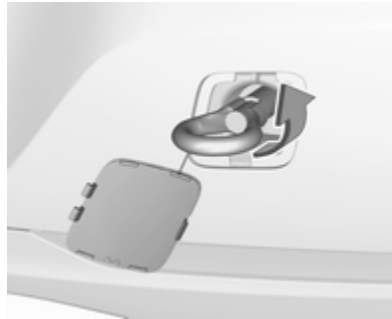
Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Буксирування іншого автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижньому вигині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна провухина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 270.



Вкрутіть буксирну провухину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення ззаду під автомобілем як буксирну провухину.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків.

Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона це сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожуючої речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час

використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Якщо ви мисте автомобіль вручну, переконайтеся, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Завжди користуєтеся мийними засобами з рівнем кислотності рН від чотирьох до дев'яти.

Не використовуйте мийні засоби для миття гарячих поверхонь.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразиви чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребок і не чистіть без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода перестане капати). У протилежному випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї начіплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Люк

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення люка.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Заслінка повітропроводу

Очищуйте систему заслінок на передньому бампері для підтримки належної її роботи.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну обшивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одяжі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пілососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пілосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	298
Інформація про обслуговування	298
Рекомендовані рідини, мастила та частини	299
Рекомендовані рідини та мастила	299

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 116.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через рік залежно від того, що настане раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

За суворих умов експлуатації (наприклад, для таксі та патрульних автомобілів) може знадобитися коротший інтервал обслуговування.

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Велика Британія.

Дисплей обслуговування ⇨ 116.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через рік залежно від того, що

настане раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 116.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 116.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного масла, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як паливе використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 304.

Доливка моторного масла

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного масла.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 304.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Всесезонне масло позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 304.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться до майстерні.

У систему виробником залито охолоджувальну рідину, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання приблизно до температури -28 °C. У північних країнах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджуючої

рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	302
Ідентифікаційний номер автомобіля	302
Маркувальна табличка	302
Позначення двигуна	303
Дані про автомобіль	304
Рекомендовані рідини та мастила	304
Дані про двигун	307
Ходові характеристики	309
Маса автомобіля	311
Габаритні розміри автомобіля	312
Властивості	314
Тиск у шинах	315

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

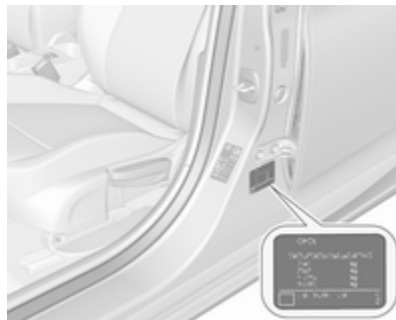


Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на маркувальній табличці, на днищі автомобіля та під покриттям пола (його можна побачити під покриттям).

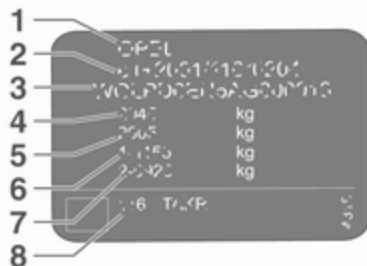
Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь

лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг

8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун ⇨ 307.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування Φ 298

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	–	–
dexos 2	✓	✓

За відсутності моторного мастила якості dexos, можна використовувати не більше 1 літра моторного мастила якості ACEA C3, але лише один раз між замінами мастила.

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування Φ 298

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 298

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1 (за наявності)	✓	–
dexos 2	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне мастило з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості:

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 298

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 298

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA A3/B3	✓	–
ACEA-A3/B4	✓	✓
ACEA-C3	✓	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 298

API SM	✓	–
Збереження ресурсу API SN	✓	–

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 298

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	B10XFL	B14XE	B14XFL	B14XFT	B16SHT
Торгові позначення	1.0	1.4	1.4	1.4	1.6
Технічний код	B10XFT	B14XE	B14XFT	B14XFT	B16SHT
Робочий об'єм [см ³]	999	1399	1399	1399	1598
Потужність двигуна [кВт]	77	74	92	110	147
при об/хв	4500-6000	6000	4000-5600	5000-5600	5500
Обертальний момент [Нм]	170	130	245/230 ²⁾	245/230 ²⁾	280
при об/хв	1800-4300	4300	2000-3500	2000-4000	1650-5000
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON ³⁾					
рекомендується	95	95	95	95	98
можливий	98	98	98	98	95
можливий	91	91	91	91	91
Додатковий тип палива	–	–	–	–	–

2) Із системою стоп-старт.

3) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

308 Технічні характеристики

Код ідентифікації двигуна	B16DTC	B16DTE	B16DTU	B16DTR	B16DTH
Торгові позначення	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Технічний код	B16DTE	B16DTE	B16DTU	B16DTR	B16DTH
Робочий об'єм [см ³]	1598	1598	1598	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	70	81	81	118	100
при об/хв	3500	3500	3500	4000	3500-4000
Обертальний момент [Нм]	280	300	300	350	320
при об/хв	1500-1750	1750-2000	1750-2000	1500-2250	2000-2250
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель

Ходові характеристики

5-дверна модель із кузовом "хечбек"

Двигун	B10XFL	B14XE	B14XFL	B14XFT	B16SHT
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	200	185	205	215	235
Автоматизована механічна трансмісія	200	–	–	–	–
Автоматична трансмісія	–	–	–	210	–

Двигун	B16DTC	B16DTE	B16DTU	B16DTH	B16DTR
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	185	195	195	205	220
Автоматизована механічна трансмісія	–	–	–	–	–
Автоматична трансмісія	–	–	–	205	–

Модель із кузовом "універсал"

Двигун	B10XFL	B14XE	B14XFL	B14XFT	B16SHT
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	195	185	205	215	235
Автоматизована механічна трансмісія	200	–	–	–	–
Автоматична трансмісія	–	–	–	210	–

310 Технічні характеристики

Двигун	B16DTC	B16DTE	B16DTU	B16DTH	B16DTR
Максимальна швидкість [км/год]					
Механічна трансмісія	185	195	195	205	220
Автоматизована механічна трансмісія	–	–	–	–	–
Автоматична трансмісія	–	–	–	200	–

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

5-дверна модель з кузовом "хетчбек"	Двигун	Вручну радіопередача	Механічна трансмісія автоматизована	Автоматично радіопередача
з кондиціонером/без кондиціонера [кг]	B10XFL	1263/1273	1263/1273	—
	B14XE	1234/1244	—	—
	B14XFL	—/1278	—	—
	B14XFT	—/1278	—	—/1308
	B16SHT	—/1350	—	—
	B16DTC	1335/1345	—	—
	B16DTE	1350/1360	—	—
	B16DTU	1335/1345	—	—
	B16DTH	1350/1360	—	—/1364
	B16DTR	1396/1406	—	—

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 96.

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

Модель із кузовом "універсал"	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматизована механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	B10XFL	1278/1288	1278/1288	–
[кг]	B14XE	1263/1273	–	–
	B14XFL	–/1322	–	–
	B14XFT	–/1322	–	–/1350
	B16SHT	–/1393	–	–
	B16DTC	1378/1388	–	–
	B16DTE	1393/1403	–	–
	B16DTU	1393/1403	–	–
	B16DTH	–/1393	–	–/1425
	B16DTR	1425/1435	–	–

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 96.

Габаритні розміри автомобіля

	5-дверний хетчбек	Модель із кузовом "універсал"
Довжина [мм]	4370	4702
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1809	1809
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2042	2042

	5-дверний хетчбек Модель із кузовом "універсал"	
Висота (без антени) [мм]	1437-1531	1452-1580
Довжина полиця багажного відділення [мм]	828	1065
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1575	1872
Ширина багажного відділення [мм]	1001	1050
Висота багажного відділення [мм]	588	399
Колісна база [мм]	2662	2662
Діаметр повороту [м]	11,05-11,44	11,05-11,44

Властивості

Моторне мастило

Двигун	B10XFL	B14XFL, B14XFT, B14XE	B16DTU	B16DTC, B16DTE, B16DTH, B16DTR	B16SHT
включаючи фільтр [л]	4,0	4,0	4,5	5,0	5,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, заправний об'єм [л]	48
---	----

Тиск у шинах

5-дверний хетчбек

Двигун Шини

Comfort до 3 пасажирів

передні

задні

[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])

ECO до 3 пасажирів

передні

задні

[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])

Із повним навантаженням

передні

задні

[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])[кПа/бар]
([фунт/
кв.дюйм])

B10XFL, B14XE	195/65 R15, 225/45 R17 205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B14XFL	195/65 R15, 225/45 R17, 225/40 R18 205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B14XFT	195/65 R15, 225/45 R17, 215/55 R16, 215/50 R17, 225/40 R18 205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16DTE, B16DTH	225/45 R17, 225/40 R18 205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
		240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)

316 Технічні характеристики

5-дверний хетчбек		Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B16DTR,	225/45 R17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16SHT	225/40 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16DTC,	195/65 R15,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16DTU	225/45 R17						
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
Усі	Тимчасове запасне колесо 115/70 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

**Модель із кузовом
"універсал"**

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B10XFL, B14XE	195/65 R15, 225/45 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B14XFL	195/65 R15, 225/45 R17, 225/40 R18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B14XFT	195/65 R15, 225/45 R17, 225/40 R18	250/2,5 (36)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	250/2,5 (36)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16DTE, B16DTH	225/45 R17, 225/40 R18	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)

318 Технічні характеристики

Модель із кузовом "універсал"		Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
Двигун	Шини	передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B16DTR,	225/45 R17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
B16SHT	225/40 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	300/3,0 (43)
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
B16DTC,	195/65 R15,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
B16DTU	225/45 R17						
	205/55 R16	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)
Усі	Тимчасове запасне колесо 115/70 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	319
Декларація про відповідність	319
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні	321
Заява щодо програмного забезпечення	321
Запис даних автомобіля та конфіденційність	325
Записуючі пристрої даних про події	325
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	326

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль оснащений системами для передавання та приймання радіохвиль, на які розповсюджується дія Директиви ЄС 1999/5/ЕС. Ці системи відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЕС. Примірник Декларації про відповідність можна завантажити на нашому веб-сайті.

Домкрат



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber**Typ/GM-Teilenummern:** 13512620

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GAN9737 Jacking
 GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
 GAN5127 Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
 GAN15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 27. November 2015

André-Alexander Körtter
 Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 Rastattstraße 67
 64293 Frankfurt
 T 0844 402 730 / 0844 402 77 88 88
www.opel.de

Vertreten durch: Thomas Neumann (Präsidentenrat),
 Michael J. Altmann, Holger Krenn,
 Michael Lohscheller, Dr. Thomas Seifert,
 Peter Thum, Susanne Weidner, Julia Weidner

Aufsichtsrat:
 Jürgens J. Gahle (Präsidentenrat)

Von der Gesellschaft: Klaus Helm
 Klaus Helm
 Amtsgericht Darmstadt, HRB 99558
 Eintragung des Vertreters

Переклад декларації про відповідність

Декларація про відповідність директиві ЄС 2006/42/ЄС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 13512620

відповідає положенням директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Застосовні технічні норми:

- | | |
|----------|--|
| GMN9737 | : підйомне обладнання |
| GM 14337 | : домкрат із комплекту стандартного обладнання - випробування складових частин |
| GMN5127 | : справність автомобіля - підйом і використання домкрата на СТО |

- | | |
|--------------|--|
| GMW15005 | : домкрат з комплекту стандартного обладнання та запасне колесо, випробування автомобіля |
| ISO TS 16949 | : системи керування якістю |

Сторона, що підписала цей документ, уповноважена складати технічну документацію.

м. Рюссельсхайм, 27 листопада 2015 р.

підпис

Андре-Александр Контер (André-Alexander Konter)

Керівник технічної групи шин і колісних систем

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Ремонт в разі пошкодження при зіткненні**Густина фарби**

Залежно від технології виробництва густина фарби може становити від 50 до 400 мкм.

Тому різна густина фарби не є ознакою необхідності виконання ремонту через пошкодження при зіткненні.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip. Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права й це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором, недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в рекламі чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб:

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гайі, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Ён Горман, Кріс Герботт, Дірк Гаазе, Грег Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллер, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грег Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шпілер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливості використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень:

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувані файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права,

визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а

також (з-поміж іншого) присвоювати змінним версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою оманити використовувати електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Модулі зберігання даних автомобіля

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля мають модулі зберігання даних, які зберігають технічні дані про стан автомобіля, події чи помилки на тимчасовій чи постійній основі. Загалом ця технічна інформація містить відомості про стан деталей, модулів, систем та довкілля:

- робочі умови компонентів системи (наприклад, рівні заповнення)
- повідомлення про стан автомобіля і його окремих компонентів (наприклад, кількість обертів коліс / частота обертів, зниження швидкості, бічне прискорення)

- збої в роботі та дефекти важливих компонентів системи
- реакція автомобіля на певні дорожні ситуації (наприклад, розкриття подушки безпеки, увімкнення системи регулювання курсової стійкості)
- навколишні умови (наприклад, температура)

Ці дані мають виключно технічний характер і допомагають визначати та виправляти помилки, а також оптимізувати роботу автомобіля.

Ці дані неможливо використати для відтворення профілів та маршрутів руху автомобіля.

Під час виконання обслуговування, наприклад, в разі ремонту, ТО, гарантійних випадків або контролю якості, працівники мережі ТО (включно з виробником) матимуть змогу за допомогою спеціальних діагностичних пристроїв прочитати цю технічну інформацію з модулів зберігання даних про події й помилки. За необхідності, у цих майстернях вам буде надана подальша інформація. Після

виправлення помилки дані видаляються з модуля зберігання помилки, або ж вони постійно перезаписуються.

При використанні автомобіля можуть статися ситуації, в яких ці технічні дані у поєднанні з іншою інформацією (звіт про ДТП, пошкодження автомобіля, покази свідків, тощо) можуть бути пов'язані з конкретною особою - можливо, із залученням експерта.

Додаткові функції, узгоджені з клієнтом у договорі (наприклад, визначення місцезнаходження автомобіля в разі необхідності екстреної технічної допомоги), дозволяють передавати певні дані про автомобіль.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикання/відмикання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража.

Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилання на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	113
Автоматизована механічна трансмсія.....	193
Автоматична трансмісія	189
Автоматичне блокування	32
Автоматичне регулювання освітлення	150
Автомобільний акумулятор	249
Автомобільний домкрат.....	270
Автомобіль попереду.....	124
Автостоп.....	181
Аксесуари та модифікації автомобілів	244
Активне екстрене гальмування	211
Антиблокувальна система гальм	197
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	120
Ароматизатор повітря.....	108

Б

Багажне відділення	33, 80
Багажник на даху	95
Бардачок	78
Безпека автомобіля.....	39
Блок запобіжників вантажного відділення	269
Блок запобіжників моторного відділення	264

Блок запобіжників панелі

приладів	266
Бокові ліхтарі.....	149
Бокові ліхтарі повороту	261
Буксирний пристрій.....	236
Буксирувальне обладнання	238
Буксирування.....	236, 292
Буксирування автомобіля	292
Буксирування іншого автомобіля	293
Буксирування причепа	237

В

Важіль селектора	190, 194
Вентиляція.....	60, 162
Виконання робіт	245
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	149
Випукла форма	43
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	251
Витрати пального - викиди CO ₂	235
Вихлоп двигуна	187
Відділення в підлокітнику	79
Відділення для зберігання.....	78
Відділення для зберігання в передній частині салону.....	79
Відмикання автомобіля	6
Вікна.....	45
Вікна з електропідійомниками....	46

Вікна з ручним приводом	46
Властивості	314
Внесені в пам'ять параметри.....	26
Внутрішнє освітлення	263
Внутрішні дзеркала.....	45
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	312
Галогенові фари	252
Гальма	196, 248
Гальмівна рідина	249
Глибина малюнка протектора	279
Годинник.....	105

Д

Дальнє світло	123, 150
Дані про автомобіль.....	304
Дані про двигун	307
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	113
Датчик рівня пального	115
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	115
Дах.....	48
Дверцята.....	33
Дверцята відчинені	124
Деактивація подушок безпеки	69, 119
Декларація про відповідність... ..	319

Дзеркала з підігрівом	44
Дисплей вдосконаленої модифікації.....	124
Дисплей обслуговування	116
Дисплей спрощеної модифікації.....	124
Дисплей трансмісії	189, 194
Дистанція руху.....	121
Догляд за зовнішнім виглядом.	294
Догляд за зовнішніми частинами	294
Догляд за салоном	296
Допоміжна система визначення дорожніх знаків.. ..	124
Допоміжна система при старті з місця під гору	200
Допоміжний обігрівач.....	171
Допоміжні системи водія.....	203
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	226

Е

Електрична система.....	263
Електричне стоянкове гальмо	120, 197
Електронна система клімат-контролю.....	166
Електронна система курсової стійкості.....	201

Електронна система курсової стійкості вимкнена.....	121
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	121
Електронні системи водіння	191, 196

З

Загальна інформація	236
Заднє вікно з підігрівом	48
Задні ліхтарі	255
Задні протитуманні фари	123
Задні сидіння.....	60
Задня протитуманна фара.....	157
Заміна коліс	284
Заміна лампи	252
Заміна розміру шин та коліс	279
Заміна щітки склоочисника	251
Замки для захисту від доступу дітей	33
Запасне колесо	287
Запис даних про автомобіль та конфіденційність.....	325
Записуючі пристрої даних про події.....	325
Запобіжники	263
Запотівання кришок фар	158
Запуск	18

Запуск від зовнішнього джерела	290
Запуск двигуна	179
Запуск та експлуатація.....	176
Заряд батареї	136
Засоби керування на кермі	100
Заява щодо програмного забезпечення.....	321
Зберігання.....	78
Зберігання автомобіля.....	244
Звичайний режим роботи кондиціонера	173
Звуковий сигнал	14, 101
Зимові шини	272
Знак аварійної зупинки	94
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	88
Зовнішнє освітлення	13, 149
Зовнішнє світло	123
Зовнішні дзеркала.....	43
Зовнішня температура	104

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	302
Імобілайзер	42, 123
Індикатори.....	113
Індикатор несправності	119
Індикація дистанції попереду...	210

Інструменти	270
Інструменти автомобіля.....	270
Інформаційний дисплей.....	131
Інформаційні дисплеї.....	124
Інформація про завантаження ..	96
Інформація про обслуговування	298

K

Камера заднього виду	224
Капот	245
Каталізатор	188
Кермо з підігрівом	101
Керування автомобілем	175
Керування кермом.....	175
Клімат-контроль	16
Ключ, внесені в пам'ять параметри.....	26
Ключі	22
Ключі, замки.....	22
Кнопка живлення.....	177
Колеса та шини	272
Колісні ковпаки	280
Комплект для ремонту шин	280
Контрольні індикатори.....	117
Кришка багажного відділення ..	86
Круїз-контроль	123, 203

L

Ланцюги для шин	280
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	156

Ліхтарі в сонцезахисних козирках	159
Ліхтарі заднього ходу	158
Ліхтарі стоянкового освітлення	157
Лічильник загального пробігу .	114
Лічильник щоденного пробігу .	114
Лобове скло.....	45
Люк	48

M

Максимальна швидкість.....	272
Маркувальна табличка	302
Маса автомобіля	311
Масаж.....	60
Масло, двигун.....	304
Мастило, моторне.....	299
Медична аптечка	94
Механічна трансмісія	193
Мигання фар	150
Місця встановлення системи безпеки для дітей	73
Моторне мастило.....	299, 304
Моторні мастила	246

N

Навантаження на дах.....	96
Навішення причепа.....	236
Наліпка подушка безпеки.....	64
Небезпека, попередження та обережно	4

Несправність електричного стоянкового гальма.....	120
Низький рівень пального	122

О

Оббивка.....	296
Обігрівач Quickheat.....	171
Обкатка нового автомобіля	176
Обмежувач швидкості.....	124, 206
Обслуговування	173, 298
Огляд панелі приладів	11
Органи управління.....	100
Освітлення виходу	160
Освітлення номерного знака ...	262
Освітлення передньої консолі	159
Освітлення під час входу	159
Освітлення при денному світлі	151
Освітлення приладової панелі	263
Освітлення салону.....	158
Отвори для кріплення	89
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	245
Охолоджуюча рідина двигуна .	247
Охолоджуюча рідина та антифриз.....	299

П

Пальне.....	233
Пальне для бензинових двигунів	233

Пальне для дизельних двигунів	234
Панель приладів	110
Паркування	20, 185
Паски.....	61
Паски безпеки	61
Пасок безпеки	9
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	62
Перевірки автомобіля.....	245
Передні протитуманні фари	157
Передні сидіння.....	52
Перемикання передач.....	121
Переривання подачі живлення	192
Персоналізація автомобіля	137
Підголівники	50
Підігрів	61
Підігрів сидінь Підігрів сидінь, задні.....	61
Підігрів сидінь, передні.....	59
Підлокітник.....	59, 60
Підсилювач гальм	200
Підстанки	79
Повідомлення автомобіля	134
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	222
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	207
Повітрозабірник	172
Повітропроводи.....	171

Повітряний фільтр	173, 187
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	119
Позначення двигуна.....	303
Позначення шин	272
Положення перемикача системи запалення	176
Положення сидіння	52
Поломка	292
Помилка	192, 196
Помічник дальнього світла.....	123
Попереджувальні звукові сигнали	135
Попередній прогрів	122
Попільнички	109
Поповнення рівня пального	234
Поради щодо керування автомобілем.....	175
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	181
Прокол.....	284
Протибуксовочна гальмівна система	200
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена.....	122
Протитуманна фара	123
Протитуманні фари	254

Р

Радіопульт дистанційного керування	23
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	326
Регульовані повітропроводи ...	171
Регулювання дзеркала	9
Регулювання діапазону освітлення фарами	151
Регулювання за допомогою електропривода	43
Регулювання керма	10, 100
Регулювання освітлення панелі приладів	158
Регулювання підголовника	8
Регулювання сидіння	7
Регулювання сидіння з електроприводом	55
Регулювання сидінь вручну.....	53
Рекомендовані рідини та мастила	299, 304
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні.....	321
Рідина в бачку омивача	248
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	299
Робота фар під час їзди закордоном	151
Розетки	107
Рознім живлення.....	108

Ручне гальмо.....	196, 197
Ручний режим	191, 195

С

Сажовий фільтр	187
Світильники для читання	159
Світлодіодні фари.....	123, 152
Сервісний режим ("Валет").....	131
Сигнали повороту та зміни смуги руху	156
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	45
Система бокових подушок безпеки	68
Система гальм і зчеплення	120
Система допомоги під час паркування	213
Система допомоги під час руху з причепом	241
Система електронного ключа.....	24
Система запобігання викраденню автомобіля ...	39, 40
Система зарядки	119
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	161

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	45
Система зупинки-запуску.....	181
Система кондиціонера	163
Система контролю тиску в шинах.....	122, 274
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	118
Система надувних шторок безпеки	68
Система обігріву та вентиляції	162
Система подушок безпеки	64
Система промивки/чищення заднього скла	104
Система промивки/чищення лобового скла	102
Система управління вантажем .	90
Система утримання смуги руху.....	121, 231
Система фронтальних подушок безпеки	67
Системи безпеки для дітей.....	70
Системи виявлення предметів	213
Системи клімат-контролю.....	162
Системи промивки та чищення .	15
Системи регулювання плавності ходу.....	200
Сітка безпеки	92

Складані дзеркала	44
Сонцезахисні козирки	48
Спідометр	113
Спортивний режим	203
Стаціонарні повітропроводи ...	172
Стоянкове гальмо	197

Т

Тахометр	115
Тиск мастила в двигуні	122
Тиск у шинах	272, 315
Траєкторія світла.....	152
Трансмісія	17

У

Указівник повороту	117
Ультразвукова система допомоги під час паркування	213
Утримання з вимкненим двигуном.....	178

Ф

Фари.....	149
-----------	-----

Х

Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	237
Характерні особливості освітлення.....	159
Ходові характеристики	309

Ц

Центральний замок	27
Центр інформації для водіїв....	124

О

OnStar.....	143
-------------	-----

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: лютого 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

KTA-2775/2-uk

02/2016

